



النشرة الشهرية للإحصائيات

**BULLETIN MENSUEL  
DE STATISTIQUE**

أفريل 2015



	Norme Speciale de Diffusion des Donnees (NSDD)		المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية رزنامة
	Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur.....	5	نشر مؤشرات القطاع الحقيقي والتجارة الخارجية
<b>1.</b>	<b>POPULATION</b>		<b>السكان</b>
1.1	Population par gouvernorat (au 1 <sup>er</sup> juillet).....	9	السكان حسب الولاية (في غرة جويلية).....
1.2	Naissances.....	10	الحالة المدنية: الولادات.....
1.3	Décès.....	10	الحالة المدنية: الوفيات.....
1.4	Mariages.....	11	الحالة المدنية: الزواج.....
<b>2.</b>	<b>SALAIRE</b>		<b>الأجور</b>
2.1	Salaire minimum garanti.....	12	الأجر الأدنى المضمون.....
2.2	Taux d'évolution trimestriel des salaires.....	12	نسبة التطور الثلاثي للأجور.....
<b>3.</b>	<b>EMPLOI</b>		<b>الشغل</b>
3.1	Demandes d'emploi.....	13	مطالب التشغيل.....
3.2	Offres d'emploi.....	13	عروض الشغل.....
3.3	Placements réalisés.....	13	الطلبات الموظفة.....
<b>4.</b>	<b>INDUSTRIE</b>		<b>الصناعة</b>
4.1	Indices de la production industrielle.....	14	الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي.....
4.2	Industries agroalimentaires.....	16	الصناعة الغذائية.....
4.3	Matériaux de construction.....	16	مواد البناء.....
4.4	Industries Métalliques et électriques.....	16	الصناعة الميكانيكية.....
4.5	Industries chimiques et fabrication d'engrais	17	الصناعة الكيماوية.....
4.6	Industrie du papier.....	17	صناعة الورق.....
<b>5.</b>	<b>MINES</b>		<b>المناجم</b>
5.1	Production.....	18	الإنتاج.....
5.2	Ventes locales.....	18	البيع المحلي.....
<b>6.</b>	<b>ENERGIE</b>		<b>الطاقة</b>
6.1	Extraction et raffinage de pétrole et de gaz .....	19	استخراج و تكرير النفط و الغاز.....
6.2	Production d'électricité.....	19	الكهرباء.....
6.3	Production et distribution d'eau.....	19	إنتاج وتوزيع المياه.....
6.4	Ressources D'énergie.....	19	مصادر الطاقة.....
<b>7.</b>	<b>TOURISME</b>		<b>السياحة</b>
7.1	Entrées des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون الوافدون حسب الجنسية.....
7.2	Sorties des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون المغادرون حسب الجنسية.....
7.3	Entrées des non résidents par nationalité.....	21	المسافرون الوافدون غير المقيمين حسب الجنسية.....
7.4	Nuitées des non résidents.....	21	عدد ليالي إقامة غير المقيمين.....
<b>8.</b>	<b>TRANSPORT</b>		<b>النقل</b>
8.1	Immatriculation des véhicules.....	22	تسجيل العربات.....

8.2	Permis de conduire.....	22	.....	رخص السياقة	2.8
8.3	Transports maritimes.....	23	.....	النقل البري	3.8
8.4	Transports aériens.....	24	.....	النقل البحري	4.8
8.5	Transports ferroviaires.....	25	.....	النقل الجوي	5.8
<b>9.</b>	<b>COMMERCE INTERIEUR</b>			<b>التجارة الداخلية</b>	<b>9.</b>
9.1	Prix moyen de détail à Tunis.....	26	.....	معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة	1.9
9.2	Indice général des prix à la consommation Familiale.....	30	.....	الرقم القياسي العام لأسعار الاستهلاك العائلي	2.9
9.3	Variations mensuelles de l'indice général des prix.....	32	.....	التغيرات الشهرية للرقم القياسي للاستهلاك العائلي	3.9
9.4	Indices des prix de vente industriels.....	34	.....	الرقم القياسي لأسعار البيع عند الإنتاج الصناعي	4.9
9.5	Apports au marché de gros de Tunis.....	36	.....	الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة	5.9
<b>10.</b>	<b>MONNAIES ET BANQUES</b>			<b>النقود و البنوك</b>	<b>10.</b>
10.1	Systèmes monétaires.....	38	.....	النظام النقدي	1.10
10.2	Taux d'intérêt.....	39	.....	نسبة الفائدة	2.10
10.3	Cours moyen en dinars des principales devises.....	39	.....	معدل سعر صرف العملة بالدينار	3.10
10.4	Principaux indicateurs boursiers.....	39	.....	أهم مؤشرات البورصة	4.10
10.5	Crédits recensés.....	40	.....	القروض المحصية	5.10
<b>11.</b>	<b>COMMERCE EXTERIEUR</b>			<b>التجارة الخارجية</b>	<b>11.</b>
11.1	Echange par type d'utilisation et régime.....	41	.....	التبادل حسب الاستعمال والنظام	1.11
11.2	Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité.....	42	.....	التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية	2.11
11.3	Echange mensuel par groupement sectoriel d'activité.....	43	.....	التبادل الشهري حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية	3.11
11.4	Echange mensuel par type d'utilisation.....	43	.....	التبادل الشهري حسب الاستعمال	4.11
11.5	Principaux produits exportés.....	44	.....	أهم المواد المصدرة	5.11
11.6	Principaux produits importés.....	45	.....	أهم المواد الموردة	6.11
11.7	Balance commerciale par pays.....	47	.....	الميزان التجاري حسب البلدان	7.11
<b>12.</b>	<b>COMPTES NATIONAUX</b>			<b>الحسابات القومية</b>	<b>12.</b>
12.1	Taux de croissance des valeurs ajoutées..... par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	49	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : إنزلاق سنوي	1.12
12.2	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	50	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : تغييرات ثلاثية	2.12
12.3	Produit intérieur brut aux prix courants.....	51	.....	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية	3.12
12.4	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix courants.....	52	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار الجارية : إنزلاق سنوي	4.12

## المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية رزمة نشر مؤشرات القطاع الحقيقي و التجارة الخارجية

### Norme Spéciale de Diffusion des Données (NSDD) Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur

Catégorie des indicateurs	Date de la dernière mise à jour du calendrier	التشـر Diffusion				تاريخ آخر تحيين	
		جون Juin	جويلية Juillet	أوت Août	سبتمبر Septembre		
Comptabilité nationale	14/04/2015	30 (T1-2015)			30 (T2 -2015)	14/04/2015	الحسابات القومية
Indice de la production industrielle.	21/05/2015	15 (Avril -2015)	15 (Mai -2015)	14 (Juin -2015)	14 (Juill -2015)	21/05/2015	مؤشر الإنتاج الصناعي
Marché du travail :							سوق الشغل:
Population active occupée	30/12/2014					30/12/2014	السكان الناشطون
Taux de chômage	30/12/2014					30/12/2014	نسبة البطالة
Taux d'évolution des salaires	24/04/2015	30 (T1-2015)			30 (T2 -2015)	24/04/2015	نسبة تطور الأجور
Indice des prix à la consommation familiale	05/05/2015	05 (Mai -2015)	06 (Juin -2015)	06 (Juill -2015)	06 (Août -2015)	05/05/2015	مؤشر أسعار الإستهلاك العائلي
Indice des prix de vente industriels	05/06/2015	30 (Mai -2015)	30 (Juin -2015)	31 (Juill -2015)	31 (Août -2015)	05/06/2015	مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي
Commerce extérieur	13/05/2015	15 (Mai -2015)	13 (Juin -2015)	13 (Juill -2015)	13 (Août -2015)	13/05/2015	التجارة الخارجية
Population au 1 <sup>er</sup> juillet	15/01/2014	30 (an-2014)				15/01/2014	السكان في 1 جويلية



## نشریات المعهد الوطني للإحصاء

السعر بالدينار التونسي	الدورية	لغة النشر	
<b>- نشریات عامة</b>			
25.000	شهرية	مزدوج اللغة	* نشریات شهرية (إشتراك سنوي 12 عدد) النشرة الإحصائية الشهرية.....
* نشریات سنوية			
25.000	سنوية	مزدوج اللغة	النشرة الإحصائية السنوية 2012 + قرص ليزري .....
7.000	سنوية	مزدوج اللغة	تونس بالأرقام لسنة 2012 .....
<b>- نشریات متخصصة</b>			
30.000	سنوية	فرنسية	النشرة السنوية لنتائج التجارة الخارجية لسنة 2011 + قرص ليزري.....
15.000	سنوية	فرنسية	الحسابات القومية عدد 18 + قرص ليزري.....
24.000	سنوية	مزدوج اللغة	التقرير السنوي لمؤشرات البنية الأساسية لسنة 2013 + قرص ليزري.....
10.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول خصائص أعوان الوظيفة العمومية وأجورهم لسنة 2007+ قرص ليزري .....
15.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول الوضع الديموغرافي في تونس لسنة 2007 - 2011.....
<b>- نتائج المسوحات</b>			
* التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004			
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الأول: النتائج الأولى+ قرص ليزري (نفذ).....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الثاني: النتائج حسب الوحدات الإدارية + قرص ليزري.....
العدد الثالث : خصائص السكان والمسكن والأسر على مستوى المعتمديات			
15.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الأول : إقليم الشمال الشرقي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثاني : إقليم الشمال الغربي + قرص ليزري.....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثالث : إقليم الوسط الشرقي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الرابع : إقليم الوسط الغربي + قرص ليزري .....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الخامس : إقليم الجنوب + قرص ليزري .....
الجزء السادس: نشرية تكميلية حول الخصائص الاقتصادية للسكان من الفئة العمرية 15 سنة فأكثر على مستوى المعتمديات+قرص ليزري .....			
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الرابع : خصائص الهجرة + قرص ليزري .....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الخامس : خصائص السكان و خصائص النواتات العائلية و الإعاقة + قرص ليزري.....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد السادس : خصائص المساكن و الأسر و ظروف عيشها+ قرص ليزري .....
<b>- المسح الوطني حول إستهلاك الأسر</b>			
20.000	خمس سنوات	فرنسية	الجزء الأول: نشرية خاصة بنفقات الأسر 2010 + قرص ليزري .....
20.000	خمس سنوات	عربية	الجزء الثاني: نشرية خاصة بالتغذية 2010 .....
15.000	خمس سنوات	عربية	الجزء الثالث : التعليم .التغطية الصحية و العلاج 2010 .....
<b>- المسح الوطني حول التشغيل</b>			
15.000	سنوية	مزدوج اللغة	المسح الوطني حول السكان والتشغيل لسنة 2012 .....
15.000	-	عربية	المسح الوطني حول السكان والسكنى لسنة 2009 .....
<b>- المسح الوطني للمؤسسات الصغرى</b>			
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2002 .....
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2007 + قرص ليزري .....
20.000	سنوية	فرنسية	إحصائيات حول عدد و ديموغرافيا مؤسسات القطاع الخاص حسب السجل الوطني للمؤسسات.....
<b>- الإسقاطات السكانية</b>			
15.000	-	عربية	إسقاطات السكان النشيطين و الطالبات إضافية للشغل 2004- 2024+ قرص ليزري .....
15.000	-	عربية	الإسقاطات السكانية 2004- 2034+ قرص ليزري .....
<b>- نشریات أخرى</b>			
20.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للأنشطة + قرص ليزري.....
30.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للمواد + قرص ليزري .....
12.000	-	مزدوج اللغة	المصنف الوطني لترميز الوحدات الإدارية+ قرص ليزري.....
سلسلة المنهجية الإحصائية			
5.000	-	فرنسية	عدد 5: سلسلة مؤشر أسعار الجملة ومؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي.....
17.000	-	فرنسية	عدد 6: سلسلة المنهجية الإحصائية + قرص ليزري .....

النشریات الصادرة بالمعهد الوطني للإحصاء يمكنكم تصفحها بمكتبة المعهد(التوثيق) لشراء النشریات يمكنكم الإتصال بمكتب البيع على العنوان التالي:  
(معلوم البريد على حساب الحريف)

86 شارع الهادي شاكر- تونس الهاتف: (216) 71 891 002 الفاكس: (216) 71 792 559

# LES PUBLICATIONS DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

	Langue d'édition	Périodicité	Prix en D.T
<b>PUBLICATIONS GENERALES</b>			
<b>Publication mensuelle (abonnement annuel 12 numéros)</b>			
Bulletin Mensuel de Statistique (B.M.S).....	bilingue	mensuelle	25.000
<b>Publications annuelles</b>			
Annuaire Statistique de la Tunisie 2012 + CD-ROM .....	bilingue	annuelle	25.000
La Tunisie en Chiffres 2012.....	bilingue	annuelle	7.000
<b>PUBLICATIONS SPECIFIQUES REGULIERES</b>			
Statistiques du Commerce Extérieur 2011 + CD-ROM.....	française	annuelle	30.000
Les Comptes de la Nation N°18 + CD-ROM .....	française	annuelle	15.000
Rapport Annuel sur les Indicateurs d'Infrastructure 2013+ CD-ROM.....	bilingue	annuelle	24.000
Rapport annuel sur les caractéristiques des agents de la fonction publique..... et leurs salaires pour l'année 2007+ CD-ROM.....	arabe	annuelle	10.000
Rapport annuel sur la situation démographique en Tunisie 2007 - 2011.....	arabe	annuelle	15.000
<b>RESULTATS DES DERNIERS ENQUETES ET RECENSEMENTS</b>			
<b>Publications des recensements</b>			
<b>Recensement général de la population et de l'habitat du 28 avril 2004</b>			
Volume I : Premiers Résultats + CD-ROM (épuisé)	arabe	décennale	15.000
Volume II : Résultats par unités administratives + CD-ROM .....	arabe	décennale	15.000
Volume III : Caractéristiques de la population. des logements et des ménages par délégations :			
Fascicule 1 : District du Nord Est + CD-ROM.....	arabe	décennale	15.000
Fascicule 2 : District du Nord Ouest + CD-ROM.....	arabe	décennale	10.000
Fascicule 3 : District du Centre Est + CD-ROM .....	arabe	décennale	12.000
Fascicule 4 : District du Centre Ouest + CD-ROM .....	arabe	décennale	10.000
Fascicule 5 : District du Sud + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Fascicule 6 : Edition complémentaire sur les caractéristiques économiques de la population âgée de 15 ans et plus par délégation + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Volume IV:caractéristique de la migration +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume V:caractéristiques démographiques de la population . et caractéristiques des noyaux familiaux et de population infirme +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume VI : caractéristique de logement et condition de vie des ménages +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
<b>Enquête sur le budget et la consommation des ménages</b>			
Volume I : Résultats de l'Enquête Budgétaire 2010 CD-ROM .....	française	quinquennale	20.000
Volume II : Résultats de l'Enquête Alimentaire et Nutritionnelle 2010 .....	arabe	quinquennale	20.000
Volume III : Education. couverture sociale et soin	arabe	quinquennale	15.000
<b>Enquête Nationale sur l'Emploi</b>			
Enquête Nationale sur la Population et l'Emploi 2012.....	bilingue	annuelle	15.000
Enquête Nationale sur la Population et l'Habitat 2009.....	arabe	-	15.000
<b>Enquête Nationale sur micro-entreprises</b>			
Enquête micro-entreprises 2002 .....	française	quinquennale	10.000
Enquête micro-entreprises 2007 + CD-ROM .....	française	quinquennale	10.000
Statistiques issues du répertoire national des entreprises+ CD-ROM .....	française	annuelle	20.000
<b>Projection de la Population</b>			
Projection de la Population Active et de la demande additionnelle d'emploi 2004-2024 + CD-ROM	arabe		20.000
Projection de la Population 2004-2034+ CD-ROM.....	arabe	-	15.000
<b>AUTRES PUBLICATIONS</b>			
Nomenclature d'Activités Tunisienne (NAT 2009)+CD-ROM.....	française	-	20.000
Classification Tunisienne des Produits (CTP2009)+CD-ROM.....	française	-	30.000
Classification Nationale des Unités Administratives + CD-ROM (code géographique).....	bilingue	-	12.000
Séries Méthodes Statistiques			
Numéro 5: Séries rétrospectives des indices des prix de gros et des indices des pris de vente industriels	française	-	5.000
Numéro 6: Séries Méthodes statistiques + CD-ROM .....	française	-	17.000

Les publications éditées par l'I.N.S (épuisées comprises) peuvent être consultées au service de la documentation (à la bibliothèque).  
 Pour tout achat ou commande veuillez vous adresser au bureau de vente : (Les frais d'envoi sont à la charge du client)  
 (Les frais d'envoi sont à la charge du client)

86 av- Hedi Chaker TUNIS TEL: (216) 71 891 002 FAX : (216) 71 792 559



SIGNES UTILISES	العلا مات المستعملة
Le renseignement n'est pas encors publié ou n'est pas parvenu	... البيانات لم تنشر أو لم تصلنا بعد
Résultat rigoureusement nul	- النتيجة معدومة تماما
En raison de la nature du produit. il est impossible d'inscrire un chiffre	/// ليس بالإمكان تسجيل العدد نظرا لطبيعة الأشياء
Inférieur à l'unité	ε دون الوحدة

UNITES UTILISEES	الوحدات المستعملة
%	بالمائة %
Bill	تذكرة تذكرة
B	علبة علبة
Bll	قارورة قارورة
D	دينار د
G	غرام غ
Hl	هكتولتر هكل
Kg	كيلو غرام كغ
Km / v	كيلومتر / عربية كم / ع
Kw / h	كيلوواط / ساعة كلو / س
L	لتر ل
M	متر م
M2	متر مربع 2م
M3	متر مكعب 3م
M/D	مليون دينار م.د
Mill	مليم مليم
M	ألف ألف
Nbre	عدد عدد
Pers	شخص شخص
Abon	اشترك اشترك
Paq	علبة علبة
Piq	حقنة حقنة
Tu	جعبة جعبة
V.K	مسافر / كيلومتر مسافر / كم
Pass	مسافر مسافر
P	قطعة قطعة
Po	جهاز جهاز
Q	قنطار قنطار
T	طن طن
TX	برميل برميل
T.K	طن / كيلومتر طن / كم
T.E.P	طن مقابل نפט طن.م.ن
lta	فنجان فـ

Nota: Les données de ce bulletin présentent un caractère provisoire Toute reproduction partielle ou totale est autorisée sous réserve de l'indication

ملاحظة: معطيات هذه النشرة مؤقتة واستعمالها مخصص به مع بيان المصدر





# 1. POPULATION

# 1. السكان

## 1.1 Population par gouvernorat (au 1er juillet)

## 1.1 السكان حسب الولاية ( في غرة جويلية )

Unité : Millie Habitant

الوحدة: ألف ساكن

Par gouvernorat	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003*	حسب الولايات
Tunis	1004.5	1003.7	1002.9	999.7	996.4	993.9	991.3	989.0	986.7	985.3	983.2	تونس
Ariana	540.4	528.5	510.5	498.7	483.5	473.2	460.3	447.3	435.9	422.5	412.2	أريانة
Ben Arous	616.0	600.9	588.7	577.2	565.5	555.4	543.6	531.1	520.2	506.4	495.6	بن عروس
Manouba	379.9	375.8	375.3	367.9	363.0	358.0	352.9	347.1	341.8	336.6	331.9	منوبة
Nabeul	784.5	773.1	762.6	752.5	744.2	733.6	723.7	714.5	705.0	695.6	687.1	نابل
Zaghouan	176.0	174.1	172.3	170.4	169.4	167.0	165.5	165.7	163.3	161.6	159.9	زغوان
Bizerte	561.7	556.1	551.5	546.7	543.2	539.0	536.0	532.8	529.3	525.2	520.8	بنزرت
Béja	306.3	305.5	307.3	305.7	304.7	304.4	303.7	303.8	304.0	305.0	305.6	باجة
Jendouba	425.6	424.2	426.0	423.2	422.3	420.7	419.8	419.1	418.1	417.7	416.0	جندوبة
Le Kef	255.6	255.2	258.1	256.5	257.0	256.8	257.3	258.0	258.5	259.5	259.2	الكاف
Siliana	234.1	234.0	235.3	234.0	234.1	233.3	233.3	233.7	233.9	234.7	234.4	سليانة
Sousse	655.9	641.8	622.1	612.1	600.4	590.1	579.0	568.2	557.1	545.8	536.3	سوسة
Monastir	542.1	539.4	525.5	515.4	505.2	494.9	485.0	475.3	466.3	456.7	448.4	المنستير
Mahdia	392.8	400.6	400.4	395.3	394.1	389.8	386.9	384.5	381.9	378.8	375.2	المهدية
Sfax	969.8	955.5	944.5	930.1	918.5	905.0	893.0	881.0	869.4	857.1	846.5	صفاقس
Kairouan	571.3	566.8	564.9	560.7	558.2	554.3	551.9	550.3	548.2	547.4	546.1	القيروان
Kasserine	442.3	438.4	437.2	432.3	427.7	424.9	422.1	419.2	415.7	413.6	410.5	القصرين
Sidi Bouzid	419.2	417.9	415.9	412.6	408.8	406.2	403.4	401.1	398.4	396.6	394.4	سيدي بوزيد
Gabès	370.8	367.6	366.1	361.2	358.3	354.6	351.6	348.7	345.9	343.4	340.8	قابس
Médénine	474.2	466.8	460.0	456.0	453.3	447.5	443.7	440.2	436.7	433.4	430.1	مدنين
Tataouine	148.2	146.8	148.0	146.0	145.8	144.6	144.3	144.2	143.9	143.8	143.4	تطاوين
Gafsa	349.7	344.6	341.6	338.4	335.1	332.4	330.0	328.2	326.0	324.5	322.7	قفصة
Tozeur	108.7	105.9	104.8	103.5	102.3	101.3	100.3	99.4	98.5	97.7	97.0	توزر
Kébili	156.9	154.4	152.2	150.9	148.6	147.8	146.6	145.5	144.4	143.5	142.6	قبلي
<b>Ensemble</b>	<b>10886.5</b>	<b>10777.6</b>	<b>10673.7</b>	<b>10547.0</b>	<b>10439.6</b>	<b>10328.7</b>	<b>10225.2</b>	<b>10127.9</b>	<b>10029.1</b>	<b>9932.4</b>	<b>9839.9</b>	<b>المجموع</b>

\* La population au 1er juillet pour les années 2000 à 2003 a été actualisée sur la base des données

du recensement général de la population et d'habitat 2004 et du solde migratoire négatif avec l'étranger d'environ 50 mille personnes

Source : Institut National de la Statistique

\* عدد السكان في غرة جويلية من سنوات 2000 الى 2003 وقع تحيينه

على أساس بيانات التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004 و ما أفرزه من صافي هجرة سلبية مع الخارج بما يناهز 50 ألف نسمة

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



# 1. POPULATION

# 1. السكان

## Etat civil

## الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2014											2013			
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	
	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	
<b>1.2 NAISSANCES <sup>(1)</sup></b>	<b>2.1 الولادات <sup>(1)</sup></b>														
Tunis	...	3777	4106	4525	4684	4214	3640	3545	3403	2949	3532	45145	3408	3199	تونس
Ariana	...	243	301	322	339	302	289	256	297	201	271	3561	201	243	أريانة
Ben Arous	...	832	814	1029	1059	964	855	677	720	710	731	9704	726	695	بن عروس
Manouba	...	85	85	76	78	71	69	62	70	45	78	941	55	54	منوبة
Nabeul	1011	1121	1202	1383	1278	1260	1113	1009	1038	911	1053	13199	978	993	نابل
Zaghouan	159	178	233	257	213	208	229	186	236	158	219	2436	175	167	زغوان
Bizerte	653	745	831	906	939	934	681	580	647	630	693	9694	729	679	بنزرت
Béja	276	370	287	387	435	394	345	368	292	287	386	4162	234	320	باجة
Jendouba	364	398	461	513	613	504	458	392	423	344	357	5541	375	392	جندوبة
Le Kef	262	309	252	301	284	504	328	268	279	221	312	3753	224	225	الكاف
Siliana	211	244	255	293	324	308	311	275	281	210	306	3666	259	252	سليانة
Sousse	1081	1285	1437	1395	1365	1396	1199	1155	1273	1053	1227	14959	1200	1096	سوسة
Monastir	887	946	1028	1118	1108	1107	933	841	987	874	1012	11506	900	918	المنستير
Mahdia	650	738	786	774	838	729	708	668	703	615	661	8310	644	645	المهدية
Sfax	1038	1437	1991	2054	2055	1967	1788	1719	1741	1566	1848	20630	1714	1533	صفاقس
Kairouan	1002	1100	1151	1199	1159	951	995	991	1096	1002	1315	12878	952	1040	القيروان
Kasserine	858	875	881	959	908	920	901	900	875	772	902	9742	669	697	القصرين
Sidi Bouzid	596	611	692	652	645	611	627	665	623	504	668	7989	549	578	سيدي بوزيد
Gabès	619	678	758	809	754	695	648	703	626	542	741	7709	561	604	قابس
Médenine	787	745	913	1003	979	957	913	760	832	707	811	9503	753	702	مدنين
Tataouine	198	227	226	262	276	206	288	193	231	173	253	2876	226	219	تطاوين
Gafsa	528	671	758	747	801	693	645	677	710	578	761	7760	637	559	قفصة
Tozeur	177	209	213	217	197	182	181	158	166	172	226	2153	182	134	توزر
Kébili	343	352	314	273	296	257	276	281	313	283	375	3585	343	310	قبلي
<b>TOTAL</b>	...	<b>18176</b>	<b>19975</b>	<b>21454</b>	<b>21627</b>	<b>20334</b>	<b>18420</b>	<b>17329</b>	<b>17862</b>	<b>15507</b>	<b>18738</b>	<b>221402</b>	<b>16694</b>	<b>16254</b>	<b>المجموع</b>
<b>1.3 DECES <sup>(1)</sup></b>	<b>3.1 الوفيات <sup>(1)</sup></b>														
Tunis	...	749	860	838	803	820	742	799	952	966	929	10091	976	841	تونس
Ariana	...	105	110	127	115	47	125	122	162	184	176	2336	185	137	أريانة
Ben Arous	...	187	206	170	167	153	153	184	207	216	237	2282	232	197	بن عروس
Manouba	...	74	63	77	50	70	97	102	118	139	128	1442	149	104	منوبة
Nabeul	351	308	319	308	282	316	266	306	351	362	405	3966	382	341	نابل
Zaghouan	69	58	62	61	48	74	68	67	103	93	92	803	82	81	زغوان
Bizerte	277	248	261	231	267	251	230	257	311	310	342	3181	293	270	بنزرت
Béja	100	88	67	58	78	107	85	103	183	164	173	1556	93	144	باجة
Jendouba	212	185	150	164	156	171	141	192	239	216	257	2288	215	193	جندوبة
Le Kef	135	103	108	96	77	128	123	83	142	133	198	1396	145	116	الكاف
Siliana	86	102	94	83	94	86	90	96	121	130	144	1126	111	101	سليانة
Sousse	279	304	256	293	284	270	290	284	348	394	394	3809	388	339	سوسة

<sup>(1)</sup> Par gouvernorat de déclaration

<sup>(1)</sup> حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



# 1. POPULATION

## Etat civil

# 1. السكان

## الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2014											2013			
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	
	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	
<b>1.3 DECES <sup>(1)</sup></b>															<b>3.1 الوفيات <sup>(1)</sup></b>
Monastir	258	224	251	268	195	229	206	189	248	276	314	2732	268	216	المنستير
Mahdia	185	175	185	177	139	173	145	163	228	222	218	2169	218	203	المهدية
Sfax	481	485	435	534	454	438	452	461	568	586	617	6111	631	533	صفاقس
Kairouan	284	242	216	234	222	204	205	250	315	315	378	3038	298	306	القيروان
Kasserine	189	217	167	173	152	137	171	159	190	209	283	2109	231	201	القصرين
Sidi Bouzid	152	135	118	137	127	121	134	138	173	159	189	1695	182	156	سيدي بوزيد
Gabès	152	141	155	160	139	160	132	155	187	162	223	1985	209	178	قابس
Médenine	218	240	259	254	172	219	193	197	257	284	282	2744	290	208	مدنين
Tataouine	52	71	61	53	64	58	62	56	89	68	66	704	77	85	تطاوين
Gafsa	124	133	137	131	128	132	109	112	154	165	164	1589	151	136	قفصة
Tozeur	40	38	54	42	34	55	32	33	49	51	57	534	58	42	توزر
Kébili	58	50	68	54	53	51	48	69	82	67	91	700	65	46	قبلي
<b>TOTAL</b>	...	<b>4662</b>	<b>4662</b>	<b>4723</b>	<b>4300</b>	<b>4470</b>	<b>4299</b>	<b>4577</b>	<b>5777</b>	<b>5871</b>	<b>6357</b>	<b>60386</b>	<b>5929</b>	<b>5174</b>	<b>المجموع</b>
<b>1.4 MARIAGES <sup>(1)</sup></b>															<b>4.1 الزواج <sup>(1)</sup></b>
Tunis	...	688	1376	2670	292	1476	796	468	1069	289	292	10102	520	432	تونس
Ariana	...	204	394	1031	75	306	176	82	250	66	60	3007	160	89	أريانة
Ben Arous	...	277	648	1492	117	598	343	192	454	124	122	5541	256	182	بن عروس
Manouba	...	292	745	1136	87	725	225	107	280	69	64	4099	154	154	منوبة
Nabeul	198	473	1007	2547	280	837	507	248	681	154	190	7844	304	211	نابل
Zaghuan	62	128	260	627	48	299	151	44	92	16	26	1848	47	51	زغوان
Bizerte	129	374	877	2891	177	735	354	162	330	108	98	5812	210	133	بنزرت
Béja	47	133	273	943	23	194	106	69	203	34	28	2449	72	32	باجة
Jendouba	134	624	551	1758	275	573	250	133	303	57	93	4216	114	128	جندوبة
Le Kef	73	174	214	791	121	187	97	41	103	30	48	1793	59	65	الكاف
Siliana	62	212	233	895	154	392	146	48	134	28	53	2558	46	55	سليانة
Sousse	192	402	632	1504	227	647	431	253	677	165	197	6392	321	254	سوسة
Monastir	93	264	455	1842	245	570	266	132	490	93	129	4831	180	114	المنستير
Mahdia	143	367	427	1617	241	437	259	126	391	95	130	4694	212	181	المهدية
Sfax	85	243	649	2087	646	1093	547	310	889	238	347	9612	441	258	صفاقس
Kairouan	249	796	613	1414	483	955	590	259	632	161	256	6558	177	202	القيروان
Kasserine	207	856	496	1248	361	793	387	227	347	109	132	5342	207	253	القصرين
Sidi Bouzid	191	659	465	1243	344	714	331	238	446	130	108	5278	230	229	سيدي بوزيد
Gabès	86	345	375	1706	160	439	133	95	532	69	73	4042	162	115	قابس
Médenine	139	411	411	2341	273	466	187	178	565	121	140	5385	202	180	مدنين
Tataouine	29	167	132	503	86	136	47	41	193	39	25	1715	75	38	تطاوين
Gafsa	109	406	422	1105	186	520	288	183	647	87	84	3874	141	173	قفصة
Tozeur	48	83	103	207	28	108	64	53	265	36	38	1238	158	58	توزر
Kébili	48	112	100	361	39	157	77	53	402	97	62	1889	325	43	قبلي
<b>TOTAL</b>	...	<b>8690</b>	<b>11858</b>	<b>33959</b>	<b>4968</b>	<b>13357</b>	<b>6758</b>	<b>3742</b>	<b>10375</b>	<b>2415</b>	<b>2795</b>	<b>110119</b>	<b>4773</b>	<b>3630</b>	<b>المجموع</b>

<sup>(1)</sup> Par gouvernorat de déclaration

<sup>(1)</sup> حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 2. SALAIRE

### 2.1 Salaire minimum garanti

## 2. الأجر

### 1.2 الأجر الأدنى المضمون

Unité: Dinars

الوحدة: الدينار

	2015				2014									
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي		أفريل
	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	
<b>SALAIRE MINIMUM INTER- PROFESSIONNEL GARANTI (S.M.I.G)</b>	<b>الأجر الأدنى المضمون لمختلف المهن في القطاعات الغير الفلاحية</b>													
<b>Salaire horaire</b>	<b>الأجر بالساعة</b>													
Régime 40 h	1.584	1.584	1.584	1.584	1.584	1.584	1.584	1.584	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	نظام 40 ساعة
Régime 48 h	1.538	1.538	1.538	1.538	1.538	1.538	1.538	1.538	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	نظام 48 ساعة
<b>SALAIRE MINIMUM AGRICOLE GARANTI (S.M.A.G )</b>	<b>الأجر الأدنى المضمون في الفلاحة</b>													
Salaire par jour	12.304	12.304	12.304	12.304	12.304	12.304	12.304	12.304	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	الأجر باليوم

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

### 2.2 Taux d'évolution trimestriel des salaires <sup>(1)</sup>

### 2.2 نسبة التطور الثلاثي للأجور <sup>(1)</sup>

Unité: Pour Cent

الوحدة: بالمائة

	2014				2013	
	ث 4	ث 3	ث 2	ث 1	ث 4	
	T4	T3	T2	T1	T4	
<b>Taux d'évolution trimestriel des salaires</b>	1.90**	1.20*	1.06	1.11	1.04	<b>نسبة التطور الثلاثي للأجور</b>

\* Chiffres semi définitif

\* أرقام شبه نهائية

\*\* Chiffres provisoires

\*\* أرقام أولية

<sup>(1)</sup> Salaire dans le secteur privé non agricole

<sup>(1)</sup> الأجر في القطاع الخاص غير الفلاحي

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



### 3.EMPLOI

#### Marché de l'emploi

Unité : Le Nombre

### 3.الشغل

#### سوق الشغل

الوحدة : العدد

	2015				2014										1.3 طلبات الشغل
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	
<b>3.1 DEMANDES D'EMPLOIS</b>	62469	54491	57417	71411	57664	59725	54115	64413	75610	59265	36660	42532	51379	54667	1.3 طلبات الشغل
<b>Dont :</b>	<b>منها :</b>														
Premier emploi	58939	51270	54299	67505	54337	56477	51194	60937	71732	56337	34526	40150	47890	50392	يد عاملة لأول مرة
<b>Par Gouvernorat</b>	62469	54491	57417	71411	57664	59725	54115	64413	75610	59265	36660	42532	51379	54667	حسب الولاية
Tunis	4530	4144	4328	5198	4260	4501	3975	4774	5352	3766	2525	2807	3713	4293	تونس
Ariana	2203	1906	1971	2350	1947	2063	1929	2237	2484	1857	1053	1281	1667	1976	أريانة
Ben Arous	3211	2782	2943	3581	2952	2758	2808	3245	3905	2796	1551	2166	2748	3104	بن عروس
Manouba	2354	1880	2091	2447	2015	2231	1942	2272	2589	1771	1076	1387	1745	2204	منوبة
Nabeul	3837	3554	3472	4200	3505	3263	3255	3934	4627	3180	2098	2682	3340	3776	نابل
Zaghuan	1475	1448	1476	1627	1183	1131	967	1382	1520	1464	749	953	1148	993	زغوان
Bizerte	2968	2810	2800	3229	2940	2525	2555	3156	4053	2867	1860	2257	2660	2987	بنزرت
Béja	1880	1625	1592	2013	1580	2599	1235	1650	2006	1527	919	1082	1235	1380	باجة
Jendouba	3226	3036	2184	2843	2596	2395	2455	2985	3542	3138	2191	1812	2121	2508	جندوبة
Le Kef	1625	1550	1607	2069	1689	1475	1463	1784	2275	1702	915	1146	1684	1766	الكاف
Siliana	1295	1354	1359	1740	1278	1318	1104	1308	1487	1356	858	896	980	1208	سليانة
Sousse	3263	2751	3028	3430	2875	2791	2986	3086	3806	2878	1901	2101	2530	2541	سوسة
Monastir	3091	2791	2585	3465	2840	2669	2584	3312	3836	2730	1721	2049	2597	2735	المنستير
Mahdia	1449	1284	1596	1729	1488	1411	1158	1512	2186	1596	1025	1138	1331	1289	المهدية
Sfax	4242	3294	3962	4638	4167	3845	3620	4610	5345	4442	2541	2874	3668	5242	صفاقس
Kairouan	2476	2346	2530	3710	2517	2812	2229	2855	3084	2892	1375	1686	2331	1876	القيروان
Kasserine	2489	2224	2472	2916	2365	2346	2225	2612	3020	2400	1502	2072	2164	1885	القصرين
Sidi Bouzid	2042	2322	2448	2931	2427	2540	2187	2700	3045	2834	1659	1755	1981	2159	سيدي بوزيد
Gabès	3592	2712	2892	3749	3006	3397	2903	3599	4315	3364	2106	1852	2993	2556	قابس
Médenine	3281	2734	3148	3838	2959	3853	3106	3561	3787	2746	1856	2164	2830	2495	مدنين
Tataouine	1721	1459	2028	2784	1923	2596	2754	2352	2506	1526	1678	2675	1151	1147	تطاوين
Gafsa	3445	2581	2824	3971	3062	3202	2845	3289	4131	3959	2194	2057	2556	2603	قفصة
Tozeur	1076	814	967	1319	856	849	763	907	1049	1062	506	577	854	871	توزر
Kébili	1698	1090	1114	1634	1237	1155	1067	1291	1660	1412	801	1063	1352	1073	قبلي
<b>3.2 OFFRES D'EMPLOIS</b>	6511	7290	7730	6748	8374	6589	8085	9075	10264	6676	6217	8265	10774	10547	<b>2.3 عروض الشغل</b>
<b>3.3 PLACEMENTS REALISES</b>	4872	5069	5146	4938	5124	4459	4907	5204	6332	3701	4177	5357	6851	7289	<b>3.3 التشغيل</b>
<b>Dont :</b>	<b>منها :</b>														
Premier emploi	4325	4542	4783	4513	4318	4017	4030	4692	5515	3167	3687	4758	6004	6596	يد عاملة لأول مرة

Source : Agence Nationale de l'Emploi et du Travail Indépendant

المصدر: الوكالة الوطنية للتشغيل والعمل المستقل



	2015			2014											الترجيح	Pon- dér- ation	
	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس			
	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars			
<b>INDUSTRIES MANUFACTURI- ERES</b>	104	100	101	102	104	103	105	106	94	102	104	106	102	102	673.4	الصناعات المعملية	
<b>INDUSTRIES AGRO-ALIMEN- TAIRES</b>	122	121	130	113	126	112	116	118	128	122	108	108	106	108	120.9	مواد الصناعات الفلاحية و الغذائية	
Viandes et produits à base de viandes	111	109	95	118	117	125	167	132	101	115	119	111	113	112		اللحوم والجلود ومنتجات تتكون أساسا من اللحوم	
Poissons et produits de la pêche préparés	46	25	27	49	40	55	29	23	19	33	113	99	66	55		أسماك ومنتجات الصيد البحري محضرة	
Produits à base de légumes et fruits	7	0	2	115	83	81	65	120	464	541	12	0	6	6		منتجات مكونة أساسا من الغلال (الفاكهة) والخضر زيوت وكسب (فيتورة) ودهنات	
Huiles, tourteaux et corps gras	247	353	487	82	298	64	32	22	29	30	38	38	39	86		منتجات اللبن والملحقات	
Produits laitiers et glaces	139	123	124	124	118	119	122	118	123	114	121	139	138	136		دقيق، حبوب محولة، مواد نشوية وأغذية حيوانية	
Farines de froment et d'autres céréales	150	133	118	116	124	114	120	120	126	101	128	119	107	109		أغذية للحيوانات	
Aliments pour animaux	96	94	97	101	104	96	97	113	114	74	101	100	94	106		مواد غذائية أخرى	
Autres industries alimentaires	126	110	115	127	122	132	133	142	137	119	127	129	130	126		المشروبات	
Industrie des boissons	104	87	82	123	98	125	144	163	167	142	124	132	122	110		التبغ المصنع	
Tabac	105	92	92	92	108	94	68	83	56	87	102	103	105	106		مواد البناء والخزف و البور	
<b>MATERIAUX DE CONSTRUC- TION, CERAMIQUE ET VERRE</b>	111	97	98	106	102	106	103	105	99	92	111	124	118	110	63.9	أحجار للبناء وللصناعة	
Extraction de pierres	131	111	104	113	129	107	112	109	119	124	109	127	111	106		الزغال والصلصال) (الطفل	
Extraction de sables et d'argiles	119	95	105	118	106	120	116	126	107	80	134	131	142	127		الزجاج ومنتجات من الزجاج	
Verre et articles en verre	151	153	144	138	139	142	132	138	143	134	127	139	132	150		منتجات خزفية	
Fabrication de produits céramiques, autres que pour la construction	117	109	103	129	96	133	135	154	140	118	178	148	116	114		الزليج الخزفي	
Fabrication de carreaux en céramique	75	78	84	88	77	81	87	80	80	78	83	90	136	88		قرميد وأجر من الطين المشوي الفخار	
Tuiles et briques en terre cuite	65	72	63	68	63	65	67	68	61	48	67	75	75	70		الاسمنت والجير والجبس	
Ciment, chaux et plâtre	123	99	105	114	110	114	110	110	103	100	121	138	126	118		منشآت من الاسمنت او من الخرسانة او من الجبس	
Ouvrages en ciment, en béton ou en plâtre	77	76	77	84	82	83	73	88	76	57	101	99	93	91		مصنوعات من حجر	
Ouvrages en pierre	62	61	48	66	71	78	63	74	56	58	54	97	72	61		الصناعات الميكانيكية و الكهربائية	
<b>INDUSTRIE MECANIKES ET ELECTRIQUE.</b>	99	97	100	103	105	107	114	106	96	103	107	104	99	101	200.9	منتجات معدنية	
Métallurgie	93	98	100	99	92	94	99	97	91	87	109	118	104	88		منتجات تحويل المعادن	
Travail des métaux	101	84	80	90	88	77	96	98	87	84	93	88	91	98		الآلات ومعدات التجهيز	
Fabrication de machines et équipements	100	91	72	97	94	120	114	104	91	91	104	106	94	93		آلات واجهزة كهربائية	
Fabrication de machines et appareils électriques	101	103	107	110	114	118	126	115	103	111	108	104	99	107		معدات وعناصر تجهيز الراديو والتلفزة والاتصالات	
Fabric d'équip de radio, télévision et communication	89	77	102	94	88	99	97	88	89	90	105	97	95	94		ادوات طبية وادوات القياس الدقيقة والبصرية والساعات	
Fabr d'instru médic, de précision, d'optique et d'horlog	135	164	130	121	118	91	111	90	103	111	118	151	129	135		منتجات صناعة السيارات	
Industrie automobile	104	104	111	113	122	116	126	112	100	124	119	109	106	105		معدات نقل أخرى	
Fabrication d'autres matériels de transport	88	95	89	105	116	118	114	116	101	98	110	102	103	100			

	2015			2014											الترجيح	Pon-dér-ation	
	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس			
	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars			
<b>INDUSTRIES CHIMIQUES</b>	<b>75</b>	<b>70</b>	<b>67</b>	<b>80</b>	<b>70</b>	<b>83</b>	<b>79</b>	<b>84</b>	<b>74</b>	<b>71</b>	<b>80</b>	<b>91</b>	<b>88</b>	<b>81</b>	<b>87.3</b>	الصناعات الكيماوية	
Produits chimiques de base	48	44	46	58	43	63	53	60	51	51	57	69	64	63		المواد الكيماوية الأساسية	
Peintures et vernis	132	107	85	123	93	86	98	145	142	105	148	156	166	140		الدهن والبرنيق الفريز	
Produits pharmaceutiques	137	119	87	153	195	177	166	154	128	120	136	186	185	153		مواد صيدلية	
Autres produits chimiques	139	120	101	104	115	94	104	120	68	100	117	109	138	86		منتجات كيماوية أخرى	
Savons, parfums et produits d'entretien	133	130	127	122	118	122	131	128	124	111	124	125	118	109		الصابون والطور و مواد التطهير والصيانة	
Produits en caoutchouc	86	97	79	89	91	89	103	98	61	92	82	95	101	87		منتجات من المطاط	
<b>TEXTILE, HABILLEMENTS ET CUIRS</b>	<b>105</b>	<b>101</b>	<b>94</b>	<b>99</b>	<b>99</b>	<b>98</b>	<b>96</b>	<b>107</b>	<b>64</b>	<b>104</b>	<b>102</b>	<b>106</b>	<b>102</b>	<b>107</b>	<b>136.6</b>	صناعة النسيج والجلد	
Industrie textile	104	102	90	95	96	85	98	128	47	88	100	104	98	98		منتجات صناعة النسيج	
Industrie de l'habillement et des fourrures	104	102	95	100	99	101	97	101	68	115	104	106	104	108		أفصال اللباس والفراء	
Industrie du cuir et de la chaussure	110	97	100	99	108	109	86	87	85	86	94	110	101	120		جلود - لوازم السفر أحذية	
<b>INDUSTRIES MANUFACTURIERES DIVERSES</b>	<b>112</b>	<b>109</b>	<b>110</b>	<b>110</b>	<b>113</b>	<b>108</b>	<b>114</b>	<b>111</b>	<b>109</b>	<b>109</b>	<b>114</b>	<b>110</b>	<b>112</b>	<b>107</b>	<b>63.8</b>	صناعات معملية متفرقة	
Travail du bois et fabrication d'articles en bois	124	110	121	108	121	107	100	104	103	107	106	104	93	115		منتجات نجارة الخشب	
Industrie du papier et du carton	115	118	115	127	119	131	121	105	104	127	132	148	149	127		الورق والورق المقوى	
Edition, Imprimerie, Reproduction	73	80	79	66	86	87	101	74	74	69	52	57	53	49		منتجات النشر، منتجات الطباعة والنسخ	
Fabrication de meubles; industries diverses	108	101	116	109	109	105	121	122	117	114	129	106	96	89		اثاث ومنتجات صناعات متنوعة	
Produits en matières plastiques	114	126	92	120	114	108	121	116	117	104	106	120	167	138		منتجات من مواد البلاستيك الدائرن	
<b>MINES</b>	<b>46</b>	<b>34</b>	<b>18</b>	<b>48</b>	<b>26</b>	<b>46</b>	<b>42</b>	<b>42</b>	<b>54</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>59</b>	<b>55</b>	<b>60</b>	<b>24.1</b>	المناجم	
Minéraux pour l'industrie chimique et engrais naturels	42	30	15	46	24	44	40	39	53	49	49	59	55	58		خامات معدنية خاصة بالصناعة الكيماوية	
Sel	115	115	78	57	57	54	50	55	47	46	45	46	45	76		الملح	
Minerais de fer	172	141	60	172	92	172	272	324	170	191	188	113	152	137		خامات (ركازات) الحديد	
<b>ENERGIE</b>	<b>87</b>	<b>80</b>	<b>88</b>	<b>89</b>	<b>89</b>	<b>86</b>	<b>90</b>	<b>87</b>	<b>93</b>	<b>97</b>	<b>90</b>	<b>79</b>	<b>89</b>	<b>93</b>	<b>302.6</b>	الطاقة	
Pétrole brut, gaz naturel et produits bitumineux	69	66	75	73	73	70	75	64	78	78	70	60	74	78		النفط الخام والغاز الطبيعي والمواد الزفتية	
Produits pétroliers raffinés et de la cokefaction	232	180	169	207	220	221	193	220	115	205	225	223	222	235		منتجات بتروولية مكررة	
Electricité et gaz	111	108	116	119	115	105	116	140	152	144	125	111	103	106		الكهرباء	
Eau distribuée	113	105	112	125	114	117	133	132	150	149	134	127	119	114		الماء الموزع	
<b>INDICE ENSEMBLE</b>	<b>97</b>	<b>92</b>	<b>95</b>	<b>97</b>	<b>97</b>	<b>96</b>	<b>99</b>	<b>98</b>	<b>93</b>	<b>99</b>	<b>98</b>	<b>97</b>	<b>97</b>	<b>98</b>	<b>1000.0</b>	المؤشر العام	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



## 4.INDUSTRIE

### Principales productions

Unité	2014									2013					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
<b>4.2 INDUST. AGRO-ALIMENTAIRES</b>															<b>2.4 الصناعة الغذائية</b>		
<b>Trans.des grains</b>															تحويل الحبوب		
Farine	10 <sup>3</sup> T	74.7	63.8	73.7	73.1	75.1	72.4	74.1	74.3	71.9	75.0	75.3	71.9	72.6	67.7	أنف طن	دقيق
Semoule	10 <sup>3</sup> T	70.3	52.0	74.4	69.3	55.6	56.2	55.2	59.6	58.0	59.0	58.9	58.2	57.1	56.7	أنف طن	سميد
<b>Ventes Locales</b>															البيع المحلي		
Farine	10 <sup>3</sup> T	70.6	70.4	74.5	73.3	73.9	71.8	75.9	74.8	72.8	72.7	79.4	70.5	70.6	72.8	أنف طن	دقيق
Semoule	10 <sup>3</sup> T	70.8	51.4	73.5	68.6	56.4	55.5	55.2	57.6	58.5	60.3	59.3	56.7	58.9	58.7	أنف طن	سميد
<b>Production</b>															الإنتاج		
<b>Indust. du sucre</b>															صناعة السكر		
Sucre en poudre	10 <sup>3</sup> T	1.5	_	14.2	19.9	21.1	19.8	6.0	_	18.3	18.0	20.1	21.7	21.1	_	أنف طن	سكر مرعي
<b>Fab.de boissons</b>															صناعة المشروبات		
Bière	10 <sup>3</sup> HL	174.9	61.6	133.1	180.1	165.6	149.9	135.6	145.8	145.2	130.6	157.4	188.4	176.9	140.5	أنف هل	الجهة
<b>Indust. du tabac</b>															صناعة التبغ		
Tabac à fumer	T	466.7	730.7	861.1	859.9	878.1	909.6	758.6	807.6	749.7	963.6	884.7	827.9	684.0	585.0	طن	تبغ التدخين
Tabac à priser	T	14.7	18.2	23.8	22.1	22.7	23.7	20.1	20.1	21.3	28.2	21.9	23.7	8.9	17.2	طن	النفة
<b>4.3 MATERIAUX DE CONSTRUCTION</b>															<b>3.4 مواد البناء</b>		
<b>Production</b>															الإنتاج		
Ciment ordinaire	10 <sup>3</sup> T	...	544.4	801.2	903.2	866.8	759.9	676.1	682.3	580.3	619.6	628.1	553.9	579.3	500.0	أنف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10 <sup>3</sup> T	34.7	39.8	42.0	48.6	34.2	48.3	45.7	30.2	45.0	50.1	44.1	46.8	45.7	32.6	أنف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10 <sup>3</sup> T	...	27.0	14.8	22.0	19.6	37.0	10.8	14.9	21.1	21.0	27.6	26.5	21.7	23.3	أنف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10 <sup>3</sup> T	_	_	_	_	_	0.8	5.1	5.8	3.4	6.2	0.6	_	_	_	أنف طن	الجير المائي
Plâtre	10 <sup>3</sup> T	72.2	72.5	75.2	71.1	69.8	67.1	68.9	62.8	61.7	58.8	57.1	73.8	68.4	65.0	أنف طن	الجبس
<b>Ventes locales</b>															البيع المحلي		
Ciment ordinaire	10 <sup>3</sup> T	...	431.8	739.2	842.3	804.2	696.2	651.5	635.0	545.0	546.5	598.4	534.7	553.2	474.2	أنف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10 <sup>3</sup> T	15.7	13.6	19.0	20.0	17.3	16.9	15.1	15.3	15.7	15.3	14.5	12.7	15.1	14.3	أنف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10 <sup>3</sup> T	...	66.3	141.9	184.6	163.7	121.2	50.3	20.4	23.2	21.1	28.3	27.3	21.8	24.3	أنف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10 <sup>3</sup> T	_	_	0.7	1.5	2.9	0.9	0.6	2.4	1.2	1.8	0.6	_	_	_	أنف طن	الجير المائي
Plâtre	10 <sup>3</sup> T	62.8	62.7	62.7	63.7	63.7	68.3	60.8	57.5	52.7	64.2	67.8	66.9	52.5	56.8	أنف طن	الجبس
<b>4.4 INDUST. MECA . ET ELECTRIQUES</b>															<b>4.4 الصناعات الميكانيكية و الكهربائية</b>		
<b>Siderurgie et fondergie</b>															الفلزات و المعادن		
<b>Production</b>															الإنتاج		
Billettes	10 <sup>3</sup> T	6.0	3.5	7.8	9.4	10.5	9.2	9.8	9.6	9.1	11.3	8.7	10.0	8.0	6.0	أنف طن	سبائك
Produits laminés	10 <sup>3</sup> T	43.0	28.3	38.0	48.8	52.1	32.4	36.9	50.4	31.7	41.2	45.1	34.2	28.1	11.5	أنف طن	قضبان البناء
Tréfilés	10 <sup>3</sup> T	0.6	0.9	1.1	1.1	1.1	1.0	0.6	0.6	0.9	0.8	0.7	0.7	0.7	0.7	أنف طن	أسلاك
Prod.moulés en fonte	T	926	422	815	1027	711	975	1002	810	816	679	938	1025	920	291	طن	منتوج سبائك حديد صلب
Prod.moulés en acier	T	21	271	349	398	430	392	278	306	300	363	361	352	306	41	طن	منتوج سبائك من فولاد
Structures métalliques	T	670	584	597	728	730	705	700	726	757	763	758	736	702	672	طن	هياكل معدنية
<b>Ventes Locales</b>															البيع المحلي		
Ronds à béton	10 <sup>3</sup> T	35.5	15.2	33.7	35.7	37.3	28.8	27.6	41.1	31.5	60.5	47.2	31.7	26.8	26.8	أنف طن	قضبان البناء



Unité	2014									2013					الوحدة			
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت				
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut				
Tréfilés	10 <sup>T</sup>	0.4	0.4	1.1	1.1	2.3	3.8	0.3	0.2	0.8	0.4	0.4	0.3	0.3	0.2	الف طن	أسلاك	
<b>Indust. du montage</b>																	الصناعة التركيبية	
Camions	p	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قطعة	شاحنات
Téléviseurs (couleur) <sup>(1)</sup>	10 <sup>p</sup>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الف قطعة	تلفاز بالألوان

## 4.5 INDUST. CHIMIQUES ET FAB. D'ENGRAIS

## 5.4 الصناعات الكيماوية

## صناعة الأسمدة

Production																	الإنتاج
Acide phosphorique 54%	10 <sup>T</sup>	47.1	50.7	51.4	63.5	57.4	61.7	45.0	51.0	59.3	59.0	59.0	86.2	67.5	67.1	الف طن	حامض فوسفوري 54%
Hyperphosphate	10 <sup>T</sup>	_	_	0.2	1.7	2.5	0.7	0.7	0.1	2.7	_	_	_	_	0.1	الف طن	الفسفاط الرقيق
Superphosphate 15%	10 <sup>T</sup>	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	الف طن	فسفاط جيد 15%
Superphosphate 45%	10 <sup>T</sup>	51.7	44.7	44.0	23.2	32.4	42.9	46.9	49.2	43.1	25.8	44.7	51.7	45.1	54.8	الف طن	فسفاط جيد 45%
Bicalcique	10 <sup>T</sup>	_	4.5	5.1	6.9	6.8	5.9	3.0	5.2	3.9	2.9	3.9	7.3	2.9	2.6	الف طن	بي كلسيك
D.A.P	10 <sup>T</sup>	62.4	53.2	31.7	42.5	43.4	49.7	36.0	51.7	68.6	59.0	72.5	103.4	74.3	65.0	الف طن	ث.أ.م
Ammonitrate	10 <sup>T</sup>	4.5	9.4	15.5	20.8	27.7	18.3	19.5	20.7	14.0	18.8	13.3	_	_	17.5	الف طن	أمونيتر
Autres engrais composés	10 <sup>T</sup>	1.0	3.6	0.7	_	0.1	...	...	0.1	1.1	0.1	1.6	1.0	1.0	2.7	الف طن	أسمدة أخرى مركبة

## Ventes Locales

## البيع المحلي

Superphosphate 15%	10 <sup>T</sup>	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	الف طن	فسفاط جيد 15%
Superphosphate 45%	10 <sup>T</sup>	0.4	0.2	0.5	1.1	1.1	0.7	0.8	1.5	2.0	0.7	0.8	2.5	7.1	5.0	الف طن	فسفاط جيد 45%
D.A.P	10 <sup>T</sup>	5.8	4.6	6.9	2.9	0.4	6.7	4.4	0.8	6.5	6.5	14.2	13.2	10.2	6.0	الف طن	ث.أ.م
Ammonitrate	10 <sup>T</sup>	4.3	4.9	10.0	9.6	9.6	53.4	12.9	17.5	10.7	19.8	6.1	1.9	3.4	6.9	الف طن	أمونيتر

## AUTRES PRODUITS CHIMIQUES DE BASE

## مواد أخرى كيميائية أساسية

Fluorure d'aluminium	10 <sup>T</sup>	3.4	3.5	1.3	3.4	3.6	3.7	3.1	2.6	3.2	2.4	3.2	3.4	3.3	3.6	الف طن	كلور الألمنيوم
T.P.P.S	10 <sup>T</sup>	11.5	10.9	10.9	12.2	11.8	10.3	10.5	10.5	10.6	11.0	10.1	12.3	11.5	11.8	الف طن	ثلاثي فسفاط صوديوم

## Pneumatiques

## صناعة المطاط

Voitures de tourisme	10 <sup>p</sup>	6.2	15.9	9.3	15.2	20.5	14.4	12.5	8.4	11.5	10.1	12.5	9.6	19.7	5.4	الف قطعة	سيارة عادية
Camionnettes	10 <sup>p</sup>	4.2	14.1	12.0	19.3	19.0	17.2	18.0	22.2	17.0	15.7	21.8	20.6	19.6	4.3	الف قطعة	الشاحنات الصغرى
Camions	10 <sup>p</sup>	2.7	8.8	6.3	8.3	10.2	6.1	7.3	8.1	7.8	8.9	8.9	9.6	10.5	2.1	الف قطعة	الشاحنات
Tracteurs	10 <sup>p</sup>	0.2	1.1	0.9	2.4	1.8	1.1	1.1	0.1	1.5	2.0	1.7	1.8	1.5	0.3	الف قطعة	جرارات
Autres engins	10 <sup>p</sup>	0.2	0.9	0.8	0.9	0.8	0.7	0.7	0.1	0.7	0.7	0.6	0.9	0.9	0.1	الف قطعة	معدات أخرى

## 4.6 IND DU PAPIER

## 6.4 صناعات الورق

Pâte à papier	T	206	194	74	251	564	268	126	226	218	414	88	172	122	256	طن	عجين الورق
Papier d'impression	T	655	1814	699	_	_	1254	108	997	1189	1299	717	1728	583	1003	طن	ورق الطباعة

(1) production de 5 entreprises sur un total de 6 entreprise

(1) إنتاج 5 مؤسسات بالنسبة لمجموع 6 مؤسسات

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

Unité	2014									2013					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
<b>5.1 PRODUCTION</b>															<b>1.5 الإنتاج الصناعي</b>		
Phosphates de chaux	10 <sup>3</sup> T	363.2	335.9	331.3	401.0	371.1	395.3	335.7	252.2	273.6	269.4	263.4	334.3	362.5	354.8	ألف طن	الفسفاط الجيري
Minerai de fer	10 <sup>3</sup> T	25.9	34.7	27.2	16.4	21.9	19.5	17.4	17.7	20.3	17.7	17.4	17.0	19.3	24.3	ألف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 <sup>3</sup> T	36.6	36.4	40.6	41.1	25.3	90.1	110.3	91.9	95.5	106.7	125.8	125.1	59.5	58.1	ألف طن	الملح البحري للتسويق
<b>5.2 Ventes locales</b>															<b>2.5 البيع المحلي</b>		
Phosphates de chaux	10 <sup>3</sup> T	387.0	314.7	404.2	386.0	426.8	305.4	353.7	315.1	311.5	303.0	383.8	333.8	375.1	342.8	ألف طن	الفسفاط الجيري
Minerai de fer	10 <sup>3</sup> T	27.4	33.8	31.8	20.5	20.5	19.6	15.7	15.4	19.6	15.7	16.4	13.8	21.5	24.3	ألف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 <sup>3</sup> T	12.8	13.0	12.8	41.1	11.8	11.5	10.5	11.0	11.8	11.1	13.5	13.5	12.3	12.3	ألف طن	الملح البحري

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

Unité	2014									2013					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
<b>6.1 EXTRACTION ET RAFFINAGE DE PETROLE ET DE GAZ</b>																<b>1.6 إستخراج وتكرير النفط والغاز</b>	
<b>Extraction de pétrole brute</b>																<b>استخراج النفط الخام</b>	
Production	10 <sup>3</sup> T	220.0	223.5	207.8	194.7	215.3	231.3	214.6	227.3	237.2	230.0	204.7	229.2	229.7	241.0	ألف طن	الإنتاج
Raffinage de pétrole																	تكرير النفط
<b>Pétrole brut reçu</b>																<b>نفط خام مقبول</b>	
la raffinerie	10 <sup>3</sup> T	137.3	126.3	120.3	136.8	130.7	121.3	191.6	131.8	140.9	122.6	65.8	189.4	69.9	195.9	ألف طن	بمعمل التكرير
dont local	10 <sup>3</sup> T	9.2	_	60.2	8.6	70.5	61.6	66.8	35.8	49.4	61.7	3.8	67.1	10.1	69.7	ألف طن	منه المحلي
<b>Production de carburants</b>																<b>إنتاج الوقود</b>	
G.P.L	10 <sup>3</sup> T	7.6	9.1	8.7	9.4	9.6	9.9	8.8	8.4	...	9.1	...	9.1	8.6	8.9	ألف طن	غاز النفط المسال
Gazoline	10 <sup>3</sup> T	2.6	2.7	2.7	3.5	2.7	2.5	2.1	2.1	...	2.1	...	3.1	3.0	3.3	ألف طن	غازولين
<b>Essence super et essence</b>																<b>بنزين رفيع وبنزين رفيع</b>	
Super sans plomb	10 <sup>3</sup> T	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	ألف طن	بدون رصاص
Pétrole lampant	10 <sup>3</sup> T	5.2	4.0	_	5.5	4.5	4.4	6.8	3.4	4.3	8.6	1.1	8.2	2.4	1.7	ألف طن	نفط المصابيح
Fuel Oil et Bunker C	10 <sup>3</sup> T	24.6	47.6	43.3	43.9	34.9	46.2	39.9	42.1	46.0	38.2	47.1	50.9	36.0	43.1	ألف طن	فيول وال وبتكار
Gazoil et Marine diesel	10 <sup>3</sup> T	25.2	52.4	57.8	51.6	54.8	52.8	52.8	50.7	53.8	50.3	62.0	57.0	46.2	54.2	ألف طن	قازولين وديزال ملاحية
Virgin naphte	10 <sup>3</sup> T	15.5	28.4	27.4	27.5	29.4	30.9	29.0	26.7	30.1	32.5	47.1	31.6	22.8	24.5	ألف طن	فرجين نفط
White spirit	10 <sup>3</sup> T	0.3	1.5	2.0	2.0	1.1	1.6	1.3	1.5	1.9	1.5	_	_	_	1.3	ألف طن	وايت سيربيت
<b>Consommation de carburants</b>																<b>إستهلاك الوقود</b>	
G.P.L	10 <sup>3</sup> T	34.7	38.1	35.2	38.6	42.9	50.3	45.9	52.9	42.6	58.1	45.2	37.3	36.2	35.3	ألف طن	غاز النفط المسال
<b>Essence super et essence</b>																<b>بنزين رفيع وبنزين رفيع</b>	
Super sans plomb	10 <sup>3</sup> T	58.1	43.2	43.2	43.8	39.8	42.0	38.4	38.2	41.9	41.7	42.7	44.8	45.7	54.6	ألف طن	بدون رصاص
Pétrole lampant	10 <sup>3</sup> T	3.2	3.2	3.9	4.9	3.8	4.2	4.4	5.3	4.0	6.1	5.2	4.2	3.9	3.0	ألف طن	نفط المصابيح
Essence pour avion	10 <sup>3</sup> T	37.7	33.1	28.7	24.8	16.5	16.0	12.1	13.4	23.9	13.7	15.9	27.9	34.1	39.3	ألف طن	بنزين الطائرات
Fuel OIL	10 <sup>3</sup> T	22.9	30.1	29.7	24.7	25.1	29.3	20.2	23.4	25.9	32.9	25.2	25.5	25.4	24.0	ألف طن	فيول وال
Gaz OIL	10 <sup>3</sup> T	168.3	144.1	154.2	158.6	148.2	150.2	130.0	136.7	141.9	161.5	130.6	150.0	149.8	163.0	ألف طن	قازوال
<b>Gaz naturel</b>																<b>الغاز الطبيعي</b>	
Production	10 <sup>6</sup> m <sup>3</sup>	238.3	237.2	204.9	153.3	223.6	228.7	217.8	236.4	385.3	1144.1	1086.1	246.6	236.4	253.6	106 م <sup>3</sup>	الإنتاج
Consommation	10 <sup>7</sup> TEP	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	103 طن	الإستهلاك
<b>6.2 ELECTRICITE</b>																<b>2.6 الكهرباء</b>	
<b>Production</b>																<b>الإنتاج</b>	
<b>(Centrales)</b>																<b>(المحطات)</b>	
Thermique vapeur	10 <sup>3</sup> kwh	466.9	510.9	465.3	425.2	393.2	429.0	398.0	443.2	453.0	446.6	433.1	484.1	435.3	561.9	106 كلواص	بخارية
Cycle combine	10 <sup>3</sup> kwh	946.0	835.3	709.5	637.2	442.4	576.4	643.9	703.1	689.1	794.8	623.2	566.3	695.8	703.7	106 كلواص	دورة مزدوجة
Turbine à gaz	10 <sup>3</sup> kwh	416.2	375.3	322.4	264.8	395.6	253.1	131.5	176.6	239.7	122.2	159.6	330.5	332.4	431.0	106 كلواص	غازية
Hydraulique	10 <sup>3</sup> kwh	7.0	7.5	6.5	5.1	2.2	6.0	2.8	1.9	4.9	2.7	3.8	5.6	5.9	6.7	106 كلواص	مائية
Eolienne	10 <sup>3</sup> kwh	39.8	48.6	33.7	39.8	38.8	47.5	49.2	45.4	30.5	34.2	46.8	37.3	22.1	26.5	106 كلواص	هوائية
<b>Consommation</b>																<b>الإستهلاك</b>	
Haute tension	10 <sup>3</sup> kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	106 كلواص	الضغط العالي
Moyenne tension	10 <sup>3</sup> kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	106 كلواص	الضغط المتوسط
Basse tension	10 <sup>3</sup> kwh	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	106 كلواص	الضغط المنخفض
<b>6.3 PRODUCTION ET DISTRIBUTION D'EAU</b>																<b>3.6 إنتاج وتوزيع الماء</b>	
Eau distribuée	10 <sup>6</sup> m <sup>3</sup>	57.4	57.0	51.3	48.6	45.6	43.7	37.9	41.9	45.8	42.3	43.0	47.6	51.6	57.4	106 م <sup>3</sup>	الماء الموزع
<b>6.4 RESSOURCES D'ENERGIE</b>																<b>4.6 مصادر الطاقة</b>	
Production	10 <sup>7</sup> TEP	501.5	506.3	451.8	385.0	480.1	504.5	474.3	506.3	...	1488.1	...	519.7	505.9	537.5	103 طن	الإنتاج
Consommation	10 <sup>7</sup> TEP	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	103 طن	الإستهلاك

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 7.TOURISME

### Mouvement des voyageurs

## 7. السياحة

### حركة المسافرين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

2014												2013
ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر
Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc

#### 7.1 ENTREES DES VOYAGEURS

#### 1.7 دخول المسافرين

PAR NATIONALITE	حسب الجنسية													
Tunisiens	211.3	163.8	...	...	260.3	343.7	...	...	...	198.5	172.4	195.9	227.2	تونسي
Algériens	172.5	88.0	...	...	285.9	66.0	...	...	...	88.1	62.2	65.0	161.9	جزائري
Allemands	11.7	20.9	...	...	62.5	45.7	...	...	...	22.4	11.6	9.9	13.5	ألماني
Autrichiens	0.9	0.8	...	...	6.9	7.6	...	...	...	0.7	0.7	0.6	0.7	نمساوي
Belges	3.7	6.9	...	...	20.0	27.5	...	...	...	8.5	3.3	3.3	4.5	بلجيكي
Britanniques	11.4	20.2	...	...	61.6	59.3	...	...	...	19.7	12.6	8.8	11.2	بريطاني
Danois	0.2	0.1	...	...	2.8	5.4	...	...	...	2.4	1.1	0.4	0.1	دانمركي
Espagnols	1.8	1.3	...	...	3.0	2.6	...	...	...	1.6	1.4	1.2	1.4	إسباني
Français	33.6	27.9	...	...	127.2	109.4	...	...	...	42.7	30.8	23.8	32.8	فرنسي
Hollandais	1.4	1.9	...	...	9.4	10.5	...	...	...	2.6	1.7	1.2	1.4	هولندي
Italiens	10.6	8.4	...	...	50.8	35.9	...	...	...	10.4	6.7	8.0	10.4	إيطالي
Libyens	84.2	120.2	...	...	154.4	108.3	...	...	...	117.3	155.0	203.3	173.5	ليبي
Marocains	2.7	3.2	...	...	7.2	3.3	...	...	...	2.8	2.5	2.0	2.6	مغربي
Moyens orientaux	3.1	2.5	...	...	17.8	4.9	...	...	...	3.2	2.5	2.2	3.0	الشرق العربي
Suédois	0.3	0.5	...	...	2.0	2.8	...	...	...	1.1	0.7	0.2	0.7	سويدي
Suisses	1.7	1.5	...	...	5.3	9.1	...	...	...	1.7	1.3	0.8	1.7	سويسري
U.S.A	1.2	1.0	...	...	1.6	1.8	...	...	...	1.3	1.0	1.1	1.1	أمريكي
Autres	13.0	13.1	...	...	144.6	157.3	...	...	...	19.4	14.2	13.0	14.6	غيرهم
<b>TOTAL</b>	<b>565.3</b>	<b>482.2</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>1223.3</b>	<b>1001.1</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>544.4</b>	<b>481.7</b>	<b>540.7</b>	<b>662.3</b>	<b>المجموع</b>

#### 7.2 SORTIES DES VOYAGEURS

#### 2.7 المسافرين المغادرون

PAR NATIONALITÉ	حسب الجنسية													
Tunisiens	173.9	180.1	...	...	355.0	146.3	...	...	...	206.1	184.1	229.3	214.4	تونسي
Algériens	127.5	79.8	...	...	217.8	43.9	...	...	...	71.8	55.6	66.0	118.8	جزائري
Allemands	10.4	29.5	...	...	56.4	40.1	...	...	...	22.0	9.7	12.5	12.6	ألماني
Autrichiens	0.4	0.9	...	...	7.7	6.6	...	...	...	0.8	0.6	0.6	0.5	نمساوي
Belges	3.7	9.4	...	...	23.8	26.0	...	...	...	7.2	3.2	3.4	4.9	بلجيكي
Britanniques	10.7	26.8	...	...	64.4	56.3	...	...	...	18.9	10.8	9.7	10.4	بريطاني
Danois	0.1	0.2	...	...	3.5	5.1	...	...	...	2.4	1.0	0.1	0.2	دانمركي
Espagnols	1.1	1.0	...	...	2.2	1.7	...	...	...	1.5	1.5	1.1	1.1	إسباني
Français	23.0	32.8	...	...	143.9	67.7	...	...	...	41.2	26.7	29.0	25.7	فرنسي
Hollandais	1.2	2.2	...	...	11.1	7.9	...	...	...	2.6	1.4	1.2	1.3	هولندي
Italiens	7.3	8.4	...	...	46.3	33.9	...	...	...	9.6	7.5	8.7	7.6	إيطالي
Libyens	64.1	86.3	...	...	91.1	54.8	...	...	...	109.0	130.8	146.6	133.6	ليبي
Marocains	2.5	2.8	...	...	8.0	2.9	...	...	...	2.8	2.5	1.9	2.4	مغربي
Moyens orientaux	2.8	2.5	...	...	19.8	2.4	...	...	...	2.9	2.3	2.1	2.8	الشرق العربي
Suédois	0.2	0.8	...	...	2.4	1.9	...	...	...	0.9	0.7	0.5	0.4	سويدي
Suisses	1.0	1.8	...	...	7.7	6.7	...	...	...	1.7	1.1	1.5	1.1	سويسري
U.S.A.	1.1	1.0	...	...	2.0	1.4	...	...	...	1.2	0.9	0.9	1.1	أمريكي
Autres	11.2	13.8	...	...	150.7	160.3	...	...	...	17.9	13.2	13.8	12.8	غيرهم
<b>TOTAL</b>	<b>442.2</b>	<b>480.1</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>1213.8</b>	<b>665.9</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>520.5</b>	<b>453.6</b>	<b>528.9</b>	<b>551.7</b>	<b>المجموع</b>

#### PAR MODE DE TRANSPORT

#### حسب طرق النقل

Voie aérienne	193.8	240.9	...	...	759.3	502.1	...	...	...	323.3	231.1	259.5	238.1	الطريق الجوي
Voie terrestre	236.7	223.7	...	...	358.1	153.5	...	...	...	181.6	211.2	246.4	301.4	الطريق البري
Voie maritime	11.7	15.5	...	...	96.4	10.3	...	...	...	15.6	11.3	23.0	12.2	الطريق البحري
<b>TOTAL</b>	<b>442.2</b>	<b>480.1</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>1213.8</b>	<b>665.9</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>520.5</b>	<b>453.6</b>	<b>528.9</b>	<b>551.7</b>	<b>المجموع</b>

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر: وزارة الداخلية



## 7. TOURISME

### Entrées et nuitées des non résidents

## 7. السياحة

### الوافدين وليالي إقامة غير المقيمين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

	2014												2013	
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	
<b>7.3 ENTREES DES NON RESIDENTS</b>														<b>3.7 دخول غير المقيمين</b>
<b>PAR NATIONALITE</b>														<b>حسب الجنسية</b>
Algériens	171.2	86.7	...	...	284.1	64.9	...	...	...	86.4	61.1	63.7	160.5	جزائري
Allemands	11.2	20.8	...	...	62.5	45.7	...	...	...	22.3	11.6	9.8	13.4	ألماني
Autrichiens	0.9	0.8	...	...	6.9	7.6	...	...	...	0.7	0.7	0.6	0.7	نمساوي
Belges	3.7	6.9	...	...	20.0	27.5	...	...	...	8.5	3.3	3.3	4.5	بلجيكي
Britanniques	11.4	20.1	...	...	61.6	59.2	...	...	...	19.6	12.6	8.7	11.1	بريطاني
Danois	0.2	0.1	...	...	2.8	5.4	...	...	...	2.4	1.1	0.4	0.1	دانمركي
Espagnols	1.8	1.3	...	...	3.0	2.6	...	...	...	1.6	1.4	1.2	1.4	إسباني
Français	33.1	27.4	...	...	126.5	108.6	...	...	...	42.0	30.3	22.9	32.1	فرنسي
Hollandais	1.4	1.8	...	...	9.4	10.5	...	...	...	2.6	1.7	1.1	1.4	هولندي
Italiens	10.3	8.2	...	...	50.5	35.7	...	...	...	10.2	6.5	7.6	10.1	إيطالي
Libyens	84.2	120.1	...	...	154.4	108.3	...	...	...	117.3	155.0	203.3	173.5	ليبي
Marocains	2.6	3.1	...	...	7.1	3.3	...	...	...	2.7	2.5	2.0	2.5	مغربي
Moyens orientaux	3.0	2.4	...	...	17.6	4.7	...	...	...	3.1	2.3	2.0	2.8	الشرق العربي
Suédois	0.3	0.5	...	...	2.0	2.8	...	...	...	1.1	0.7	0.2	0.7	سويدي
Suisses	1.7	1.5	...	...	5.3	9.1	...	...	...	1.6	1.2	0.7	1.7	سويسري
U.S.A.	1.1	1.0	...	...	1.5	1.8	...	...	...	1.3	1.0	1.0	1.0	أمريكي
Autres	12.5	12.7	...	...	143.5	156.6	...	...	...	18.6	13.4	11.9	14.2	غيرهم
<b>TOTAL</b>	<b>350.6</b>	<b>315.4</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>958.7</b>	<b>654.3</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>342.0</b>	<b>306.4</b>	<b>340.4</b>	<b>431.7</b>	<b>المجموع</b>
<b>PAR MODE DE TRANSPORT</b>														<b>حسب طرق النقل</b>
Transport aérien	112.4	125.8	...	...	527.0	479.9	...	...	...	201.5	142.7	141.1	147.8	عن طريق الجو
Transport terrestre	231.7	186.0	...	...	415.0	153.1	...	...	...	136.1	160.9	196.3	277.9	عن طريق البر
Transport maritime	6.5	3.6	...	...	16.7	21.3	...	...	...	4.4	2.8	4.0	6.0	عن طريق البحر
<b>TOTAL</b>	<b>350.6</b>	<b>315.4</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>958.7</b>	<b>654.3</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>342.0</b>	<b>306.4</b>	<b>341.4</b>	<b>431.7</b>	<b>المجموع</b>
<b>7.4 NUTEES DES NON RESIDENTS</b>														<b>4.7 الليالي المقضاة لغير المقيمين</b>
Algériens	71.8	40.2	49.9	167.3	369.2	26.6	58.6	50.8	43.4	58.9	28.9	39.4	63.1	جزائري
Allemands	166.5	282.3	677.8	731.9	643.7	531.5	543.6	366.7	299.5	255.8	193.7	174.0	199.4	ألماني
Autrichiens	1.9	2.3	10.4	22.6	26.8	30.9	15.9	7.9	2.5	2.4	2.4	3.3	1.9	نمساوي
Belges	36.2	71.2	107.7	136.3	199.8	210.6	124.7	98.3	89.6	70.9	37.9	40.3	45.2	بلجيكي
Britanniques	100.3	177.4	401.7	524.2	598.2	540.3	485.1	396.3	227.4	158.4	97.0	80.9	94.0	بريطاني
Espagnols	7.6	7.0	15.4	19.3	36.3	21.5	15.7	12.1	16.7	9.4	8.4	7.2	7.5	إسباني
Français	115.9	130.2	333.4	433.4	744.3	505.6	391.9	390.7	310.3	206.5	146.1	119.7	114.7	فرنسي
Hollandais	8.1	14.1	42.0	45.8	70.6	68.9	43.1	50.2	30.1	13.3	10.2	9.1	8.2	هولندي
Italiens	24.7	36.9	86.3	217.3	339.9	255.9	186.0	97.1	70.1	38.5	42.0	37.1	23.3	إيطالي
Libyens	58.7	71.3	90.5	106.3	116.9	56.4	95.6	83.5	64.4	53.7	67.3	109.2	85.8	ليبي
Marocains	5.3	7.7	7.2	7.0	9.8	2.3	8.7	6.9	5.7	5.5	4.0	3.3	4.2	مغربي
Moyens orientaux	10.0	9.0	17.2	11.0	13.7	5.6	11.3	10.7	8.4	10.9	10.3	6.4	10.0	الشرق العربي
Scandinaves	5.0	8.7	27.9	30.5	35.8	47.9	23.6	13.5	25.2	26.2	17.7	7.7	6.7	اسكندنافي
Suisses	5.3	7.6	49.2	35.0	32.1	40.5	24.1	17.2	21.5	7.1	5.2	3.9	6.7	سويسري
U.S.A.	3.0	3.8	4.1	4.3	4.1	2.9	4.6	5.1	4.2	3.3	2.7	2.2	2.2	أمريكي
AUTRES	78.2	107.9	395.2	960.6	1281.4	1336.4	1069.1	489.4	165.7	146.0	79.7	90.0	85.1	غيرهم
<b>TOTAL</b>	<b>698.5</b>	<b>977.6</b>	<b>2315.9</b>	<b>3452.8</b>	<b>4522.6</b>	<b>3683.8</b>	<b>3101.6</b>	<b>2096.4</b>	<b>1384.7</b>	<b>1066.8</b>	<b>753.5</b>	<b>733.7</b>	<b>758.0</b>	<b>المجموع</b>
<b>TOTAL DES NUTEES</b>	<b>1071.0</b>	<b>1212.5</b>	<b>2578.9</b>	<b>3916.4</b>	<b>5367.7</b>	<b>3907.7</b>	<b>3443.0</b>	<b>2387.9</b>	<b>1669.5</b>	<b>1585.7</b>	<b>992.0</b>	<b>974.8</b>	<b>1194.9</b>	<b>مجموع ليالي الإقامة</b>
dont nuitées des résidents	372.5	234.9	263.0	463.6	845.1	223.9	341.4	291.5	284.8	518.9	238.5	241.1	436.9	ليالي المقيمين

Source : Ministère de l'Intérieur ; Office National de Tourisme Tunisien

المصدر: وزارة الداخلية: الديوان الوطني التونسي للسياحة



## 8. TRANSPORT

### 8.1 Immatriculation des véhicule

### 8.2 Permis de conduire

Unité : Le Nombre

## 8. النقل

### 1.8 تسجيل العربات

### 2.8 رخص السياقة

الوحدة : العدد

2015			2014										
مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس
Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars

#### 8.1 IMMATRICULATION DES VEHICULE

1.8 تسجيل العربات

Series normales TU

سلسلة عادية تونس

	2015	2014	المعدل الشهري	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	
Voitures de Tourisme	4579	3996	2940	4671	4137	4145	4514	5310	5534	4950	5117	5628	6021	4173	السيارات السياحية
Camions et Camionettes	1370	1265	1267	1805	1737	1680	1974	2186	1756	1558	1822	2052	2180	1698	الشاحنات والشاحنات الصغيرة
Transports publics	47	26	43	59	45	101	85	110	22	37	53	120	72	16	النقل العمومي
<b>TOTAL</b>	<b>5996</b>	<b>5287</b>	<b>4250</b>	<b>6534</b>	<b>5919</b>	<b>5926</b>	<b>6573</b>	<b>7606</b>	<b>7312</b>	<b>6545</b>	<b>6992</b>	<b>7800</b>	<b>8273</b>	<b>5887</b>	<b>المجموع</b>
Tracteurs (TRAC)	266	212	226	245	234	268	274	275	193	211	202	305	324	173	جرار(ج)
Remorques et semi- remorques (REM)	118	90	80	121	98	96	88	87	91	131	94	196	189	104	عربة مجرورة (ع م)
Engins de travaux publics	59	72	51	65	66	69	60	66	40	29	51	79	102	68	عربات الأشغال العامة
Autres	888	526	694	1018	947	1807	1654	1629	863	746	986	958	897	563	عربات أخرى
<b>TOTAL</b>	<b>7327</b>	<b>6187</b>	<b>5301</b>	<b>7983</b>	<b>7264</b>	<b>8166</b>	<b>8649</b>	<b>9663</b>	<b>8499</b>	<b>7662</b>	<b>8325</b>	<b>9338</b>	<b>9785</b>	<b>6795</b>	<b>المجموع</b>

#### 8.2 PERMIS DE CONDUIRE

2.8 رخص السياقة

Par catégorie

حسب الصنف

	2015	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	2014	
Tourisme	11720	11215	11557	12322	12794	12288	11377	13241	11922	11217	12325	13063	12910	11829	سياحة
Autres Catégories	1901	1858	2049	1747	2026	1741	1497	1466	1288	1325	1915	1984	2101	1819	أصناف أخرى
<b>TOTAL</b>	<b>13621</b>	<b>13073</b>	<b>13606</b>	<b>14069</b>	<b>14820</b>	<b>14029</b>	<b>12874</b>	<b>14707</b>	<b>13210</b>	<b>12542</b>	<b>14240</b>	<b>15047</b>	<b>15011</b>	<b>13648</b>	<b>المجموع</b>

Source: Agence Technique des Transports Terrestres

المصدر: الوكالة الفنية للنقل البري

NB : A partir de 2014

Réimmatriculation =Réimmatriculation étrangère seulement au lieu de

( Réimmatriculation étrangère + Réimmatriculation tunisienne )



## 8. TRANSPORT

### 8.3 Transport maritimes

## 8. النقل

### 3.8 النقل البحري

Unité : Le Nombre

الوحدة : العدد

Unité	2014									2013					الوحدة	
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت		
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut		
<b>PORT</b>																<b>ميناء</b>
<b>Tunis. goulette Rades</b>																<b>تونس حلق الوادي. رادس</b>
Navires entrés	Nbr	201	203	184	201	188	185	170	177	...	186	176	211	207	201	عدد السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	6020	6494	5684	5744	5628	4666	4245	4981	...	4654	4694	6027	6341	6163	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	480	374	418	441	466	474	522	500	...	1606	468	462	343	440	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	88	120	139	138	155	155	141	118	...	131	121	123	139	86	البضائع المشحونة
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	109	165	83	68	82	43	41	49	...	51	41	90	72	121	السياح الوافدون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	140	62	61	64	76	39	38	58	...	31	44	82	135	120	السياح المغادرون
<b>Sfax</b>																<b>صفاقس</b>
Navires entrés	Nbr	70	75	70	86	81	74	77	97	108	103	102	108	93	83	عدد السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	340	460	312	464	407	377	376	443	469	398	457	481	436	440	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	222	288	180	427	253	290	207	259	234	248	254	189	154	280	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	120	122	78	113	83	137	191	138	115	183	85	173	129	94	البضائع المشحونة
<b>Sousse</b>																<b>سوسة</b>
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البضائع المشحونة
<b>Bizerte</b>																<b>بنزرت</b>
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البضائع المشحونة
<b>Gabes</b>																<b>قابس</b>
Navires Entrés	Nbr	25	31	29	24	27	32	39	37	40	37	39	48	58	35	عدد السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	111	245	256	401	214	150	174	210	245	393	240	195	345	194	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	69	142	163	174	193	81	94	167	165	183	240	139	271	147	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	93	114	116	49	68	71	99	65	...	77	82	149	146	100	البضائع المشحونة
<b>Zarzis</b>																<b>زرزيس</b>
Navires Entrés	Nbr	92	92	74	71	72	73	68	47	48	49	52	40	44	41	عدد السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	252	198	150	241	186	165	178	159	152	123	207	118	156	143	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	22	18	7	19	20	6	11	12	15	12	16	13	15	14	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	53	48	32	49	7	5	43	33	46	38	63	37	33	44	البضائع المشحونة
<b>Ensemble des ports</b>																<b>مجموع الموانئ</b>
Navires entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	البضائع المشحونة

Source : Office de la Marine Marchande et des Ports

المصدر : ديوان التجارة البحرية و المواني

## 8. TRANSPORT

### 8.4 Transport aériens (Trafic commercial)

## 4.8 النقل

### 4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري)

Unité	2014									2013					الوحدة	
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت		
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut		
<b>AEROPORTS</b>															<b>المطارات</b>	
<b>Tunis-Carthage</b>															<b>تونس قرطاج</b>	
Nombre de vols *	Nbr	4796	4195	4427	4419	4399	4472	3664	4164	4414	4153	3969	4399	4860	5352	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	257	245	247	216	228	236	178	201	221	208	177	228	234	295	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	321	157	239	220	223	247	184	218	228	203	202	234	318	303	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	7.0	7.0	6.0	5.0	8.0	8.0	9.0	9.0	10.2	7.0	7.0	6.0	6.0	9.0	ألف المسافرين العابرون
Messageries (arrivée)	T	370	600	983	733	1034	1065	770	816	892	959	871	945	875	762	طن البريد الوافد
Messageries (départ)	T	417	456	710	724	621	545	369	340	470	372	405	482	435	414	طن البريد المرسل
<b>Enfidha</b>															<b>المنقصة</b>	
Nombre de vols *	Nbr	2202	2109	1812	1223	823	532	357	338	1163	373	626	1544	1908	2167	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	185	188	157	105	66	37	22	18	93	22	33	113	165	181	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	195	175	143	86	57	35	20	20	93	20	46	141	171	189	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	2.8	1.9	2.5	2.5	2.8	6.4	5.7	5.4	3.6	4.6	5.3	2.7	3.5	1.1	ألف المسافرين العابرون
<b>Monastir Skanés</b>															<b>منستير صقانس</b>	
Nombre de vols *	Nbr	1474	1386	1187	837	526	422	314	323	801	334	410	901	1377	1652	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	105	112	88	55	26	20	14	12	47	15	13	50	82	116	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	117	97	73	48	21	21	13	15	48	12	21	61	104	116	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	1.2	1.2	0.6	1.2	1.9	1.6	0.8	1.1	2.3	1.0	2.0	3.0	3.0	2.0	ألف المسافرين العابرون
<b>Jerba--Zarzis</b>															<b>جربة جرجيس</b>	
Nombre de vols *	Nbr	2596	2117	1814	1500	1291	975	656	730	1383	788	921	1535	1945	2464	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	152	144	114	84	79	52	31	27	77	36	40	92	107	150	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	182	116	106	85	70	53	28	33	79	32	55	99	136	156	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	3.9	4.3	4.7	4.0	2.9	2.4	3.8	3.2	4.2	2.0	3.0	4.0	7.0	5.0	ألف المسافرين العابرون
<b>Sfax el Maou</b>															<b>صفاقس الماو</b>	
Nombre de vols *	Nbr	771	595	873	1140	1023	967	1091	1150	1381	1215	1398	1286	1370	1308	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	5	6	15	16	19	19	15	17	15	15	14	17	19	19	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	5	4	15	16	19	20	15	17	15	14	15	15	21	17	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	0.5	0.6	0.3	0.5	0.3	0.3	0.3	0.3	1.0	—	—	1.0	1.0	—	ألف المسافرين العابرون
<b>Tozeur-Nefta</b>															<b>توزر - نفطة</b>	
Nombre de vols *	10 <sup>3</sup> pas	36	29	63	87	86	115	121	110	81	112	100	74	27	12	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	0.6	0.7	1.0	1.9	1.9	2.5	2.0	1.4	1.9	2.0	1.0	2.0	1.0	—	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	1.3	0.4	1.1	1.7	1.8	2.5	2.1	1.7	2.0	2.0	2.0	1.0	1.0	—	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	—	—	0.8	0.9	0.8	1.9	1.7	1.8	2.1	2.0	2.0	1.0	—	—	ألف المسافرين العابرون
<b>Tabarka</b>															<b>طبرقة</b>	
Nombre de vols *	Nbr	40	42	27	2	1	4	3	—	37	—	—	1	46	135	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	2.5	1.7	1.8	0.1	—	—	—	—	2.1	—	—	0.3	2.3	4.2	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	2.6	1.8	1.3	—	—	—	—	—	2.2	—	—	—	3.4	3.8	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	—	—	—	0.1	—	—	—	—	0.3	—	—	—	0.1	0.5	ألف المسافرين العابرون
<b>Gafsa</b>															<b>قفصة</b>	
Nombre de vols *	Nbr	16	21	14	20	18	16	18	8	2	—	—	—	—	—	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	0.2	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1	—	—	—	—	—	—	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	—	—	—	—	—	—	—	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	0.2	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	—	—	—	—	—	—	—	ألف المسافرين العابرون

\* arrivées et départs

\* ذهاب و إياب

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر : ديوان الطيران المدني و المطارات





## 8. TRANSPORT

## 8. النقل

### 8.4 Transport aériens (Trafic commercial) (suite)

### 4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري) (تابع)

Unité	2014									2013					الوحدة	
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت		
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut		
<b>Gabes</b>															قابس	
Nombre de vols *	Nbr	120	30	22	28	26	32	32	22	11	10	10	16	6	10	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.2	_	_	0.4	_	0.2	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	12.0	0.3	0.2	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	0.2	_	_	0.2	_	0.2	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	_	_	0.1	_	_	المسافرون العابرون
<b>Ensemble des aéroports</b>															مجموع المطارات	
Nombre de vols *	Nbr	12051	10524	10239	9256	8193	7535	6256	6845	9261	6985	7434	9756	11539	13100	عدد الرحلات*
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	707	698	623	475	420	348	262	277	456	297	278	503	610	765	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	837	552	578	457	393	379	261	304	465	283	340	551	754	785	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	16	15	15	15	17	40	22	21	22	17	19	18	20	18	المسافرون العابرون
Messageries(arrivées) <sup>(1)</sup>	T	380	607	991	742	1038	1070	777	819	899	962	879	951	881	768	البريد الوافد <sup>(1)</sup>
Messageries(départs) <sup>(1)</sup>	T	572	494	717	733	628	556	379	345	484	383	413	486	440	421	البريد المرسل <sup>(1)</sup>

\* Départs et arrivées

\* ذهاب و إياب

<sup>(1)</sup> y compris les messageries des autres aéroports

<sup>(1)</sup> يتضمن إرساليات المواني الأخرى

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر : ديوان الطيران المدني و المطارات

### 8.5 TRANSPORTS FERROVIAIRES

### 5.8 النقل الحديدي

Unité	2014									2013					الوحدة		
	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت			
	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut			
<b>Société nationale des chemins de fer tunisiens</b>															الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية		
Recettes voyageurs	10 <sup>3</sup> D	5119	2909	3851	3398	3172	3908	2940	3220	3513	3625	3140	4022	4838	4501	ألف د	المداخل من نقل الركاب
Recettes marchandises	10 <sup>3</sup> D	2788	2738	2915	3345	3143	2880	3128	2151	3685	15326	2869	2819	3258	2885	ألف د	المداخل من نقل البضائع
Voyageurs kilomètres	10 <sup>6</sup> VK	120	71	97	88	83	100	82	89	104	67	101	132	262	106	10 <sup>6</sup> م كم	المسافرون كيلومتر
Tonnes Kilomètres	10 <sup>6</sup> TK	79	74	66	90	91	85	85	53	112	580	79	76	64	88	10 <sup>6</sup> اط كم	طن كيلومتر
Wagons chargés	10 <sup>3</sup> W	10	10	10	12	11	10	11	8	10	10	11	11	11	11	ألف	العربات المشحونة
<b>Société du métro léger de Tunis</b>															شركة المترو الخفيف بتونس		
Tunis/ Goulette / La Marsa															تونس/حلق الوادي / المرسي		
Voyageurs transportés	10 <sup>3</sup> pas	579	392	940	971	947	733	788	932	850	715	920	901	739	541	ألف	المسافرون
Distances parcourues	10 <sup>3</sup> km	47	50	50	71	75	77	70	76	55	39	38	41	40	41	ألف كلم	المسافة المقطوعة
<b>Métro-léger de Tunis</b>															المترو الخفيف بتونس		
Voyageurs transportés	10 <sup>3</sup> pas	3406	3119	7202	7541	7365	5772	6018	6837	6015	5424	6647	6195	5049	2799	ألف	المسافرون
Distances parcourues	10 <sup>3</sup> km	278	275	318	337	319	324	295	337	349	343	332	335	359	298	ألف كلم	المسافة المقطوعة

Source : Société Nationale des Chemins de Fer Tunisiens; Société du Métro Léger de Tunis

المصدر : الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية. شركة المترو الخفيف بتونس



## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.1 Prix moyen de détail à tunis

### 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2015					2014										الوحدة	
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل			
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril			
<b>PRODUITS ALIMENTAIRES ET BOISSONS</b>																التغذية والمشروبات	
<b>Pain et céréales</b>																الخبز و الحبوب	
Semoule	kg	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	كغ	السميد صبة
Couscous	kg	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	كغ	كمكسي معلب
Macaroni	12KG	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	كغ 1/2	مقرونة
Farine en paquet	kg	700	700	700	700	694	700	700	700	700	700	700	700	700	700	كغ	فارينة معلبة
Pain	P	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	الوحدة	الخبز
Baguette	P	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	الوحدة	باقات
Riz en vrac	kg	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	كغ	الارز صبة
<b>Viande et volaille</b>																اللحوم و الدواجن	
Viande d'agneau	kg	21846	21593	21259	21923	20724	21675	21904	21450	20106	21650	19967	22188	22335	20352	كغ	لحم الضأن
Viande du boeuf désossée	kg	17975	18308	18000	18237	17607	18121	18229	18194	17639	17688	17095	17469	17300	17925	كغ	اللحم البقري (هبرة)
Poulet industriel entier tué et déplumé	kg	5133	5037	5249	5316	5374	5332	5019	5046	5357	5672	5621	5760	5032	5193	كغ	دجاج اصطناعي مريش
Escalope de dinde	kg	9803	8822	8772	9003	9822	8732	9020	10002	10479	10648	10156	10017	9944	10250	كغ	هبرة ديك رومي
<b>Poisson et fruits de mer</b>																الاسماك	
Rougets (moyenne)	kg	11568	12690	12234	11658	12794	10836	10474	11532	12768	13626	13953	14446	12898	13698	كغ	تريليا (معدل)
Mulet	kg	11707	12309	11800	10682	10622	11063	9443	9874	10861	11432	11800	9761	10047	10723	كغ	البوري
Merlans (moyenne)	kg	8746	8567	8575	7332	8053	8475	7372	7111	7411	8355	8830	7904	7826	8087	كغ	نزلي (معدل)
Sardines (moyenne)	kg	2584	2566	2735	2438	2482	2639	2251	2171	2194	2594	2613	2369	2669	2530	كغ	سردينة (معدل)
Maquereaux (moyenne)	kg	6468	6743	6139	5934	6154	6738	6074	5016	5993	5866	5709	6118	6602	6027	كغ	غزال (معدل)
Pageaux (moyenne)	kg	8655	8871	8962	9707	7901	7465	7763	8111	9531	8455	9040	6985	6572	7563	كغ	مرجان (معدل)
Saurels	kg	3324	3360	3343	4546	3936	2735	2890	3394	3777	3925	3925	4837	5458	5386	كغ	شورو
Poulpes	kg	11808	12654	12346	10849	11928	11806	11100	11339	11744	12373	13582	11886	11630	11933	كغ	قرنيط
Seiches	kg	11433	12235	12002	10149	10737	11563	10441	11231	11661	11056	11855	9550	9700	10167	كغ	سويبة
<b>Lait, fromage et œufs</b>																الحليب و مشتقاته و البيض	
Œuf	P	153	158	159	162	173	157	159	139	160	185	188	183	180	180	الوحدة	البيض
Lait frais en vrac	L	1225	1225	1225	1225	1156	1225	1225	1200	1200	1200	1175	1125	1125	1125	لتر	الحليب الطازج غير معلب
Lait en paquet	1L	1120	1120	1120	1120	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	لتر	حليب معقم نصف دسم معلب
Yaourt parfumé sucré	Pot	338	339	339	330	325	330	330	321	321	325	325	325	325	325	الوحدة	يوغرت معطر (بالسكر)
Fromage en boîte	Paq	1600	1600	1600	1600	1570	1600	1600	1600	1600	1593	1593	1573	1550	1550	علبة	الجبن طواع
Beurre en paquet	200 g	1723	1723	1723	1723	1716	1723	1723	1715	1715	1715	1715	1715	1715	1715	غ 200	زبدة معلبة
<b>Huiles et graisses</b>																الزيوت و الدهنيات	
Huile graine en bouteille (soja)	L	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	لتر	زيت نباتي قارورة
Huile d'olives (en vrac)	L	6350	6500	6750	6500	6408	6500	7000	6750	6000	6000	6250	6250	6250	6250	لتر	زيت زيتون غير معلب
Huile de tournesol	L	3386	3386	3386	3386	3300	3375	3375	3375	3375	3375	3375	3225	3225	3225	لتر	زيت عباد الشمس
Huile de maïs	L	3424	3400	3349	3399	3285	3399	3299	3299	3299	3294	3294	3265	3255	3255	لتر	زيت الذرة
<b>Fruits frais et secs</b>																الفواكه	
Dégela	Kg	8678	8610	8789	7510	9126	8246	8025	7364	8363	9723	9189	10174	10029	9643	كغ	دقلة
Melons	Kg	2450	///	///	///	2167	3880	2452	1682	1029	836	1088	1901	2628	4004	كغ	بطيخ
Pastèques	Kg	1833	///	///	///	1314	///	///	///	631	464	430	488	1368	4500	كغ	دلاع
Raisins ordinaires	Kg	///	///	///	///	1723	///	1600	1530	1320	1435	1953	2500	///	///	كغ	عنب

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

## 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2015					2014											الوحدة
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل			
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril			
Citrons	Kg	934	888	939	1003	1467	1108	1215	2344	3231	3013	1748	1039	842	754	كغ	قارص
Oranges maltaises	Kg	952	901	969	1052	1228	1140	1237	1495	///	///	2070	993	1185	1040	كغ	برتقال مالطي
Oranges douces	Kg	1340	1434	1417	1151	1501	1405	1342	///	///	///	///	1800	1705	1722	كغ	برتقال حلو
Amandes sèches sans coques	Kg	26000	23500	23500	23200	21650	22500	22500	22500	22500	22000	22000	22000	22000	20800	كغ	لوز مقشر جاف
<b>Légumes</b>																	<b>الخضرا</b>
Artichauts	kg 1/4	1100	1301	1414	1274	1191	1487	1271	1350	///	///	///	750	643	700	kg 1/4	القنارية
Carottes	Kg	981	923	1016	959	965	957	1070	1051	1071	909	973	998	1044	904	كغ	سفنارية
Choux	Kg	763	775	829	793	847	806	857	891	1078	1046	909	741	726	694	كغ	كرنب
Courges	Kg	960	944	1011	1052	1104	908	965	1007	825	875	1096	1581	1974	1363	كغ	قرع احمر
Fenouils	Kg	1272	1118	1125	913	1010	884	1155	1654	///	///	///	980	903	888	كغ	بسياس
Fèves vertes	Kg	1196	1227	1725	1475	1409	1977	2300	///	///	///	///	1180	686	934	كغ	فول اخضر
Oignons secs	Kg	988	1245	1624	1610	939	1651	1730	1104	842	637	660	729	783	732	كغ	بصل جاف
Navets	Kg	1078	1008	1190	1034	1070	990	1146	1103	1218	1217	1382	1118	1024	896	كغ	لفت
Oignons verts	Kg	1309	1366	1320	1321	843	1397	1410	1193	1160	///	580	564	585	569	كغ	بصل اخضر
Ails secs	Kg	6106	6005	6035	6437	5395	5830	5733	5569	5556	4877	4674	5566	5650	5592	كغ	ثوم جاف
Poivrons doux frais	Kg	2877	2719	2707	2930	1856	2367	1987	1819	1806	1586	1754	1654	1761	1911	كغ	فلفل حلو
Poivrons piquants frais	Kg	2877	2712	2708	2767	1776	2271	1987	1806	1231	1333	1696	1667	1700	2002	كغ	فلفل حار
Pommes de terre	Kg	980	1000	1074	1075	795	1028	994	1009	861	790	679	675	630	694	كغ	البطاطة
Petits pois frais	Kg	1539	2277	2568	2754	1960	2389	2668	2750	///	///	///	1413	1283	1246	كغ	جلبانة خضراء
Tomates	Kg	1503	1513	1295	1192	1144	1276	1577	1376	717	740	709	1156	1407	1669	كغ	طماطم
Pois chiches secs	Kg	3100	3150	3150	3327	3238	3250	3250	3250	3250	3150	3150	3100	3100	3100	كغ	حمص جاف
Fèves sèches	Kg	2833	2833	2767	2875	2606	2667	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	2600	كغ	فول جاف
<b>Sucre. confiture.thé. café et chocolat</b>																	<b>السكر والشاي والقهوة و الشكولاتة</b>
Sucre en poudre	Kg	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	كغ	سكر مرعي
Chocolat en poudre	250g	1656	1712	1712	1712	1559	1605	1595	1572	1572	1562	1562	1562	1562	1562	غ250	شكولاتة مسحوقة
Thé noir normal	100g	420	420	420	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	غ100	شاي احمر
Thé rouge super	100g	860	860	860	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	غ100	شاي احمر رفيع
Café mélangé	100g	718	718	718	718	593	640	640	640	640	640	560	560	560	560	غ100	بن مقلي مخلط
Café pur	Kg	12020	12020	12020	12020	9633	10520	10520	10520	10520	10520	9000	9000	9000	9000	كغ	قهوة صافية
<b>Sel et condiment</b>																	<b>الملح و التوابل</b>
Concentré de tomate	2/4 b	1281	1281	1281	1255	1188	1255	1255	1255	1189	1166	1166	1166	1166	1166	ع2/4	طماطم مصبرة
Sel	Kg	305	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	كغ	ملح غذائي
Harissa en boîte	140g	695	715	715	710	710	710	710	710	710	710	710	710	710	710	غ140	الهريسة (علبة)
Poivre en grains	100g	2400	2300	2300	2300	1938	2300	2250	1900	1900	1900	1900	1850	1850	1850	غ100	فلفل اكل حبوب
Olives en conserve	100g	550	550	550	550	535	550	550	550	550	550	525	525	525	525	غ100	زيتون مصبر
<b>Boissons</b>																	<b>المشروبات</b>
Boissons gazeuses verre	bille	1150	1150	1150	1150	1081	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	1100	قارورة	مشروبات غازية (قارورة بلور)
Eau minérale	1.5 l	512	514	538	538	534	538	538	531	531	552	531	531	531	531	لتر1.5	ماء معدني

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

### 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2015					2014										الوحدة
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل		
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril		
<b>Tabac</b>															التبغ	
Cigarettes (Cristal)	Paq.	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	علبة	سجائر كريستال
Cigarettes Mars inter	Paq.	2550	2550	2550	2550	2400	2550	2550	2550	2550	2550	2550	2250	2250	علبة	سجائر 20 مارس
Neffa	P	150	150	150	150	140	150	150	150	150	150	150	130	130	كيس (10 غ)	نفة
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>															ملابس و احذية	
Dégraissage d'une veste	P	2667	2667	2667	2667	2622	2667	2667	2667	2667	2600	2600	2600	2600	قطعة	تنظيف جمازة (فيستة)
Dégraissage d'un pantalon	P	2633	2633	2633	2633	2314	2633	2600	2600	2600	2167	2167	2167	2167	قطعة	تنظيف سروال رجال
Chemise homme <sup>(1)</sup>	P	61	52	52	56	50	56	55	53	48	48	53	52	50	قطعة	قميص رجل <sup>(1)</sup>
Tricot de corps	P	7240	7240	7240	7169	7032	7169	7169	7169	6346	6346	7169	7169	7169	قطعة	مريول خلعة(رجل) نوع متوسط
Pantalon jean garçon	P	51991	45998	45998	51514	47318	51514	50529	50529	46107	46107	50529	46570	45981	قطعة	سروال (دجين) للأطفال
Chaussures pour homme	P	75800	66842	66842	76193	69914	76193	75550	75447	64884	64884	75447	73037	71823	زوجان	حذاء رجال
Chlaka en cuir femme	P	38500	31500	31500	40984	35277	38303	38303	38303	31874	31874	38287	37625	36707	زوجان	شلاكة جلد نسائي
Espadrilles garçon	P	72500	57705	57705	72132	64378	72132	70167	68516	58259	58259	68516	68516	66546	زوجان	حذاء رياضي للطفل
Tissus	M	7000	5956	5956	7053	6501	7053	6909	6613	6613	6613	6613	6613	6613	المتر	قمش منديل(ترقال)
Fermeture éclair	P	330	330	330	330	303	326	315	299	299	299	299	299	299	قطعة	سلة صغيرة للملابس (20سم)
Frais de couture d'un pantalon <sup>(1)</sup>	P	38	38	38	35	30	35	30	30	30	30	30	30	30	قطعة	تكاليف خياطة سروال <sup>(1)</sup>
Frais de couture d'une robe <sup>(1)</sup>	P	63	63	63	63	60	63	60	60	60	60	60	60	60	قطعة	خياطة روبة <sup>(1)</sup>
<b>Logement. eau. gaz. électricité</b>															السكن الماء و الكهرباء	
Peinture huile	1 kg	7767	7767	7267	7476	6522	7086	6886	6569	6569	6569	6569	6382	6382	كغ	دهن زيتي
Peinture a eau	25kg	57667	57667	57667	56713	52318	55699	55699	53138	53138	53138	53138	51084	51084	25 kg	دهن مائي
Ciment	50 KG	7000	7000	7500	7550	7858	7750	8000	8000	7750	7750	8250	9000	7500	كيس	إسمنت
Chaux	50 KG	6100	6100	6100	6425	6554	6750	6750	6750	7000	7000	7000	7000	6050	كيس	جير صناعي
Brique de 12	p	440	440	450	503	539	473	475	493	500	500	520	545	580	قطعة	أجر بو 12
Fer rond à béton de 12	p	13800	13900	13950	14250	14861	14500	14400	14500	14475	14500	14459	14500	15500	قضيب	حديد بناء عدد 12
Eau 2ème tranche	M3	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	متر مكعب	ماء قسط 2
Électricité 2ème tranche	Kw/h	136	136	136	136	136	136	136	136	136	136	136	136	136	كيلوات	الكهرباء قسط 2
Gaz de ville (basse pression)	M3	280	280	280	280	277	280	280	280	280	280	280	280	271	متر مكعب	غاز المدينة (ضغط منخفض)
Gaz en bouteille	bteil	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	قارورة	غاز القارورة
Charbon de bois	Kg	1350	1350	1350	1300	1279	1300	1200	1200	1300	1350	1350	1300	1300	كغ	الفحم الخشبي
Pétrole bleu	L	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	لتر	النفط المنزلي
<b>Meubles. articles de ménage</b>															الأثاث و مواد منزلية	
Ampoule électrique ordinaire	P	1385	1385	1378	1370	1269	1345	1330	1320	1278	1278	1278	1258	1228	قطعة	فانوس كهربائي عادي
Ampoule halogène	P	7890	7890	7890	7890	7739	7890	7890	7890	7695	7695	7695	7695	7695	قطعة	فانوس كهربائي ممتد
Chaise en plastique	P	17000	18000	18000	16800	16291	16782	16274	16274	16274	16274	16274	16224	16224	قطعة	كرسي من البلاستيك
Matelas en mousse place	P	90000	88333	88333	74179	73157	74179	74179	74179	74179	74179	74179	74179	74179	قطعة	جراية من الموم لشخص واحد
Moquette tapis synthétique	P	22000	22000	22000	23354	23102	23354	23079	23079	23079	23079	23079	23079	23079	قطعة	زربية صناعية
Savon vert	1kg	2968	2968	2968	2968	2874	2968	2968	2968	2968	2923	2898	2848	2848	كغ	صابون أخضر
Eau de javel	Bteil	1578	1627	1663	1663	1558	1663	1663	1663	1663	1563	1563	1538	1493	قارورة	ماء الجافال
Poudre à récurer	Paq	1088	1088	1088	1088	1074	1088	1088	1088	1088	1088	1088	1074	1074	كيس	مسحوق غسيل
Insecticide	L	4288	4288	4288	4288	4132	4288	4288	4288	4225	4120	4120	4058	4058	علبة	مبيد الحشرات
Machine à laver <sup>(1)</sup>	P	581	562	562	531	524	531	530	532	528	528	528	524	524	قطعة	آلة غسيل منزلية <sup>(1)</sup>
Assiette en faïence	P	3525	3150	3150	3150	2814	3154	3039	3039	2821	2821	2821	2821	2821	قطعة	صحن خزفي
Assiette en verre	P	2294	2130	2130	2130	2003	2138	2138	2138	2138	2138	2110	1910	1855	قطعة	صحن بلور

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



تقديم مؤشر أسعار الإستهلاك العائلي  
«سنة الأساس 2010»

Méthodologie de l'Indice des prix à la  
Consommation Familiale

## Introduction:

L'indice des prix à la consommation (IPC) est un instrument pour mesurer l'inflation et suivre l'évolution du niveau général des prix à la consommation. Il met en évidence la variation des prix de la quasi-totalité des biens et services consommés par les ménages entre une période de base (2010 actuellement) et une période variable (mois courant).

L'IPC synthétise, en un seul chiffre, une multitude de variations de prix élémentaires en accordant à chaque bien et à chaque service l'importance qu'ils ont dans le budget des consommateurs. Cet indicateur ne mesure ni le niveau absolu des prix, ni le coût de la vie, ni le niveau de vie, ni le pouvoir d'achat.

L'IPC est utilisé principalement :

- \_ Pour la mesure du taux d'inflation général ;
- \_ Pour l'élaboration de la politique monétaire ;
- \_ Pour l'analyse de la conjoncture économique ;
- \_ Pour l'indexation des contrats entre les différents partenaires socio-économiques ;
- \_ Pour la comptabilité nationale en tant que défateur des agrégats économiques.

## Historique :

L'IPC a été révisé à sept reprises 1962, 1970, 1977, 1983, 1990, 2000 et 2005.

L'INS a finalisé la confection d'un nouvel indice des prix à la consommation familiale (IPC) base 100 en 2010, en remplacement de l'ancien indice base 100 en 2005.

Les nouvelles données sur la structure des dépenses de consommation, de la dernière enquête sur le budget et la consommation des ménages effectuée en 2010-2011, ont permis de procéder à la révision du système de pondérations ainsi que l'introduction d'autres améliorations méthodologiques qui ont touché particulièrement :

- L'échantillon des produits et l'introduction des nouvelles variétés.
- L'extension de l'observation des prix de certains produits déjà existant dans l'ancien panier à l'ensemble des localités du champ géographique de l'indice.
- L'actualisation de la liste des points de vente en tenant compte du développement du commerce de détail et ce par l'insertion des centres commerciaux implantés dans les nouveaux quartiers et les zones périphériques.
- Une meilleure adaptation des produits, des points de ventes et des fréquences de relevés

## Champs de l'IPC :

L'IPC a connu plusieurs réformes visant l'amélioration de ses aspects méthodologiques dont notamment le renouvellement de l'année de base, l'élargissement du champ géographique, la population de référence et l'actualisation du panier des biens et services.

L'IPC (base 100 de 2010) se caractérise notamment par :

### Population de référence:

elle se compose des ménages urbains et ruraux y compris toutes catégories socio-professionnelles

### Champ géographique:

L'IPC est calculé à partir des données d'une enquête sur les prix réalisée au niveau de 24 chefs lieux des gouvernorats et les grandes agglomérations urbaines.

### Panier de référence:

Le champ de l'indice comprend tous les produits (biens et Services) consommés par la population de référence. Le panier de référence est composé de presque 1000 produits.

### Pondérations de l'indice:

La structure de pondération a été calculée sur la base des données issues de l'enquête sur le budget et la consommation des ménages effectuée par l'INS en 2010-2011.

### Formule de calcul :

La formule de calcul utilisée est celle de Laspeyres avec la méthode de Juvens pour l'imputation des prix des produits saisonniers.

### Structure de pondération

Groupes	سنة الأساس 2010 (%)	المجموعات
	Année de base 2010 (%)	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	28.1	التغذية والمشروبات
Boissons alcoolisées, tabac et stupéfiants	2.9	التبغ والمشروبات الكحولية
Articles d'habillement et chaussures	8.4	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	17.0	السكن والطاقة المنزلية
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	6.8	الأثاث والتجهيز المنزلي
Santé	5.6	الصحة
Transports	12.1	النقل
Communications	5.6	الاتصالات
Loisirs et culture	2.0	الترفيه والثقافة
Enseignement	2.4	التعليم
Restaurants et Hôtels	4.3	المطاعم والنزل
Autres biens et services	4.9	مواد وخدمات أخرى
<b>Ensemble</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

## 1. تقديم مؤشر أسعار المستهلك العائلي:

يعتبر مؤشر أسعار المستهلك من أهم المؤشرات الاقتصادية والاجتماعية ويستعمل أساساً لقياس التغييرات عبر الزمن في المستوى العام لأسعار السلع والخدمات التي تستهلكها الأسر من خلال قياس تكلفة سلة محددة من السلع والخدمات ذات جودة ومواصفات ثابتة مع اختيار منتجات تكون ممثلة للإنفاق الأسر التونسية.

من ناحية أخرى يهدف هذا المؤشر إلى متابعة القدرة الشرائية للأسر التونسية واحتساب مؤشر تكلفة المعيشة.

ونظراً لأهمية هذا المؤشر يعمل المعهد الوطني للإحصاء دائماً على تحسينه وتطوير منهجيته وجعلها تواكب التطور الحاصل في هيكلية الاستهلاك الأسري، حيث وقعت مراجعة المؤشر منذ الإستقلال سبعة مرات بالإعتماد على سنوات الأساس 1962 و1970 و1977 و1983 و1990 و2000 و2005 و2010.

كما يستخدم مؤشر أسعار المستهلك العائلي في عدة مجالات أهمها:

- قياس اتجاهات التضخم المالي للإقتصاد الوطني،
- تعديل سلم الرواتب والأجور بالنسبة للقطاع العام والقطاع الخاص،
- تعديل ومراجعة جريبات التقاعد والضمان الإجتماعي وغير ذلك من الإعانات، والعديد من الإستخدامات الأخرى...

## 2. مجال المؤشر:

- يحدد نظرياً مجال مؤشر الاستهلاك العائلي حسب المقاييس المستعملة في ضبط مكونات الاستهلاك النهائي لنظام الحسابات القومية. ويحدد من خلال الثلاثة عناصر الأساسية التالية:

- تحديد المجموعة السكانية المرجعية للمؤشر: وتهم كل الفئات والأسر التونسية والمقيمة على التراب التونسي مهما كان دخلها

- تحديد النطاق الجغرافي للمؤشر: يشمل النطاق الجغرافي كل مراكز الولايات (24 ولاية) والمعتمديات والبلديات ذات الكثافة السكانية المرتفعة (50 ألف ساكن فما فوق)، بالإضافة إلى الأسواق الأسبوعية بكل ولاية لتمثيل المناطق الريفية والدرش الأساسية التي غالباً ما يتزود ساكنوها بالمواد الأساسية من هذه الأسواق،

- تحديد السلة المرجعية للمؤشر: تشمل سلة السلع والخدمات لمؤشر الأسعار كل السلع والخدمات التي يستهلكها المواطن التونسي ويتم استبعاد السلع والخدمات المشتركة لأغراض تجارية أو إستثمارات مالية.

## 3. عينة السلع والخدمات:

استناداً لنتائج المسح الوطني حول الإنفاق والاستهلاك الأسري لسنة 2010 تم اعتماد قرابة 1030 مادة استهلاكية (سلع وخدمات) لتكوين سلة المؤشر سنة الأساس 2010.

## 4. الأوزان الترجيحية:

يعتمد تحديد سلم الأوزان الترجيحية للمواد على نتائج المسح الوطني حول الإنفاق والاستهلاك الأسري لسنة 2010، بالإضافة إلى بعض المصادر الإحصائية الأخرى للتدقيق في عدد من المواد والخدمات على غرار الحسابات القومية، وذلك وفق متطلبات هذا العمل الدقيق.

### الأوزان الترجيحية في مؤشر أسعار المستهلك حسب المجموعات

**Panier des Produits :**

Environ une centaine de nouveaux produits ont été introduits dans le nouveau panier, de plus une révision totale a été faite pour la liste des médicaments, la liste des pièces de rechange et la liste des livres scolaires. D'autre part une dizaine des produits ont été supprimés du panier du nouvel indice à cause de la baisse de la consommation.

Groupes	Nombre de Produits
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	210
Boissons alcoolisées. tabac et stupéfiants	21
Articles d'habillement et chaussures	120
Logement. eau. gaz. électricité et autres combustibles	40
Meubles. articles de ménage et entretien courant du foyer	197
Santé	37
Transports	84
Communications	22
Loisirs et culture	156
Enseignement	25
Restaurants et Hôtels	27
Autres biens et services	91
<b>Ensemble</b>	<b>1030</b>

**Echantillon des points de vente:**

Le passage à l'année 2010 comme nouvelle année de base de IPC a permis l'introduction d'autres points de vente pour des produits et l'amélioration du nombre d'observations des anciens produits. La liste des points de vente est passée de 3356 points de ventes dans l'IPC 2005 à 3672 dans l'IPC 2010 répartis comme suit :

**5.التغطية الجغرافية:**

وقد تحيين عينة نقاط البيع للمؤشر الجديد بزيادة عدد المغازات الكبرى التي أصبحت تستقطب عددا كبيرا من المستهلكين. كما استوجب إدراج المواد الجديدة إضافة عدة نقاط بيع جديدة. كما ساهمت الزيادة في عدد رفع الأسعار للمادة الواحدة في تكثيف عدد نقاط البيع.

**توزيع عدد نقاط البيع حسب الاختصاص**

المجموعات	سنة الأساس 2010 Année de base 2010	TYPE DE POINT DE VENTE
مغازات كبرى	125	Les grands magasins
أسواق بلدية	88	Les marchés municipaux
دكاكين و عطار	205	Les épiceries
مغازات بيع الملابس و أحذية	755	Les magasins de vêtements
محلات للخدمات	1485	Prestataires de services
مغازات أخرى متفرقة	992	Les autres magasins
الأسواق الأسبوعية	22	Les souks hebdomadaires
<b>المجموع</b>	<b>3672</b>	<b>TOTAL</b>

**Nomenclature**

L'INS publie l'IPC en utilisant La classification des fonctions de consommation des ménages (Classification of Individual Consumption by Purpose - COICOP) qui comporte 12 fonctions de consommation finale des ménages :

1. Alimentation et boissons non alcoolisés
2. Boissons alcoolisés et tabac ;
3. Articles d'habillement et articles chaussants ;
4. Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles ;
5. Ameublement, équipement ménager et entretien courant de la maison ;
6. Santé ;
7. Transport ;
8. Communication ;
9. Loisirs et culture ;
- 10 Enseignement, Education ;
- 11 Hôtellerie, cafés, restauration ;
- 12 Autres biens et services.

Le COICOP est une nomenclature internationale adoptée à des fins de comparaisons.

**Publication et interprétation des résultats de l'IPC**

Les résultats de l'IPC sont diffusés chaque mois sous forme d'un communiqué de presse publié sur le site Internet. Les principaux résultats publiés sont les suivants:

- Les indices établis en fonction des différentes années de base.
- Les taux de variation en % par rapport au mois précédent
- Les taux de variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

**6.طريقة احتساب المؤشر:**

يقع احتساب مؤشر الأسعار بالإعتماد على الرقم القياسي المعروف باسم «الاسبير» وهي طريقة معمول بها في عدة بلدان في العالم، وتعتمد هذه الطريقة أسعار سنة الأساس (2010) لإحتساب الأسعار القاعدية  $P_0$  وكذلك القيمة الترجيحية للمواد لسنة الأساس (2010) :

(0) سنة الأساس 2010،

(t) الفترة الجارية

( $P_0$ ) معدل الأسعار في سنة الأساس

( $q_0$ ) معدل الكميات.

ويصاغ مؤشر الأسعار بالتدرج على ثلاث مستويات بدءا بالمحلي فالجهوي ثم الوطني :

على المستوى المحلي أو المدينة يقع احتساب الرقم القياسي الأولي (أو الأصلي- Elémentaire) لكل سلعة أو خدمة وذلك بالرجوع إلى الأسعار المجمعة في نقاط البيع التابعة للمدينة المعنية.

$$I_{ik} = \frac{P_{tik}}{P_{0ik}}$$

(i) يرمز إلى السلعة أو الخدمة

(k) يرمز إلى المدينة أو مركز الولاية

( $I_{ik}$ ) لرقم القياسي الأولي للمادة (i) في المدينة (k)

D'autres résultats sont également diffusés, sur site de L'INS (www.INS.tn).

Les tableaux détaillés actualisés mensuellement avec les données des «longues séries» sont disponibles sur la page d'accueil de l'IPC.

Les tableaux détaillés actualisés mensuellement sur format papier au sein du département de la conjoncture et études économique de l'INS.

### Remarque

Pour plus d'informations concernant la méthodologie de l'IPC, vous pouvez nous contacter par e-mail: INS@ins.tn.

على المستوى الجهوي (سبعة جهات) يقع احتساب المؤشر الجهوي لكل مادة كمعدل المؤشرات الأولية للمدن التابعة للجهة مع ترجيح كل مدينة بعدد سكانها.

$$I_{ir} = \frac{\sum_k E_k * I_{ik}}{\sum_k E_k}$$

(r) يرمز للجهة

(E<sub>k</sub>) يرمز إلى عدد السكان في المدينة (k)

(I<sub>ir</sub>) معدل الرقم القياسي للمادة (i) في الجهة (r)

- على المستوى الوطني يقع احتساب المؤشر لكل مادة كمعدل للمؤشرات الأولية مع ترجيحها بالقيمة الاستهلاكية للمواد في الجهات.

$$I_i = \frac{\sum_r W_{ir} * I_{ir}}{\sum_r W_{ir}}$$

(w<sub>ir</sub>) يرمز إلى القيمة الاستهلاكية للمادة (i) في الجهة (r)

(I<sub>i</sub>) معدل الرقم القياسي للمادة (i) على المستوى الوطني

### 7. معالجة المواد الموسمية :

يوجد ضمن عينة مؤشر أسعار الإستهلاك بعض المواد التي تتأثر أسعارها بالتقلبات الموسمية في الإتجاهين نحو الإنخفاض أو الإرتفاع وذلك جراء ارتباط إنتاجها بالمواسم ويمكن أن تكون هذه المواد غذائية أو غير غذائية.

أ - المواد الغذائية لعل أهمها الخضر الطازجة والغلل الطازجة والأسماك الطازجة.  
ب- المواد غير غذائية لعل أهمها الملابس والخدمات.

وتتم معالجة التقلبات الموسمية استنادا الى طريقة ARIMA X12 وبالاعتماد على منظومة JDemetra التي تتمثل أساسا في ادخال رزنامة سنوية لأيام العطل و الأحاد و الأعياد و شهر رمضان... ومن ثم تحديد نظام الصقل لكل مادة منفصلة ثم صقل السلاسل الزمنية من التقلبات الموسمية.

### 8. المسح الوطني حول الإيجار:

ينجز المسح حول الإيجار بصفة دورية كل ستة أشهر ( جوان وديسمبر ) لعينة من المساكن الأسرية تفوق 2000 مسكنا تم اختيارها بطريقة إنتقائية (sondage représentatif par grappe) حسب التعداد العام للسكان والسكنى. وتستعمل نتائج هذا المسح في احتساب مؤشر الإيجار ضمن مؤشر أسعار الإستهلاك العائلي لسنة الأساس 2010 على مستوى مجموعة السكن و الطاقة المنزلية.

### 9. التصنيف المستخدمة:

تم استخدام تصنيف COICOP (تصنيف الإستهلاك الفردي حسب الغرض Classification of Individual Consumption by Purpose)، والذي يتألف من 12 قسما ويوصى باستعماله لأغراض المقارنات الدولية.

وتتمثل أقسام تصنيف COICOP في:

1. التغذية و المشروبات
2. التبغ و المشروبات الكحولية
3. الملابس والأحذية
4. السكن و الطاقة المنزلية
5. الأثاث و التجهيز المنزلي
6. الصحة
7. النقل
8. الإتصالات
9. الترفيه والثقافة
10. التعليم
11. المطاعم و النزول
12. مواد وخدمات أخرى

### 10. نشر البيانات:

يقع نشر بيانات مؤشر أسعار المستهلك على موقع واب المعهد الوطني للإحصاء بوتيرة شهرية حيث يتم نشر التقرير الشهري لأسعار المستهلك في الخامس من كل شهر . وتتوفر التقارير الشهرية والتقارير السنوي بصيغة pdf وبصيغة Excel على موقع المعهد. بالإضافة الى ذلك تتوفر التقارير الورقية في النشرة الشهرية للإحصائيات الذي يصدرها المعهد وكذلك بالإدارة المركزية للظرف والدراسات الإقتصادية.





**تقديم مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج  
الصناعي  
«سنة الأساس 2010»**

**Présentation de l'indice des prix de  
vente industriels Base 2010**

## Introduction

L'indice des prix de vente industriels (IPVI) est un indicateur économique qui sert à mesurer l'évolution des prix de transaction, hors TVA, de biens issus des activités de l'industrie et vendus sur le marché Tunisien. L'IPVI est calculé à partir de relevés de prix mensuels de produits recueillis auprès d'un échantillon représentatif d'entreprises dans le cadre d'une enquête mensuelle des prix à la production industrielle.

L'Institut National de la Statistique a procédé à la révision de la méthodologie de l'IPVI à chaque changement de l'année de base 1990, 2000 et 2010 et des pondérations afin d'assurer une meilleure représentativité des prix à la production industrielle.

## Les pondérations

L'établissement des pondérations repose sur la matrice des valeurs de la production industrielle à prix courant de l'année de base 2010 fournie par la direction centrale de la comptabilité nationale.

### Pondérations de l'IPVI

Secteur	سنة الأساس 2010 Année de base 2010	سنة الأساس 2000 Année de base 2000	القطاعات
Industries agro-alimentaires	18.6	37.5	مواد الصناعات الفلاحية والغذائية
Materiaux de construction. Ceramique et verre	5.1	8.5	مواد البناء والخزف والبلور
Industries mecaniques et electriques	25.9	9.7	مواد الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Chimie	14.2	7.3	مواد الصناعات الكيميائية
Textile	14.8	9.0	صناعة النسيج والملابس والجلد
Divers	6.2	11.0	مواد معملية متفرقة
Mines	1.5	2.6	المناجم
Energie	13.7	14.4	الطاقة
<b>Ensemble</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

## Echantillon de produits

Le choix de l'échantillon met en considération la diversité des produits et leurs importances en terme de poids dans le système de pondération. Ces deux facteurs assurent la représentativité de l'échantillon. Le taux de couverture de l'IPVI est de l'ordre de 95%

de la valeur de production de l'ensemble de l'industrie.

### Echantillon de produits de l'IPVI

Secteur	سنة الأساس 2010 Année de base 2010	سنة الأساس 2000 Année de base 2000	القطاعات
Industries agro-alimentaires	306	108	مواد الصناعات الفلاحية والغذائية
Materiaux de construction. Ceramique et verre	275	99	مواد البناء والخزف والبلور
Industries mecaniques et electriques	229	132	مواد الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Chimie	203	139	مواد الصناعات الكيميائية
Textile	243	66	صناعة النسيج والملابس والجلد
Divers	226	100	مواد معملية متفرقة
Mines	3	3	المناجم
Energie	70	18	الطاقة
<b>Ensemble</b>	<b>1555</b>	<b>665</b>	<b>المجموع</b>

## Echantillon d'entreprises

Les entreprises qui composent l'échantillon ont été choisies à partir du répertoire national d'entreprise (RNE). Le choix est basé sur le secteur d'activité, le chiffre d'affaire et la taille d'effectifs salariés.

### Echantillon d'entreprises de l'IPVI

Secteur	سنة الأساس 2010 Année de base 2010	سنة الأساس 2000 Année de base 2000	القطاعات
Industries Agro-Alimentaires	148	59	مواد الصناعات الفلاحية والغذائية
Materiaux De Construction. Ceramique Et Verre	96	34	مواد البناء والخزف والبلور
Industries Mecaniques Et Electriques	114	66	مواد الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Chimie	59	39	مواد الصناعات الكيميائية
Textile	96	33	صناعة النسيج والملابس والجلد
Divers	71	50	مواد معملية متفرقة
Mines et Energies	4	3	الطاقة والمناجم
<b>Ensemble</b>	<b>588</b>	<b>284</b>	<b>المجموع</b>

## مقدمة

في إطار تطوير وتحسين مؤشرات الظرف الاقتصادي قام المعهد الوطني للإحصاء بمراجعة مؤشر الأسعار عند الإنتاج الصناعي باعتماد سنة الأساس 2010 بدلا من سنة الأساس 2000.

وتهدف مراجعة مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي إلى إعادة النظر في الأوزان الترجيحية لقطاعات المواد الصناعية وتحديد سلة السلع المدرجة في احتساب المؤشر لتحسين نسبة التغطية ويكون أكثر تماشيا مع تطور خصائص الإنتاج في القطاع الصناعي. كما تشمل مراجعة المؤشر توسيع وتحسين عينة المؤسسات الصناعية.

### 1. الأوزان الترجيحية

يُعتمد في احتساب الأوزان الترجيحية لقطاعات المواد الصناعية على قيمة الإنتاج بالأسعار الجارية لسنة 2010، وتستمد هذه المعطيات من الحسابات القومية.

وقدرت أوزان القطاعات بالنسبة لمؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي كما يلي :

### أوزان القطاعات الصناعية

### 2. عينة السلع

تبلغ نسبة تغطية المؤشر الجديد لأسعار البيع عند الإنتاج الصناعي قرابة 95%. وتشمل هذه التغطية كل المواد الصناعية المنتجة بالبلاد التونسية والموجهة إلى السوق المحلية. وتعد المواد المعدة للتصدير خارجة على نطاق المؤشر.

### عينة سلع المؤشر

### 3. عينة المؤسسات الصناعية

يقع جمع أسعار المواد المضمنة بسلة المؤشر شهريا لدى عينة من المؤسسات الصناعية العاملة بالبلاد التونسية، ويتم إختيارها حسب المعايير التالية:

- أهميتها في السوق الداخلية من حيث الإنتاج ورقم المعاملات لمختلف المواد
  - الإنتاج المنتظم والمتواصل
  - مدى تجاوبها مع عملية المسح الخاص بجمع الأسعار.
- هذا وتتوزع المؤسسات الصناعية المعنية بالمسح على القطاعات كما يلي :

### عينة المؤسسات الصناعية

### مُطريقة حساب المؤشر:

يقع احتساب مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي بالاعتماد على الرقم القياسي المعروف باسم لاسبير وهي طريقة معمول بها في عدة بلدان

وتعتمد على أسعار سنة الأساس 2010 لاحتساب الكميات القاعدية (P0) والقيمة الترجيحية للمواد لسنة الأساس (2010) :

$$I_{i,t} = \frac{P_{i,t}}{P_{i,0}}$$

L'indice d'ensemble :

$$I_t = \frac{\sum W_i * I_{i,t}}{\sum W_i}$$

Avec :

- 0 : année de base
- t : période courante
- P0 : Prix de base
- i : Produit i
- Ii,t : indice de produit i à la période t
- Wi : Poids relatif au produit i

### التصنيف المعتمدة

Les nomenclatures utilisées dans l'IPVI sont :

La classification tunisienne des produits révision 2002: CTP

La nomenclature des activités tunisienne 1986 : NAT

### التصنيف المعتمدة

L'INS diffuse chaque mois les résultats du mois(n) le mois (n+1). Les données diffusées sont principalement :

- \* Indice des prix de vente industriels par branche et sous-branche
- \* Variation de l'indice des prix de vente industriels par branche et sous-branche
- \* Un communiqué sur l'indice

### نشر البيانات

- الجداول المزمع إخراجها :
- مؤشرات الأسعار عند الإنتاج الصناعي حسب القطاعات وحسب فروع القطاعات.
- تغيرات مؤشرات الأسعار عند الإنتاج الصناعي حسب القطاعات وحسب فروع القطاعات.
- مذكرة أولية لتحليل النتائج

### 4. طريقة احتساب المؤشر:

يقع احتساب مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي بالاعتماد على الرقم القياسي المعروف باسم لاسبير وهي طريقة معمول بها في عدة بلدان وتتعتمد على أسعار سنة الأساس 2010 لاحتساب الكميات القاعدية (P0) والقيمة الترجيحية للمواد لسنة الأساس (2010) :

- 0 : سنة الأساس 2010
- t : الفترة الجارية
- P0 : معدل السعر في سنة الأساس
- i : المادة
- Ii,t : مؤشر المادة i في الفترة t .
- Wi : القيمة الترجيحية للمادة i .

يتم احتساب المؤشر القاعدي لكل مادة كما يلي:  
 ◀ المؤشر النسبي للمادة i :

$$I_{i,t} = \frac{P_{i,t}}{P_{i,0}}$$

ويتم احتساب المؤشر العام لأسعار المواد الصناعية بقيمة إنتاجها خلال سنة الأساس أي سنة 2010 :  
 ◀ المؤشر العام :

$$I_t = \frac{\sum W_i * I_{i,t}}{\sum W_i}$$

### 5. التصنيف المعتمدة

- التصنيف المستعملة :
- NAP1986 تصنيف الأنشطة والمواد
- CTP2002 التصنيف التونسي للمواد

### 6. نشر البيانات

- الجداول المزمع إخراجها :
- مؤشرات الأسعار عند الإنتاج الصناعي حسب القطاعات وحسب فروع القطاعات.
- تغيرات مؤشرات الأسعار عند الإنتاج الصناعي حسب القطاعات وحسب فروع القطاعات.
- مذكرة أولية لتحليل النتائج





تقديم مؤشر الإنتاج الصناعي  
سنة الأساس "2010"

Présentation De L'indice De La  
Production Industrielle  
BASE 2010

## 1.Introduction

L'indice de la production industrielle se définit comme un indicateur qui permet de mesurer l'évolution de la production des unités industrielles exerçant sur le territoire national à une période bien définie. Il s'intéresse à l'activité de fabrication ou de transformation des unités industrielles et permet de mesurer les quantités physiques produites par ces unités au cours d'une période donnée.

L'Institut National de la Statistique a procédé à la révision de la méthodologie à chaque changement de l'année de base 1966, 1970, 1977, 1983, 1990, 2000 et 2010. La révision permet essentiellement d'actualiser l'échantillon de produits, d'entreprises et des pondérations afin d'assurer une meilleure représentativité de la tissu industrie.

## 2.Champ de l'indice

L'indice de la production industrielle couvre la totalité du champ de l'industrie (hors bâtiments et travaux publics) :

- Industries Manufacturières
- Mines
- Energie

Il englobe tous les produits industriels fabriqués en TUNISIE par les entreprises industrielles destinés au marché local et international.

### Sources d'information de l'IPI :

L'institut national de la statistique exploite trois sources d'information pour l'élaboration de l'indice de la production industrielle (IPI) :

- Enquête directe auprès d'un échantillon d'entreprises.
- Les documents administratifs.
- Les Statistiques du commerce extérieur.

## 3.Echantillonnage

### a- Echantillon d'entreprises

Les entreprises qui composent l'échantillon ont été choisies à partir du répertoire national d'entreprise (RNE). Le choix est basé sur le secteur d'activité, le chiffre d'affaire et la taille d'effectifs salariés. La stabilité et la continuité de la production, ainsi que la disposition des entreprises à répondre constituent aussi des critères de sélection.

### b-Echantillon de produits

Le choix de l'échantillon prend en considération la diversité des produits et leurs importances en termes de poids (valeur de production) dans chaque sous branche à partir des résultats des comptes nationaux, comme le montre le tableau suivant :

Branches	عدد المواد	عدد المواد	القطاعات
	سنة الأساس 2010	سنة الأساس 2000	
	Année de base 2010	Année de base 2000	
Industries agro-alimentaires	130	106	مواد الصناعات الفلاحية والغذائية
Materiaux de construction, ceramique et verre	56	40	مواد البناء والخزف والبلور
Industries mecaniques et electriques	199	140	مواد الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Chimie	106	87	مواد الصناعات الكيماوية
Textile	138	106	صناعة النسيج والملابس والجلد
Divers	90	63	مواد معملية متفرقة
Mines	5	8	المناجم
Energie	18	18	الطاقة
<b>Ensemble</b>	<b>742</b>	<b>568</b>	<b>المجموع</b>

### c- Echantillon d'entreprises

Les entreprises qui composent l'échantillon ont été choisies à partir du répertoire national d'entreprise (RNE). Le choix est basé sur le secteur d'activité, le chiffre d'affaire et la taille d'effectifs salariés.

## 4.Couverture de l'indice

La qualité de l'indice de la production industrielle dépend très fortement de la couverture de l'échantillon. Plus le taux de couverture est élevé, plus l'indice de la production industrielle calculé est de meilleure qualité. La représentativité au niveau des branches est assurée en se rapportant aux valeurs ajoutées des branches de l'année 2010. Les branches retenues pour le suivi de la production par l'IPI assurent une couverture de 95% du tissu industriel en 2010 contre 92% en 2000.

## 1.تقديم مؤشر الإنتاج الصناعي:

يعتبر مؤشر الإنتاج الصناعي من أهم المؤشرات الإقتصادية التي تعتمد في متابعة تطور الوضع الإقتصادي إذ يمكن من قياس مدى تغير حجم الإنتاج الصناعي وتحسين الميزان الإقتصادي وإعداد الحسابات القومية الثلاثية والسنوية. ونظرا لأهمية هذا المؤشر يعمل المعهد الوطني للإحصاء على تحسينه وتطوير منهجيته وجعلها تواكب الطرق العلمية المتبعة في جل البلدان. وفي هذا الصدد وقعت مراجعة المؤشر عدة مرات بالاعتماد على سنوات 1966 و1970 و1977 و1983 و1990 و2000 وتتم هذه المراجعة الأخيرة على أساس سنة 2010 كقاعدة لاحتساب المؤشر.

## 2. مجال المسح و اختيار العينة

يغطي المؤشر الجديد للإنتاج الصناعي (سنة الأساس 2010) جميع الأنشطة الصناعية ما عدى قطاع البناء والأشغال العامة حيث يشمل قطاع الصناعات المعملية وقطاع الطاقة وقطاع المناجم. ويشمل هذا المؤشر كل المواد الصناعية المنتجة بالبلاد التونسية والموجهة إلى السوق الداخلية والخارجية.

### أ-تصميم عينة المؤسسات :

يقع جمع المعطيات الخاصة بالإنتاج الصناعي شهريا لدى عينة من المؤسسات الصناعية العاملة بالبلاد التونسية، ويتم إختيارها حسب المعايير التالية:  
\* أهميتها في السوق الداخلية من حيث الإنتاج ورقم المعاملات لمختلف المواد.  
\* الإنتاج المنتظم والمتواصل.  
\* مدى تجاوبها مع عملية المسح الخاص بجمع معطيات الإنتاج الصناعي.

### ب- تصميم عينة المواد :

ومن أهم المقاييس التي تمكن من اختيار العينة هو رقم المعاملات المسجل خلال سنة الأساس 2010 لكل مادة مما مكن من انتقاء 742 مادة لتكوين سلة المؤشر الجديد للإنتاج الصناعي مقابل 564 في المؤشر السابق (سنة الأساس 2000). وبالإضافة الى ذلك يقع التركيز على المواد الرئيسية من حيث قيمة الإنتاج وذلك باعتماد الحسابات القومية نظرا لأهميتها في السوق واستمرارية إنتاجها. وتتوزع المواد المكونة لسلة المؤشر على القطاعات كما يلي:

## 3.التغطية

تم تحيين عينة المواد وعينة المؤسسات للمؤشر الجديد حيث وقع إضافة 177 مادة و 174 مؤسسة صناعية مما ساهم في تحسين نسبة التغطية لتصل الى حدود 95% من اجمالي القيمة المضافة. وتتوزع نسبة التغطية على القطاعات كما يلي:

Branches	التغطية % سنة الأساس 2010 couverture des Branches Suivies (en %) 2010	التغطية % سنة الأساس 2000 Couverture des Branches Suivies (en %) 2000	القطاعات
Industries agro-alimentaires	93	93	مواد الصناعات الفلاحية والغذائية
Materiaux de construction, ceramique et verre	99	96	مواد البناء والخزف والبلور
Industries mecaniques et electriques	91	74	مواد الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Chimie	94	90	مواد الصناعات الكيميائية
Textile	97	93	صناعة النسيج والملابس والجلد
Divers	85	85	مواد معملية متفرقة
Mines	100	100	المناجم
Energie	100	100	الطاقة
<b>Ensemble</b>	<b>95</b>	<b>92</b>	<b>المجموع</b>

## 5. Les pondérations

Les indices de la production industrielle sont des indices de Laspeyres à pondérations constantes.  
Les pondérations des branches sont les valeurs ajoutées brutes de l'année 2010. Elles sont calculées à partir des résultats des comptes nationaux (matrice des valeurs de la production industrielle à prix courant) et de l'enquête de production dans l'industrie.

## 4. الأوزان الترجيحية:

يعتمد تحديد الأوزان الترجيحية للمواد أساسا على نتائج إحصائيات الحسابات القومية التي توفر المعطيات الجمالية للإنتاج الصناعي (قيمة إنتاج المواد والقيمة المضافة للقطاعات).  
وقدرت أوزان القطاعات كما يلي :

Branches	الأوزان % سنة الأساس 2010 Année de base 2010	الأوزان % سنة الأساس 2000 Année de base 2000	القطاعات
Industries agro-alimentaires	12.1	14.7	مواد الصناعات الفلاحية والغذائية
Materiaux de construction, ceramique et verre	6.4	7.1	مواد البناء والخزف والبلور
Industries mecaniques et electriques	20.1	11.0	مواد الصناعات الميكانيكية والكهربائية
Chimie	8.7	8.5	مواد الصناعات الكيميائية
Textile	13.7	26.9	صناعة النسيج والملابس والجلد
Divers	6.4	9.5	مواد معملية متفرقة
Mines	2.4	3.4	المناجم
Energie	30.3	18.9	الطاقة
<b>Ensemble</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>المجموع</b>

## 7. Méthode de calcul

La formule utilisée pour le calcul de l'IPI est celle de Laspeyres, qui est une moyenne arithmétique pondérée des indices de quantités élémentaires.

L'indice élémentaire est défini par le rapport entre la quantité courante de période t et la quantité de base  $Q_0$  :

$$I_{i,t} = \frac{Q_{i,t}}{Q_{i,0}}$$

L'indice d'ensemble :

$$I_t = \frac{\sum W_i \times I_{i,t}}{\sum W_i}$$

Avec :

- 0 : année de base
- t : période courante
- $Q_0$  : Quantité de base
- i : Produit i
- $I_{i,t}$  : indice de produit i à la période t
- $W_i$  : Poids relatif au produit i

## 5. طريقة احتساب المؤشر:

يقع احتساب مؤشر الإنتاج الصناعي بالاعتماد على الرقم القياسي المعروف باسم لاسبير وهي طريقة معمول بها في عدة بلدان ويعتمد في هذه الطريقة على كميات سنة الأساس 2010 لاحتساب الكميات القاعدية ( $Q_0$ ) والقيمة الترجيحية للمواد لسنة الأساس (2010)

- (0) : سنة الأساس 2010
- (t) : الفترة الجارية
- ( $P_0$ ) : معدل السعر في سنة الأساس
- (i) : المادة
- ( $I_{i,t}$ ) : مؤشر المادة i في الفترة t .
- ( $W_i$ ) : القيمة الترجيحية للمادة i .

يتم احتساب المؤشر القاعدي لكل مادة كما يلي:  
◀ المؤشر النسبي للمادة i :

$$I_{i,t} = \frac{Q_{i,t}}{Q_{i,0}}$$

ويتم احتساب المؤشر العام لكميات المواد الصناعية بقيمة إنتاجها خلال سنة الأساس أي سنة 2010 :  
◀ المؤشر العام :

## 8. Nomenclature

Les nomenclatures utilisées dans l'IPI sont :

La classification tunisienne des produits révision 2002: CTP 2002.

La nomenclature des activités et des produits 1986 : NAP 1986.

La Classification internationale CITI Rev 4.

## 9. Diffusion des données

- Les données diffusées sont principalement :
  - Indice de production industrielle par branche et sous-branche
  - Variation de l'Indice de production industrielle par branche et sous-branche
- Un communiqué.

$$I_t = \frac{\sum W_i \times I_{i,t}}{\sum W_i}$$

## 6. التصانيف المعتمدة

التصانيف المستعملة :

تصنيف الأنشطة والمواد NAP1986

التصنيف التونسي للمواد CTP2002

التصنيف التونسي للأنشطة NAT2002

التصنيف الدولي. CITI Rev 4

## 7. نشر البيانات

الجدول المزمع إخراجها :

- مؤشرات الإنتاج الصناعي حسب القطاعات وحسب فروع القطاعات.
- تغيرات مؤشرات الإنتاج الصناعي حسب القطاعات وحسب فروع القطاعات.
- مذكرة أولية لتحليل النتائج.



## 9.COMMERCE INTERIEUR

### 9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

## 9. التجارة الداخلية

### 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2015					2014										الوحدة	
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل			
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril			
Cocotte (8 l) <sup>(1)</sup>	P	180	180	180	180	162	180	180	166	166	166	165	165	150	150	قطعة	حلة للطهي السريع (8 ل) <sup>(1)</sup>
Drap et taie a places	P	75000	75000	75000	78785	71238	78785	74269	71723	71723	71723	71723	71723	70448	70448	وحدة	ملحفة و ساندان لشخصين
Serviette de toilette	P	7700	7700	7700	7962	7518	7954	7879	7568	7568	7568	7568	7568	7373	7373	قطعة	مشقة للوجه
<b>Santé</b>																	
Consultation généraliste <sup>(1)</sup>	Pers.	27	27	27	27	26	27	27	27	27	27	27	27	27	25	شخص	عيادة طبيب عام <sup>(1)</sup>
Consultation hôpital carte chu	Pers.	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	شخص	عيادة طبيب مستشفى جامعي لصاحب بطاقة علاج
Frais de séjour lit hôpital		40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	شخص	الإقامة بالمستشفى
Efférganal vit c mg comp eff bt	Bt	1755	1755	1755	1755	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	علبة	إيفرغون أقراص 500 ملغ (20)
Doliprane mg comp bt	Bt	1450	1450	1450	1450	1328	1450	1450	1450	1450	1380	1250	1250	1250	1250	علبة	دولبران 500 ملغ (16)
Injection	P	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	حقنة	حقنة
<b>Transports</b>																	
Autobus / métro	Bill.	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	تنكزة	حافلة - مترو
Abonnement <sup>(1)</sup>	Pers.	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	اشترك	اشترك مدرسي <sup>(1)</sup>
Billet de train 2ème classe	P	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	تنكزة	تنكزة القطار (درجة 2)
Voitures 4cv <sup>(1)</sup>	P	20383	20383	20383	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	الوحدة	سيارة 4 خيول <sup>(1)</sup>
Essence super	L	1670	1670	1670	1670	1620	1670	1670	1670	1670	1670	1670	1570	1570	1570	لتر	البنزين الرفيع
Gasoil	L	1250	1250	1250	1250	1210	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1170	1170	1170	لتر	الغازوال
<b>Communications</b>																	
Prix minute intérieur fixe- fixe > 50 km	mn	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	دقيقة	ثمن الدقيقة من هاتف قار إلى هاتف قار
<b>Loisirs et culture</b>																	
Récepteur parabole numérique	P	87667	88667	88667	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	قطعة	لاقط هوائي للفتوات الفضائية
Photo d'identité	8 P	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	5000	صور 8	صور بطاقة التعريف
Cinéma	Bill.	4000	4000	4000	4000	3885	4000	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3875	3875	تنكزة	تنكزة سينما
Quotidiens (moyenne de journaux)	P	800	800	800	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	الوحدة	جرائد يومية
<b>Enseignements</b>																	
Stylo a bille	P	395	385	385	383	360	383	378	378	378	350	350	350	350	350	قطعة	قلم جاف
Classeur	P	4675	4675	4660	4525	4438	4525	4525	4525	4525	4395	4395	4395	4395	4395	قطعة	ملف مدرسي
Feuilles de dessin	Paq.	1300	1300	1300	1295	1232	1295	1295	1295	1295	1240	1240	1240	1160	1160	علبة	أوراق تصوير
Cahier moyenne 48 et 72	P	1100	1100	1100	942	942	942	942	942	942	942	942	942	942	942	قطعة	كراس معدل عدد 48 و 72
<b>Restaurants et hôtels</b>																	
Casse croûte (au thon)	P	2100	2100	2067	1950	1775	1950	1850	1750	1750	1750	1750	1750	1750	1750	قطعة	لمحة بالثن
Plat tunisien	P	2633	2600	2600	2600	2317	2600	2533	2533	2367	2367	2200	2200	2200	2200	واحد	صحن تونسي
Café express	P	733	733	733	683	661	683	683	683	683	683	650	650	650	650	فنجان	قهوة سريعة (اكسراس)
Café capucin	P	906	906	906	800	777	800	800	800	800	800	760	760	760	760	فنجان	قهوة سريعة بالحليب (كابوسان)
Hébergement dans un hôtel (3 étoiles)	n	52500	52000	52000	52000	50500	52000	52000	52000	52000	52000	52000	52000	52000	47500	ليلة	إقامة بنزل ذو 3 نجوم
<b>Biens et services divers</b>																	
Savonnettes	P	1300	1300	1320	1320	1296	1310	1310	1310	1310	1304	1304	1304	1304	1284	قطعة	صابون الوجه
Dentifrice	P	1452	1452	1482	1482	1428	1482	1482	1482	1422	1422	1422	1422	1422	1422	علبة	معجون الأسنان
Crème à raser	P	1585	1570	1573	1475	1383	1470	1445	1418	1418	1398	1398	1398	1398	1348	علبة	معجون الحلاقة
Lame à raser (jetable)	P	584	571	571	470	452	466	460	460	460	450	450	450	450	450	قطعة	موس حلاقة ذات استعمال واحد
Bain maure	Pers.	2400	2400	2400	2250	2179	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2150	2150	شخص	حمام
Assurance cyclomoteur	p	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	قطعة	تأمين دراجة نارية
Remplacement carte bancaire	p	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	بطاقة	تحويل بطاقة سحب بنكية
Parapluie	p	18000	15746	15746	18000	16113	17217	16555	16555	15892	15892	15892	15892	15892	15892	قطعة	مطرية (سحابية)

<sup>(1)</sup> Chiffres exprimés en Dinars

<sup>(1)</sup> الأرقام بالدينار

## 9. COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

## 9.2 Indice des prix à la consommation familiale

## 2.9 مؤشر أسعار المستهلك العائلي

Base 100 en 2010

سنة الأساس 100 في 2010

	2015				2014											الترجيح	
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل			
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Pon-déra-tion		
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	134.5	134.7	134.9	134.6	128.3	132.1	132.1	131.6	130.1	129.6	128.9	127.4	126.5	125.5	28063	التغذية والمشروبات	
Produits alimentaires	135.0	135.2	135.4	135.2	128.9	132.7	132.8	132.3	130.7	130.1	129.6	128.0	127.1	126.0	26194	مواد غذائية	
Pain et céréales	111.3	111.6	111.4	111.0	108.9	110.7	110.4	110.0	109.6	109.3	109.2	108.6	108.5	108.1	4495	الخبز ومشتقات الحبوب	
Viandes	142.1	141.0	141.3	143.8	142.8	141.9	142.6	145.8	145.8	146.4	144.5	143.3	140.9	140.4	6136	اللحوم	
Poissons	125.6	124.4	124.3	124.0	121.9	122.3	121.5	122.0	123.3	124.1	123.6	122.1	122.6	121.6	1320	الأسماك	
Lait, fromage et œufs	122.9	123.3	123.5	122.7	119.7	120.2	119.8	119.1	120.6	120.3	120.3	119.8	119.5	119.5	3695	الحليب ومشتقات الحليب والبيض	
Huiles alimentaires	135.1	135.3	135.2	134.4	129.0	133.5	133.2	130.1	128.9	129.3	128.5	127.9	127.6	127.4	2048	الزيوت الغذائية	
Fruits	147.8	149.7	149.4	146.5	141.5	146.6	149.6	151.1	147.0	141.9	143.7	137.4	138.6	136.4	2626	الغلال والفاكهة الجافة	
Légumes	156.4	157.9	159.4	158.3	133.1	149.3	147.7	142.1	134.3	132.9	131.9	130.2	127.8	124.5	4186	الخضار	
Sucre, confiture, miel, chocolat et confiserie	121.1	120.6	120.3	119.1	115.8	118.6	118.2	117.7	117.2	117.1	116.4	115.2	115.0	114.4	1036	السكر والحلويات والشكلاطة	
Boissons non alcoolisées	127.2	127.2	126.8	125.3	119.9	122.6	122.5	122.3	122.0	122.0	119.8	119.2	118.8	118.0	1869	المشروبات	
Café, thé et cacao	124.0	124.2	124.0	120.5	110.0	113.7	113.8	113.8	113.8	113.2	107.4	107.4	107.4	107.4	610	القهوة والشاي	
Eaux minérales, boissons gazeuses et jus de fruits	128.8	128.6	128.1	127.6	124.7	126.9	126.7	126.4	126.0	126.3	125.8	124.9	124.3	123.2	1259	المياه المعدنية والمشروبات الغازية والعصير	
Boissons alcoolisées et tabac	130.6	130.4	130.4	130.4	124.6	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	130.3	118.9	118.9	118.9	2917	المشروبات الكحولية والتبغ	
Boissons alcoolisées	142.7	140.1	140.1	139.9	138.5	139.3	138.8	138.5	138.5	138.6	138.6	138.4	138.3	138.2	221	المشروبات الكحولية	
Tabac	129.6	129.6	129.6	129.6	123.4	129.6	129.6	129.6	129.6	129.6	129.6	117.3	117.3	117.3	2696	التبغ والسجائر	
Articles d'habillement et chaussures	135.1	128.1	130.5	136.7	128.9	136.0	134.1	132.1	127.6	128.8	132.4	129.5	128.4	125.7	8390	اللباس والأحذية	
Articles d'habillement	135.6	128.8	131.2	137.4	129.7	136.7	134.6	132.7	129.1	130.1	132.6	129.9	129.0	126.5	6129	لوازم اللباس	
Tissus pour habillement	124.3	119.2	119.2	121.0	120.5	121.2	122.4	123.2	121.3	120.9	123.3	120.8	120.3	118.0	218	الأقمشة	
Vêtements	136.3	129.1	131.7	138.3	130.3	137.7	135.4	133.2	129.5	130.7	133.2	130.4	129.6	127.0	5596	الملابس	
Accessoires d'habillement	138.9	134.7	136.1	139.6	131.5	137.9	136.5	134.4	132.3	131.6	133.3	131.3	130.4	128.5	175	مكملات اللباس	
Chaussures	133.8	126.1	128.7	134.8	126.8	133.9	132.7	130.4	123.6	125.3	131.8	128.5	126.9	123.7	2261	الأحذية	
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	121.2	120.3	120.1	119.3	116.4	118.8	118.0	117.8	117.6	117.2	116.9	116.7	116.3	115.0	17010	المسكن والطاقة المنزلية	
Loyers effectifs	122.9	121.4	121.0	120.3	117.1	119.7	118.5	118.4	118.2	117.6	117.1	116.9	116.5	116.1	10455	الإيجار	
Entretien et réparation des logements	134.2	133.5	133.5	133.0	128.3	132.0	131.2	130.4	129.8	129.9	129.9	129.2	127.0	126.0	1412	صيانة المسكن	
Alimentation en eau et services divers liés au logement	116.1	116.3	116.6	112.4	111.9	112.4	112.4	112.2	112.2	112.3	111.9	111.9	111.9	111.6	1245	ماء الشرب العمومي والتطهير	
Électricité, gaz et autres combustibles	113.7	113.7	113.7	113.7	111.7	113.6	113.5	113.5	113.4	113.4	113.4	113.4	113.4	109.1	3898	الكهرباء والغاز والوقود	
Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer	127.1	126.5	125.9	125.5	122.4	125.2	124.8	124.3	123.9	123.8	123.4	122.2	121.5	120.5	6802	الأثاث والتجهيزات والخدمات المنزلية	
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	121.2	120.0	118.7	118.1	116.3	118.2	118.1	117.7	117.5	117.6	117.3	116.4	115.8	114.9	1846	الأثاث والمفروشات الأرضية	
Articles de ménage en textiles	131.5	130.2	129.9	130.2	125.7	129.4	128.0	126.2	126.5	126.3	126.8	125.2	124.9	123.4	587	المستائر والمفروشات	
Appareils ménagers	122.1	121.7	121.1	121.3	118.9	121.2	120.8	120.7	120.1	120.3	119.9	119.0	118.2	117.3	1871	تجهيزات كهرو منزلية	
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	135.1	134.3	133.6	132.6	127.7	131.7	131.1	129.8	129.4	128.8	128.3	127.6	126.9	126.1	380	أواني الطبخ والأكل	
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	139.5	139.1	138.8	138.4	133.8	137.9	136.5	136.0	135.1	134.8	134.6	133.3	132.8	132.1	228	أدوات ولوازم منزلية	
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	133.3	133.4	133.3	132.2	128.3	131.9	131.9	131.1	130.5	130.2	129.4	127.7	126.9	125.8	1890	مواد وخدمات لصيانة المنزل	
Santé	112.5	112.2	111.9	111.1	109.1	110.6	110.3	110.1	109.8	109.3	109.3	109.0	108.8	108.1	5599	الصحة	
Produits, appareils et matériels médicaux	107.6	107.5	107.4	106.6	104.7	106.1	105.7	105.6	105.3	104.2	104.2	104.2	104.1	104.1	2485	مواد صيدلانية	
Services ambulatoires	123.2	122.5	121.9	120.9	117.8	120.0	119.7	119.2	119.0	118.9	118.7	118.0	117.7	115.9	2147	خدمات طبية	
Services hospitaliers	101.2	101.2	101.2	101.2	101.2	101.2	101.2	101.2	101.2	101.2	101.2	101.2	101.2	101.2	967	خدمات استشفائية	
Transports	118.4	118.5	118.4	118.0	116.2	117.9	117.7	117.6	117.6	117.5	117.4	115.4	115.3	115.1	12053	النقل	
Achat de véhicules	116.8	116.7	116.7	116.3	115.7	116.3	116.3	116.3	116.2	116.1	116.1	116.1	116.1	116.1	3561	السيارات	
Dépenses d'utilisation des véhicules	124.7	124.7	124.5	124.1	120.5	123.9	123.5	123.2	123.2	123.1	122.9	118.3	118.3	117.9	5276	مصاريف استعمال السيارات	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



Base 100 en 2010

سنة الأساس 100 في 2010

	2015				2014										الترجيح	Pon- déra- tion	
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل			
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril			
Services de transport	109.9	110.1	110.1	109.9	109.8	110.0	109.9	109.9	110.2	110.0	110.0	110.0	109.5	109.5	3216	خدمات النقل العمومي و الخاص	
<b>Communications</b>	<b>100.4</b>	<b>100.5</b>	<b>100.6</b>	<b>102.3</b>	<b>102.5</b>	<b>102.0</b>	<b>101.5</b>	<b>101.6</b>	<b>101.5</b>	<b>101.5</b>	<b>101.2</b>	<b>103.6</b>	<b>103.6</b>	<b>103.4</b>	<b>5630</b>	الاتصالات	
Services postaux	105.2	105.2	105.2	105.2	103.7	105.2	105.2	105.2	105.2	105.2	105.2	104.0	103.0	103.0	68	خدمات بريدية	
Matériel de téléphonie	105.6	106.2	106.9	109.5	106.8	108.4	107.7	108.3	107.1	107.1	107.1	107.0	106.9	105.8	721	تجهيزات الاتصالات	
Services de téléphonie	99.6	99.6	99.6	101.2	101.8	101.0	100.6	100.6	100.6	100.6	100.3	103.1	103.1	103.1	4841	خدمات الاتصالات	
<b>Loisirs et culture</b>	<b>110.7</b>	<b>110.3</b>	<b>110.2</b>	<b>109.9</b>	<b>108.5</b>	<b>109.8</b>	<b>109.9</b>	<b>109.8</b>	<b>109.5</b>	<b>109.0</b>	<b>108.9</b>	<b>108.3</b>	<b>107.9</b>	<b>107.5</b>	<b>2011</b>	الترفيه والثقافة	
Matériel audiovisuel, photo- graphique et de traitement de l'information	99.6	99.9	100.0	100.3	100.0	100.4	100.2	100.4	100.5	100.5	100.8	100.4	100.1	99.5	1012	تجهيزات سمعية بصرية و إعلامية	
Autres biens durables à fonction récréative et culturelle	124.1	124.0	123.1	124.1	122.2	124.3	124.1	123.8	123.3	123.9	123.2	122.6	122.2	121.1	21	تجهيزات ترفيهية أخرى	
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	120.2	120.1	119.6	116.7	114.4	116.7	116.2	114.9	114.4	115.6	115.5	114.1	113.6	113.3	226	تجهيزات ترفيهية وثقافية	
Services récréatifs et culturels	124.5	121.8	120.9	120.5	118.8	121.1	122.0	122.5	121.6	119.7	118.5	117.5	116.9	116.5	467	خدمات ترفيهية وثقافية	
Journaux, livres et articles de papeterie	119.1	119.7	120.2	120.4	116.2	118.4	118.3	117.3	116.9	115.6	115.6	115.5	115.4	115.4	285	صحف ومجلات و كتب ثقافية	
<b>Enseignement</b>	<b>119.1</b>	<b>119.1</b>	<b>119.2</b>	<b>117.6</b>	<b>114.5</b>	<b>117.3</b>	<b>115.7</b>	<b>114.0</b>	<b>115.5</b>	<b>114.0</b>	<b>113.9</b>	<b>113.9</b>	<b>113.9</b>	<b>113.8</b>	<b>2404</b>	التعليم	
Enseignement préélémentaire et primaire	120.0	120.0	120.0	119.7	115.8	118.7	118.7	118.6	118.0	114.7	114.5	114.5	114.5	114.5	481	نفقات التعليم التحضيري و الاساسي	
Enseignement secondaire	103.9	103.9	103.9	103.9	103.5	103.9	103.9	103.9	103.9	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	418	نفقات التعليم الثانوي	
Fournitures Scolaires	126.9	126.9	127.1	118.1	115.2	117.6	117.3	117.2	117.2	114.5	114.4	114.4	114.2	114.0	391	الأدوات المدرسية	
Livres Scolaires	97.7	97.7	97.7	97.7	99.5	97.7	97.7	97.7	97.7	100.4	100.4	100.4	100.4	100.4	227	الكتب المدرسية	
Enseignement non défini par niveau	127.8	127.8	127.8	127.8	122.4	127.8	123.4	119.1	123.5	121.8	121.8	121.8	121.8	121.8	887	نفقات دروس التدارك	
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>139.1</b>	<b>138.9</b>	<b>138.1</b>	<b>136.2</b>	<b>129.4</b>	<b>135.8</b>	<b>135.0</b>	<b>134.5</b>	<b>133.6</b>	<b>132.0</b>	<b>128.3</b>	<b>127.2</b>	<b>126.4</b>	<b>125.4</b>	<b>4271</b>	المطاعم و المنزل	
Restaurants et Cafés	142.5	142.7	141.8	139.1	131.5	138.5	137.6	136.7	135.6	134.1	130.5	129.2	128.5	127.4	3625	المطاعم و المقاهي	
Services d'hébergement	120.0	117.3	117.4	119.7	117.6	120.7	120.7	121.8	122.1	119.8	116.2	115.8	114.8	114.3	646	خدمات الفزل	
<b>Biens et services divers</b>	<b>126.8</b>	<b>126.1</b>	<b>126.2</b>	<b>124.3</b>	<b>120.5</b>	<b>123.6</b>	<b>122.9</b>	<b>122.4</b>	<b>121.7</b>	<b>121.3</b>	<b>120.9</b>	<b>120.2</b>	<b>119.7</b>	<b>118.9</b>	<b>4850</b>	مواود و خدمات مختلفة	
Soins personnels	129.8	129.0	128.9	127.9	123.6	127.2	126.5	126.0	125.2	124.5	123.9	123.2	122.8	121.9	3292	العناية الفردية	
Effets personnels	132.9	132.0	133.7	136.1	128.8	134.2	132.6	131.1	129.4	129.8	130.7	128.5	127.8	125.8	503	الوازم شخصية	
Assurance	115.7	115.7	115.7	106.7	106.7	106.7	106.7	106.7	106.7	106.7	106.7	106.7	106.7	106.7	836	التأمين	
Services financiers	108.0	108.0	108.0	108.0	105.9	108.0	108.0	108.0	108.0	108.0	108.0	108.0	104.7	104.7	196	خدمات مالية	
<b>Ensemble</b>	<b>125.6</b>	<b>124.8</b>	<b>124.9</b>	<b>124.9</b>	<b>120.8</b>	<b>124.0</b>	<b>123.5</b>	<b>123.0</b>	<b>122.1</b>	<b>121.8</b>	<b>121.6</b>	<b>120.3</b>	<b>119.7</b>	<b>118.8</b>	<b>100000</b>	المجموع	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

Base 100 en 2010

سنة الأساس 100 في 2010

	2015				2014								الترجيح	Pon-dération		
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي				أفريل
	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôût	Juill	Juin	Mai				Avril
<b>Produits alimentaires et boissons non alcoolisées</b>	<b>-0.1</b>	<b>-0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>1.9</b>	<b>0.0</b>	<b>0.3</b>	<b>1.1</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>1.2</b>	<b>0.7</b>	<b>0.8</b>	<b>0.6</b>	<b>28063</b>	<b>التغذية والمشروبات</b>	
<b>Produits alimentaires</b>	<b>-0.2</b>	<b>-0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>1.9</b>	<b>0.0</b>	<b>0.3</b>	<b>1.2</b>	<b>0.5</b>	<b>0.4</b>	<b>1.2</b>	<b>0.7</b>	<b>0.8</b>	<b>0.6</b>	<b>26194</b>	<b>موائد غذائية</b>	
Pain et céréales	-0.3	0.2	0.4	0.2	0.3	0.4	0.3	0.2	0.2	0.5	0.1	0.3	0.4	4495	الخبز ومشتقات الحبوب	
Viandes	0.8	-0.3	-1.7	1.4	-0.5	-2.2	0.1	-0.4	1.3	0.8	1.7	0.4	0.7	6136	اللحوم	
Poissons	0.9	0.1	0.3	1.4	0.6	-0.4	-1.1	-0.6	0.4	1.2	-0.4	0.8	0.8	1320	الأسماك	
Lait, fromage et œufs	-0.3	-0.2	0.6	2.1	0.3	0.6	-1.2	0.2	0.0	0.4	0.3	0.0	0.2	3695	الليب ومشتقات الحليب والبيض	
Huiles alimentaires	-0.1	0.0	0.6	0.7	0.2	2.4	0.9	-0.3	0.6	0.4	0.3	0.1	0.1	2048	الزيوت الغذائية	
Fruits	-1.3	0.2	1.9	-0.1	-2.0	-1.0	2.8	3.6	-1.2	4.6	-0.9	1.7	0.4	2626	الغلال والفاكهة الجافة	
Légumes	-1.0	-0.9	0.7	6.0	1.1	4.0	5.8	1.1	0.7	1.3	1.9	2.7	1.6	4186	الخضار	
Sucre, confiture, miel, chocolat et confiserie	0.3	0.3	0.9	0.5	0.4	0.4	0.4	0.1	0.5	1.1	0.2	0.5	0.7	1036	المكسرات والحلويات و... الشكلاطة	
<b>Boissons non alcoolisées</b>	<b>0.0</b>	<b>0.3</b>	<b>1.2</b>	<b>1.4</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.0</b>	<b>1.9</b>	<b>0.5</b>	<b>0.3</b>	<b>0.6</b>	<b>0.5</b>	<b>1869</b>	<b>المشروبات</b>	
Café, thé et cacao	-0.2	0.2	2.9	6.0	-0.1	0.0	0.0	0.5	5.4	0.0	0.0	0.0	0.0	610	القهوة والشاي	
Eaux minérales, boissons gazeuses et jus de fruits	0.1	0.4	0.4	0.5	0.1	0.2	0.3	-0.3	0.4	0.8	0.5	0.9	0.7	1259	المياه المعدنية والمشروبات الغازية والعصير	
<b>Boissons alcoolisées et tabac</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>9.6</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>2917</b>	<b>المشروبات الكحولية والتبغ</b>	
Boissons alcoolisées	1.8	0.0	0.2	0.4	0.4	0.2	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	221	المشروبات الكحولية	
Tabac	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	10.5	0.0	0.0	0.0	2696	التبغ والسجائر	
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>5.5</b>	<b>-1.9</b>	<b>-4.5</b>	<b>0.6</b>	<b>1.4</b>	<b>1.5</b>	<b>3.5</b>	<b>-0.9</b>	<b>-2.7</b>	<b>2.2</b>	<b>0.8</b>	<b>2.1</b>	<b>3.2</b>	<b>8390</b>	<b>اللباس والأحذية</b>	
Articles d'habillement	5.3	-1.8	-4.5	0.5	1.6	1.5	2.7	-0.8	-1.8	2.1	0.7	2.0	3.0	6129	لوازم اللباس	
Tissus pour habillement	4.3	0.0	-1.4	-0.2	-1.0	-0.6	1.6	0.3	-2.0	2.1	0.4	2.0	1.1	218	الأقمشة	
Vêtements	5.5	-1.9	-4.8	0.5	1.7	1.6	2.9	-0.9	-1.9	2.1	0.7	2.0	3.1	5596	الملابس	
Accessoires d'habillement	3.1	-1.0	-2.5	1.2	1.0	1.6	1.6	0.5	-1.3	1.5	0.7	1.4	1.9	175	مكملات اللباس	
Chaussures	6.1	-2.0	-4.5	0.7	0.9	1.7	5.5	-1.4	-5.0	2.6	1.3	2.6	4.0	2261	الأحذية	
<b>Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles</b>	<b>0.8</b>	<b>0.2</b>	<b>0.7</b>	<b>0.4</b>	<b>0.7</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>0.3</b>	<b>0.1</b>	<b>0.4</b>	<b>1.2</b>	<b>0.3</b>	<b>17010</b>	<b>المسكن والطاقة المنزلية</b>	
Loyers effectifs	1.2	0.3	0.6	0.5	1.0	0.1	0.2	0.6	0.4	0.2	0.3	0.3	0.4	10455	الإيجار	
Entretien et réparation des logements	0.5	0.0	0.4	0.7	0.6	0.6	0.5	-0.1	0.0	0.5	1.7	0.8	0.4	1412	صيانة المسكن	
Alimentation en eau et services divers liés au logement	-0.2	-0.2	3.7	0.0	0.0	0.2	0.0	-0.1	0.3	0.0	0.0	0.3	0.0	1245	ماء الشرب العمومي والتطهير	
Électricité, gaz et autres combustibles	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	4.0	0.0	3898	الكهرباء والغاز والوقود	
<b>Meubles, articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.4</b>	<b>0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>0.5</b>	<b>0.3</b>	<b>0.0</b>	<b>0.3</b>	<b>1.0</b>	<b>0.6</b>	<b>0.8</b>	<b>0.6</b>	<b>6802</b>	<b>الأثاث والتجهيزات والخدمات المنزلية</b>	
Meubles, articles d'ameublement, tapis et autres revêtements de sol	1.0	1.1	0.5	0.0	0.1	0.3	0.1	-0.1	0.3	0.7	0.5	0.8	0.5	1846	الأثاث والمفروشات الأرضية	
Articles de ménage en textiles	1.0	0.2	-0.2	0.6	1.0	1.5	-0.2	0.1	-0.4	1.3	0.2	1.2	0.8	587	المستلزمات والفروشات	
Appareils ménagers	0.3	0.5	-0.2	0.1	0.3	0.1	0.5	-0.2	0.3	0.8	0.6	0.8	0.5	1871	تجهيزات كهرو منزلية	
Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage	0.6	0.5	0.8	0.7	0.5	1.0	0.3	0.5	0.4	0.6	0.5	0.6	0.9	380	أواني الطبخ والأكل	
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	0.3	0.2	0.3	0.4	1.0	0.4	0.7	0.3	0.2	0.9	0.4	0.5	0.6	228	أدوات ولوازم منزلية	
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	0.0	0.0	0.8	0.2	0.1	0.6	0.4	0.2	0.6	1.3	0.6	0.9	0.6	1890	مواد وخدمات لصيانة المنزل	
<b>Santé</b>	<b>0.3</b>	<b>0.2</b>	<b>0.7</b>	<b>0.5</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>0.5</b>	<b>0.1</b>	<b>0.3</b>	<b>0.1</b>	<b>0.7</b>	<b>0.1</b>	<b>5599</b>	<b>الصحة</b>	
Produits, appareils et matériels médicaux	0.1	0.1	0.8	0.5	0.3	0.1	0.3	1.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2485	مواد صيدلانية	
Services ambulatoires	0.6	0.5	0.9	0.8	0.2	0.4	0.2	0.1	0.2	0.6	0.3	1.6	0.3	2147	خدمات طبية	
Services hospitaliers	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	967	خدمات استشفائية	
<b>Transports</b>	<b>0.0</b>	<b>0.1</b>	<b>0.3</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>1.7</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.5</b>	<b>12053</b>	<b>النقل</b>	
Achat de véhicules	0.1	0.1	0.3	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.5	3561	السيارات	
Dépenses d'utilisation des véhicules	0.0	0.1	0.4	0.2	0.3	0.2	0.1	0.1	0.2	3.8	0.0	0.3	0.2	5276	مصاريف استعمال السيارات	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 9. COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale ( suite)

3.9 التغييرات الشهرية لمؤشر أسعار المستهلك العائلي (تابع)

Base 100 en 2010

سنة الأساس 100 في 2010

	2015				2014									الترجيح	Pon-dération	
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل			
	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril			
Services de transport	-0.2	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	-0.3	0.1	0.0	0.0	0.5	0.0	0.0	3216	خدمات النقل العمومي و الخاص	
<b>Communications</b>	<b>-0.1</b>	<b>-0.1</b>	<b>-1.7</b>	<b>0.3</b>	<b>0.5</b>	<b>-0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.3</b>	<b>-2.3</b>	<b>0.0</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>5630</b>	الإتصالات	
Services postaux	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.2	0.9	0.0	0.0	68	خدمات بريدية	
Matériel de téléphonie	-0.6	-0.7	-2.4	1.1	0.6	-0.5	1.1	0.0	0.0	0.1	0.1	1.0	0.1	721	تجهيزات الاتصالات	
Services de téléphonie	0.0	0.0	-1.6	0.2	0.5	0.0	0.0	0.0	0.3	-2.7	0.0	0.0	0.0	4841	خدمات الاتصالات	
<b>Loisirs et culture</b>	<b>0.4</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>	<b>-0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>0.4</b>	<b>0.1</b>	<b>0.6</b>	<b>0.3</b>	<b>0.4</b>	<b>0.2</b>	<b>2011</b>	الترفيه والثقافة	
Matériel audiovisuel, photographique et de traitement de l'information	-0.2	-0.1	-0.3	-0.1	0.2	-0.1	-0.1	0.0	-0.3	0.4	0.3	0.5	0.3	1012	تجهيزات سمعية بصرية وإعلامية	
Autres biens durables à fonction récréative et culturelle	0.0	0.8	-0.9	-0.1	0.1	0.3	0.4	-0.5	0.6	0.4	0.4	0.9	1.1	21	تجهيزات ترفيهية أخرى	
Autres articles et matériel de loisirs, de jardinage et animaux de compagnie	0.1	0.4	2.5	0.1	0.4	1.1	0.4	-1.0	0.1	1.2	0.5	0.3	0.2	226	تجهيزات ترفيهية وثقافية	
Services récréatifs et culturels	2.2	0.8	0.3	-0.5	-0.8	-0.3	0.7	1.6	1.0	0.9	0.5	0.4	0.1	467	خدمات ترفيهية وثقافية	
Journaux, livres et articles de papeterie	-0.5	-0.5	-0.1	1.7	0.0	0.9	0.4	1.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1	285	صحف ومجلات و كتب ثقافية	
<b>Enseignement</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>1.3</b>	<b>0.3</b>	<b>1.4</b>	<b>1.4</b>	<b>-1.3</b>	<b>1.4</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>2404</b>	التعليم	
Enseignement préélémentaire et primaire	0.0	0.0	0.3	0.8	0.0	0.1	0.5	2.8	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	481	نفقات التعليم التحضيري و الاساسي	
Enseignement secondaire	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	418	نفقات التعليم الثانوي	
Fournitures Scolaires	0.0	-0.2	7.6	0.5	0.3	0.1	-0.1	2.4	0.1	0.0	0.1	0.2	0.0	391	الأدوات المدرسية	
Livres Scolaires	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-2.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	227	الكتب المدرسية	
Enseignement non défini par niveau	0.0	0.0	0.0	0.1	3.5	3.6	-3.6	1.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	887	نفقات دروس التدارك	
<b>Restaurants et hôtels</b>	<b>0.2</b>	<b>0.5</b>	<b>1.4</b>	<b>0.3</b>	<b>0.6</b>	<b>0.4</b>	<b>0.7</b>	<b>1.2</b>	<b>2.9</b>	<b>0.9</b>	<b>0.6</b>	<b>0.8</b>	<b>0.3</b>	<b>4271</b>	المطاعم و الفنادق	
Restaurants et Cafés	-0.1	0.6	1.9	0.4	0.7	0.6	0.8	1.1	2.8	1.0	0.6	0.9	0.3	3625	المطاعم و المقاهي	
Services d'hébergement	2.3	0.0	-2.0	-0.8	0.0	-0.9	-0.3	1.9	3.1	0.4	0.9	0.5	0.0	646	خدمات النزول	
<b>Biens et services divers</b>	<b>0.5</b>	<b>-0.1</b>	<b>1.6</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.6</b>	<b>0.4</b>	<b>0.3</b>	<b>0.6</b>	<b>0.4</b>	<b>0.7</b>	<b>0.5</b>	<b>4850</b>	مواود و خدمات مختلفة	
Soins personnels	0.6	0.1	0.7	0.5	0.6	0.5	0.6	0.6	0.5	0.6	0.3	0.7	0.5	3292	العناية الفردية	
Effets personnels	0.7	-1.2	-1.8	1.4	1.2	1.2	1.2	-0.3	-0.7	1.7	0.6	1.6	1.1	503	الوازم شخصية	
Assurance	0.0	0.0	8.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	836	التأمين	
Services financiers	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.2	0.0	0.0	196	خدمات مالية	
<b>Ensemble</b>	<b>0.6</b>	<b>-0.1</b>	<b>-0.1</b>	<b>0.8</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.7</b>	<b>0.2</b>	<b>0.2</b>	<b>1.1</b>	<b>0.5</b>	<b>0.8</b>	<b>0.7</b>	<b>100000</b>	المجموع	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



	2015				2014										الترجيح Pon- dération	
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل		
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril		
<b>INDUSTRIE MANUFACTURIERE</b>	<b>118.9</b>	<b>118.5</b>	<b>118.0</b>	<b>117.2</b>	<b>114.3</b>	<b>117.1</b>	<b>116.3</b>	<b>116.3</b>	<b>114.9</b>	<b>114.8</b>	<b>114.6</b>	<b>114.0</b>	<b>113.8</b>	<b>112.9</b>	<b>84.8</b>	الصناعات المعملية
<b>INDUSTRIES AGRO-ALIMENTAIRE</b>	<b>123.7</b>	<b>123.8</b>	<b>123.6</b>	<b>123.8</b>	<b>121.6</b>	<b>122.7</b>	<b>121.8</b>	<b>122.1</b>	<b>122.1</b>	<b>122.3</b>	<b>122.4</b>	<b>121.3</b>	<b>120.5</b>	<b>186</b>	مواد الصناعات الفلاحية و الغذائية	
Industrie des viandes	151.0	149.9	148.7	150.2	149.1	148.2	146.0	148.0	148.6	149.6	150.1	153.9	148.9	148.3		اللحوم والجلود ومنتجات تتكون أساسا من اللحوم
Industrie du poisson	155.8	155.7	154.7	158.3	158.7	158.3	158.3	158.3	158.2	158.2	158.2	158.4	158.4	158.4		أسماك ومنتجات الصيد البحري محضرة
Industrie des fruits et légumes	129.6	130.4	130.1	129.0	122.1	125.9	125.9	123.3	122.6	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5		منتجات مكونة أساسا من الغلال ( الفواكه ) والخضر
Industrie des huiles et des corps gras	131.3	130.9	130.9	130.9	127.4	129.4	126.8	127.0	127.0	127.0	127.0	127.0	127.0	127.0		زيوت وكسب (فيتورة) ودهنيات
Industrie laitière	113.3	114.5	114.6	114.6	110.8	111.7	111.7	111.6	110.5	110.5	110.5	110.5	110.5	110.5		منتجات اللبن والملتجات
Travail des grains, fabrication de produits amylacés	101.9	101.9	101.9	101.9	100.1	101.9	101.9	101.9	101.9	101.9	101.9	101.9	101.7	96.7		دقيق، حبوب محولة، مواد نشوية وأغذية حيوانية
Fabrication d'aliments pour animaux	145.1	146.6	147.4	147.1	143.8	145.8	143.7	144.8	145.2	145.7	146.6	146.4	143.6	142.0		أغذية للحيوانات
Autres industries alimentaires	102.6	102.5	102.4	102.2	101.3	101.7	101.8	101.8	101.8	101.8	101.4	100.8	100.8	100.8		مواد غذائية أخرى
Industrie des boissons	117.2	117.2	117.2	116.5	117.7	117.1	117.1	117.1	117.1	117.1	117.1	117.1	117.1	117.1		المشروبات
Industrie du tabac	138.5	138.5	138.5	138.5	129.7	138.5	138.5	138.5	138.5	138.5	138.5	123.7	121.1	121.1		التبغ المصنع
<b>MATERIAUX DE CONSTRUCTION, CERAMIQUE &amp; VERRE</b>	<b>135.2</b>	<b>134.5</b>	<b>134.6</b>	<b>133.9</b>	<b>127.8</b>	<b>131.6</b>	<b>130.6</b>	<b>131.2</b>	<b>128.8</b>	<b>128.9</b>	<b>127.7</b>	<b>126.8</b>	<b>126.9</b>	<b>126.0</b>	<b>5.1</b>	مواد البناء و الخزف و البلور
Extraction de pierres	160.1	160.1	160.1	160.1	133.6	155.6	140.7	140.7	137.0	137.0	137.0	125.9	125.9	125.9		أحجار للبناء وللصناعة
Extraction de sables et d'argiles	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9		الرمال والصلصال (الطفل) .
Fabrication de verre et d'articles en verre	123.9	123.9	124.5	119.1	115.7	119.6	115.8	115.8	115.8	116.0	115.9	115.9	115.4	116.5		الزجاج ومنتجات من الزجاج
Fabrication de produits céramiques, autres que pour la construction	122.3	118.8	115.3	110.5	110.8	109.9	112.4	112.4	111.6	110.3	110.7	110.3	109.6	110.6		منتجات خزفية
Fabrication de carreaux en céramique	119.5	115.4	117.2	116.3	116.2	115.9	115.8	115.9	115.7	117.3	117.1	114.8	117.6	116.4		الزليج الخزفي
Fabrication de tuiles et briques en terre cuite	139.2	146.1	146.1	147.0	150.5	147.0	147.0	151.3	151.3	151.3	151.3	151.3	151.3	151.3		قرميد وأجر من الطين المشوي الفخار
Fabrication de ciment, chaux et plâtre	143.6	142.2	142.2	143.3	132.8	139.0	139.0	139.2	134.3	134.4	131.5	131.5	131.2	129.1		الاسمنت والجير و الجبس
Fabrication d'ouvrages en béton ou en plâtre	117.2	114.0	114.1	107.2	107.1	105.9	106.6	107.3	107.4	107.4	107.4	107.3	107.3	107.3		منشآت من الاسمنت او من الخرسانة او من الجبس
Travail de la pierre	102.9	102.8	102.5	102.0	97.8	100.2	99.0	98.9	98.9	98.0	98.0	97.8	98.0	97.6		مصنوعات من حجر
<b>INDUSTRIES MECANIKES ET ELECTRIQUES</b>	<b>110.4</b>	<b>110.7</b>	<b>110.7</b>	<b>110.5</b>	<b>110.0</b>	<b>110.4</b>	<b>110.2</b>	<b>110.0</b>	<b>109.7</b>	<b>109.6</b>	<b>109.9</b>	<b>109.8</b>	<b>109.9</b>	<b>109.8</b>	<b>25.9</b>	الصناعات الميكانيكية و الكهربائية
Métallurgie	114.4	114.7	115.5	115.5	114.3	114.9	113.9	114.5	113.8	114.2	113.9	113.8	113.8	113.5		منتجات معدنية
Travail des métaux	128.7	125.9	125.0	123.9	121.8	124.1	123.5	123.1	121.5	120.4	121.0	120.9	121.3	121.4		منتجات تحويل المعادن
Fabrication de machines et équipements	110.6	110.6	110.6	110.3	110.9	109.3	109.2	109.2	109.1	109.1	112.3	112.3	112.3	113.4		الألات ومعدات التجهيز
Fabrication de machines et appareils électriques	107.4	107.4	107.4	107.4	107.5	107.4	107.4	107.4	107.4	107.4	107.4	107.2	107.2	107.2		آلات واجهزة كهربائية
Fabrication d'équipements de radio, télévision et communication	89.0	94.9	94.9	94.9	95.6	94.9	94.9	94.9	94.9	94.9	94.9	94.9	95.8	95.8		معدات وعناصر تجهيز الراديو والتلفزة والاتصالات
Fabrication d'instruments médicaux, de précision, d'optique et d'horlogerie	116.0	116.0	116.0	116.0	116.4	116.0	116.0	116.0	116.0	116.0	116.0	116.0	116.0	116.0		ادوات طبية وادوات القياس الدقيقة والبصرية والساعات
Industrie automobile	115.8	115.3	115.3	115.3	112.9	114.7	114.7	113.0	113.0	113.0	113.8	113.8	113.8	113.0		منتجات صناعة السيارات
Fabrication d'autres matériels de transport	138.4	138.4	138.4	138.4	138.8	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4	138.4		معدات نقل أخرى

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



Base: 100 en 2010

الأساس 100 في 2010

	2015				2014										الترجيح	Pon-dération	
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل			
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril			
<b>CHIMIE</b>	<b>131.0</b>	<b>128.1</b>	<b>125.8</b>	<b>121.4</b>	<b>114.4</b>	<b>126.0</b>	<b>123.6</b>	<b>123.1</b>	<b>116.1</b>	<b>115.6</b>	<b>114.6</b>	<b>113.0</b>	<b>113.4</b>	<b>109.2</b>	<b>14.8</b>	الصناعات الكيماوية	
Industrie chimique de base	134.2	130.7	127.9	122.8	114.6	128.6	125.8	125.4	116.7	116.2	115.0	112.8	113.3	108.1		المواد الكيماوية الاساسية	
Fabrication de peintures et vernis	116.1	116.1	116.1	115.4	114.8	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.2	115.2	114.6	114.6		الدهن والبرنيق الفريز	
Industrie pharmaceutique	109.4	109.4	109.4	105.1	104.0	105.1	104.2	104.2	104.2	103.7	103.9	103.9	103.9	103.9		مواد صيدلية	
Fabrication de savons, de parfums et de produits d'entretien	116.9	116.9	116.6	115.7	112.7	115.3	114.5	112.1	112.1	112.2	111.7	113.7	114.9	114.9		الصابون والعمور ومواد التنظيف والصيانة	
Fabrication d'autres produits chimiques	125.6	128.3	127.8	127.8	122.0	126.1	124.2	123.5	123.5	122.8	122.8	122.8	120.5	120.5		منتجات كيميائية اخرى	
Industrie du caoutchouc	126.4	123.5	123.5	121.9	121.6	121.9	121.9	123.5	123.5	123.5	121.0	121.0	121.0	121.0		منتجات من المطاط	
<b>TEXTILE</b>	<b>111.2</b>	<b>111.8</b>	<b>111.8</b>	<b>111.5</b>	<b>109.5</b>	<b>110.5</b>	<b>109.8</b>	<b>110.0</b>	<b>110.8</b>	<b>110.6</b>	<b>110.4</b>	<b>108.9</b>	<b>108.8</b>	<b>109.0</b>	<b>14.8</b>	صناعة النسيج والملابس و الجلد	
Industrie textile	128.2	128.1	126.3	126.3	122.2	124.0	123.9	124.0	123.8	123.4	123.4	121.6	121.6	121.4		منتجات صناعة النسيج	
Industrie de l'habillement et des fourrures	104.5	105.5	105.5	105.1	104.0	104.8	103.8	104.1	105.2	105.0	104.7	103.3	103.3	103.7		أصصال اللباس والفراء	
Industrie du cuir et de la chaussure	116.2	116.4	119.1	118.6	115.3	115.7	115.9	116.0	116.8	116.8	116.6	114.8	114.5	114.5		جلود - لوازم السفر أذية	
<b>DIVERS</b>	<b>116.7</b>	<b>115.6</b>	<b>115.3</b>	<b>114.8</b>	<b>110.8</b>	<b>112.2</b>	<b>111.9</b>	<b>112.6</b>	<b>111.2</b>	<b>111.1</b>	<b>110.6</b>	<b>110.6</b>	<b>109.7</b>	<b>109.6</b>	<b>6.2</b>	صناعات معملية متفرقة	
Travail du bois et fabrication d'articles en bois	105.7	105.7	105.7	105.7	105.7	105.7	105.7	105.7	105.7	105.7	105.7	105.7	105.7	105.7		منتجات نشر الخشب	
Industrie du papier et du carton	122.4	119.7	119.0	118.4	111.5	113.9	113.7	113.9	113.9	113.8	113.7	113.4	108.2	108.7		الورق والورق المقوى	
Edition, imprimerie, reproduction	148.9	148.9	148.9	148.9	133.9	134.3	134.3	134.3	134.3	134.3	134.3	132.6	132.6	132.6		منتجات النشر، منتجات الطبوع والنسخ	
Transformation des matières plastiques	134.0	131.1	130.5	128.4	122.3	126.0	125.7	128.7	122.3	121.6	119.6	120.3	120.4	119.7		منتجات من مواد البلاستيك اللدائن	
Fabrication de meubles; industries diverses	100.6	100.5	100.5	100.6	99.4	99.9	99.0	99.2	99.3	99.3	99.3	99.5	99.0	99.2		اثاث ومنتجات صناعات متنوعة	
<b>MINES</b>	<b>152.0</b>	<b>149.6</b>	<b>154.3</b>	<b>151.1</b>	<b>129.0</b>	<b>143.3</b>	<b>137.8</b>	<b>136.7</b>	<b>137.2</b>	<b>128.0</b>	<b>135.1</b>	<b>122.9</b>	<b>125.5</b>	<b>124.8</b>	<b>1.5</b>	المناجم	
Extraction de minéraux pour l'industrie chimique et d'engrais naturels	156.0	153.4	158.7	155.1	132.2	148.2	142.1	140.8	141.4	131.0	139.0	125.3	128.2	127.4		خامات معدنية خاصة بالصناعة الكيماوية والأسمدة الطبيعية	
Production de sel	118.9	118.9	118.9	118.9	103.4	103.4	103.4	103.4	103.4	103.4	103.4	103.4	103.4	103.4		الملح	
<b>ENERGIE</b>	<b>129.1</b>	<b>129.2</b>	<b>128.5</b>	<b>128.1</b>	<b>121.7</b>	<b>126.8</b>	<b>126.3</b>	<b>125.5</b>	<b>124.8</b>	<b>123.7</b>	<b>123.3</b>	<b>121.8</b>	<b>120.8</b>	<b>116.7</b>	<b>13.7</b>	الطاقة	
Extraction d'hydrocarbures	128.8	129.0	127.8	127.0	117.5	124.7	123.8	122.5	121.2	119.4	118.7	116.7	115.1	111.6		النفط الخام والغاز الطبيعي والمواد الزفتية	
Raffinage de pétrole	113.5	113.5	113.5	113.5	111.4	113.5	113.5	113.5	113.5	113.5	113.5	109.2	109.2	109.2		منتجات بترولية مكررة	
Production et distribution d'électricité	136.1	136.1	136.1	136.1	133.7	136.1	136.1	136.1	136.1	136.1	136.1	136.1	136.1	128.8		الكهرباء	
Captage, traitement et distribution d'eau	119.2	119.2	119.2	119.2	119.5	119.2	119.2	119.2	119.2	119.2	119.2	119.8	119.8	119.8		الماء الموزع	
<b>ENSEMBLE</b>	<b>120.8</b>	<b>120.4</b>	<b>120.0</b>	<b>119.2</b>	<b>115.6</b>	<b>118.8</b>	<b>117.9</b>	<b>117.9</b>	<b>116.6</b>	<b>116.3</b>	<b>116.1</b>	<b>115.2</b>	<b>114.9</b>	<b>113.6</b>	<b>100.0</b>	المجموع	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 9.COMMERCE INTERIEUR

### 9.5 Apports au marché de gros de tunis

## 9. التجارة الداخلية

### 5.9 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة

Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

LEGUMES	2014				2013										الخضر	
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل		
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril		
Ail	89	10	5	9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ثوم
Artichaut	610	574	341	213	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قنارية
Blette	280	308	332	425	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سلق
Cardon	5	20	22	28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرضون
Cardon sauvage	25	186	224	265	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	خرشف
Carotte	1047	1350	1316	1619	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سفنارية
Celeri	145	192	187	209	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرافس
Choux	438	481	545	616	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرمب
Choux- rouge	35	56	43	41	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كرمب أحمر
Choux- fleur	384	364	341	978	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بروكلو
Choux- rave	46	65	68	76	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جدرة
Concombre	551	114	91	78	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فقوس
Courge	520	569	576	546	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قرع أحمر
Courgette	651	419	332	319	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قرع بوظينية
Epinard	220	320	344	335	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سبناخ
Fenouil	584	1247	1419	1421	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بسباس
Fève	1664	700	242	107	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فول
Navet	133	261	369	402	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لفت
Oignons	2747	2798	1987	2127	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بصل
Persil	510	515	446	459	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	معدنوس
Petit- pois	594	573	623	447	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	جلبانة
Poivron doux	263	253	242	263	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فلفل حلو
Poivron piquant	1618	1371	1216	1076	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فلفل حار
Pomme de terre	3545	2983	2526	3002	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بطاطا
Radis	90	105	142	128	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فجل
Salade chicoree	3	9	6	6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سلاطة سكورية
Salade laitue	551	581	429	399	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سلاطة خص سوري (لبيتي)
Tomate	2512	2246	2212	2378	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	طماطم
Autres légumes	1129	941	604	615	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غيرها من الخضر
<b>Total</b>	<b>20989</b>	<b>19611</b>	<b>17230</b>	<b>18587</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المجموع
<b>FRUITS</b>															<b>الفلال</b>	
Abricots	8	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مشماش
Amandes vertes	2	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لوز أخضر
Citrons	986	637	492	335	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ليمون
Clémentines	24	90	571	1485	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	كليمنتين
Coings	4	22	26	28	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سفرجل
Dattes	18	18	15	13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تمور
Figues	///	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تين
Fraises	2364	314	54	47	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	فراولة
Grenades	///	///	5	11	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	رمان

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة





## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.5 Apports au marché de gros de tunis (suite)

### 9.5 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة (تابع)

Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

	2014				2013										
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	
Mandarines	25	103	274	381	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مدينة
Melons	322	30	2	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بطيخ
Nefles	30	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بوصاع
Olives	///	ε	1	4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	زيتون
Oranges douces	458	610	578	551	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	برتقال حلو
Oranges Maltaises	1693	1273	926	626	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	برتقال مالطي
Pastèques	74	6	3	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	دلاع
Pêches	196	///	///	///	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	خوخ
Poires	57	189	589	1175	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	إجاص
Pommes	1150	1387	1241	1191	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تفاح
Prunes	///	///	ε	1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عوبنة
Raisins	///	///	2	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عنب
Autres Fruits	2197	2955	2662	1975	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غيرها من الغلال
<b>Total</b>	<b>9608</b>	<b>7634</b>	<b>7441</b>	<b>7837</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>المجموع</b>
<b>POISSONS</b>															<b>الأسماك</b>
Allaches Sardines	88	96	113	55	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	لائشة و سردينية
Ceintures	36	13	17	23	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سبنة
Maquereaux	78	31	24	36	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غزال
Merlans	137	90	79	103	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	نزلي
Mulets	38	42	47	65	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	بوري
Pageaux	3	3	4	3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	مرجان
Poulpes	11	19	26	32	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	اخطبوط
Rougets blancs	62	38	50	72	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	تريليا بيضاء
Saurels	8	4	5	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	شورو
Serres	6	1	4	10	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سرة
Spares	9	5	4	5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	سبارس
Autres poissons	648	506	563	563	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	غيرها من الأسماك
<b>Total</b>	<b>1124</b>	<b>848</b>	<b>936</b>	<b>972</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>المجموع</b>

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة



## 10. MONNAIE ET BANQUES

## 10. النقد والبنوك

### 10.1 Système monétaire \*

### 1.10 النظام النقدي \*

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2015				2014									
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي		أفريل
	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai		Avril
<b>A - LES RESSOURCES</b>	<b>71912</b>	<b>71747</b>	<b>73745</b>	...	<b>71537</b>	<b>70933</b>	<b>70601</b>	<b>70093</b>	<b>69632</b>	<b>68974</b>	...	<b>67012</b>	<b>66850</b>	أ. الموارد
<b>Monnaie M1 (1)</b>	<b>22324</b>	<b>23233</b>	<b>22961</b>	...	<b>22546</b>	<b>22611</b>	<b>22054</b>	<b>22572</b>	<b>22937</b>	<b>22628</b>	...	<b>21350</b>	<b>21320</b>	النقود (1م) (1)
Monnaie fiduciaire	8015	8139	8126	...	8141	7974	7942	8111	8050	8108	...	7306	7220	النقد البيروي
Monnaie scripturale	14309	15094	14835	...	14405	14637	14112	14461	14887	14520	...	14044	14100	النقد الكتابي
<b>Quasi-monnaie (2)</b>	<b>29450</b>	<b>28919</b>	<b>29485</b>	...	<b>29145</b>	<b>28893</b>	<b>29048</b>	<b>28717</b>	<b>28629</b>	<b>28391</b>	...	<b>28062</b>	<b>27943</b>	شبه النقد (2)
Dépôts à terme	9776	9759	9834	...	9554	9102	9034	8882	8836	8516	...	8518	8345	ودائع لأجل
Comptes spéciaux d'épargne	12413	12360	4610	...	12083	11835	11764	11634	11539	11542	...	11349	11358	الحسابات الخاصة للإدخار
Autres dépôts	7261	6800	15041	...	7508	7956	8250	8201	8254	8333	...	8195	8240	ودائع أخرى
<b>Masse monétaire M2 (1+2)</b>	<b>51774</b>	<b>52152</b>	<b>52446</b>	...	<b>51691</b>	<b>51504</b>	<b>51102</b>	<b>51289</b>	<b>51566</b>	<b>51019</b>	...	<b>49412</b>	<b>49263</b>	مجموع النقد (2م) (1+2)
M3 - M2 ( 3 )	2029	2031	2054	...	2077	2042	2053	2051	2069	2085	...	2094	2103	م3 - م2 (3)
Epargne logement	1259	1262	1263	...	1251	1252	1248	1246	1254	1253	...	1250	1251	إدخار سكن
Epargne projet & investis.	20	19	19	...	19	18	18	18	18	17	...	17	17	إدخار تمويل المشاريع
Emprunts Obligataires	750	750	772	...	807	772	787	787	797	815	...	827	835	قروض إكتتابية
<b>Masse monétaire M3 (1+2+3)</b>	<b>53803</b>	<b>54183</b>	<b>54500</b>	...	<b>53768</b>	<b>53546</b>	<b>53155</b>	<b>53340</b>	<b>53635</b>	<b>53104</b>	...	<b>51506</b>	<b>51366</b>	مجموع النقد (3م) (1+2+3)
M4 - M3 (4)	489	491	522	...	541	543	542	533	543	534	...	34	32	م4 - م3 (4)
Titres Etat auprès du public	-	-	-	...	-	-	-	-	-	-	...	-	-	سندات الدولة لدى العموم
Billets de Trésorerie	489	491	522	...	541	543	542	533	543	534	...	34	32	أوراق الخزينة
<b>Agrégat M 4 (1+2+3+4)</b>	<b>54292</b>	<b>54674</b>	<b>55022</b>	...	<b>54309</b>	<b>54089</b>	<b>53697</b>	<b>53873</b>	<b>54178</b>	<b>53638</b>	...	<b>51540</b>	<b>51398</b>	مجمع (4م) (1+2+3+4)
Ressources Spéciales	3679	3671	3680	...	2051	2358	2729	2134	2039	2065	...	2103	2074	موارد خاصة
Fonds propres	12552	12409	12550	...	12473	12479	12419	11887	11703	11706	...	11233	11071	أرصدة ذاتية
Autres ressources	1389	993	2493	...	2704	2007	1756	2199	1712	1565	...	2136	2307	موارد أخرى
<b>B - LES CONTREPARTIES</b>	<b>71912</b>	<b>71747</b>	<b>73745</b>	...	<b>71537</b>	<b>70933</b>	<b>70601</b>	<b>70093</b>	<b>69632</b>	<b>68974</b>	...	<b>67012</b>	<b>66850</b>	ب - الإستعمالات
Créances nettes / Extérieur	3153	3416	4128	...	2491	3209	3116	2922	3292	2745	...	2223	2303	المستحقات الصافية على الخارج
Avoirs extérieurs	17637	18184	18469	...	16917	16768	16977	16631	16361	15670	...	14168	14061	موجودات خارجية
Avoirs extér.de la BCT	15045	15731	16074	...	14294	14115	14374	13929	13847	13212	...	11869	11842	البنك المركزي -
Avoirs extér.des Bq.dépôts	2592	2453	2395	...	2623	2653	2603	2702	2514	2458	...	2299	2219	لبنوك الإيداع -
Engagements extérieurs (-)	14484	14768	14341	...	14426	13559	13861	13709	13069	12925	...	11945	11758	تعهدات خارجية (-)
Créances nettes sur l'Etat	8370	8349	9966	...	9781	9451	9622	9385	8842	8963	...	8586	8523	المستحقات الصافية على الدولة
Concours à l' Economie	60389	59982	59651	...	59265	58273	57863	57786	57498	57266	...	56203	56024	المساعدات للاقتصاد
Crédits / ressour.ordinaires	54979	54572	54390	...	53931	53095	52658	52590	52295	52045	...	51176	51092	قروض من موارد عادية
Crédits à C.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قروض قصيرة الأجل
Crédits à M&L.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قروض متوسطة وطويلة الأجل
Crédits sur ressources spéciales	2125	2127	2111	...	2116	2092	2091	2092	2064	2056	...	1855	1831	قروض على موارد خاصة
Billets de trésorerie	37	39	39	...	47	48	47	37	46	37	...	34	32	سندات الخزينة
Portefeuille titres	3248	3244	3111	...	3171	3038	3067	3067	3093	3128	...	3138	3069	محفظة السندات

\* Le système monétaire se compose de la banque centrale et des banques de dépôts

\* النظام النقدي يتضمن البنك المركزي و بنوك الإيداع

Source: Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي



## 10.2 Taux d'intérêt

## 2.10 نسبة الفائدة

	2015				2014									
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	
Taux d'intérêt du marché monétaire	4.800	4.820	4.890	4.800	4.880	4.930	4.930	4.920	4.940	4.987	...	4.700	4.720	نسبة الفائدة للسوق النقدية
Taux de rémunération d'épargne	3.500	3.500	3.500	3.500	3.500	3.500	3.500	3.500	3.500	3.500	...	3.250	3.250	نسبة فائدة الإيداع
Taux moy.de souscription aux														معدل نسبة الفائدة
Bons de Trésor pour 3 ans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	رقاع الخزينة لمدة 3 سنوات
Taux max.de découvert(servant la déterm.inat. du taux d'intérêt légal)	11.800	11.820	11.890	11.800	11.880	11.930	11.930	11.920	11.940	11.980	...	11.700	11.720	النسبة القصوى للتغطية ( لإحتساب نسبة الفائدة الشرعية )

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

## 10.3 Cours moyen en dinar des principales devises

## 3.10 معدل سعر صرف العملة بالدينار

	2015				2014									
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	
Dollar Etats-Unis	1.914	1.960	1.950	1.933	1.861	1.842	1.819	1.805	1.738	1.718	1.687	1.634	1.600	الدولار الأمريكي
Euro	2.140	2.106	2.186	2.190	2.262	2.296	2.281	2.276	2.294	2.303	2.303	2.226	2.223	الأورو
1000 Yens japonais	15.978	16.272	16.370	16.419	15.552	15.436	16.200	16.475	16.753	16.696	16.528	15.998	15.599	اليان الياباني (1000)
Livre sterling	2.932	2.887	2.991	2.909	2.897	2.868	2.895	2.907	2.877	2.898	2.855	2.728	2.688	الجنيه الاسترليني
10 Dirhams marocains	1.959	1.964	2.013	2.019	2.062	2.095	2.061	2.056	2.058	2.509	2.036	1.976	1.963	الدرهم المغربي (10)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

## 10.4 Principaux Indicateurs Boursiers

## 4.10 أهم مؤشرات البورصة

	2015				2014									
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	
Indice B.V.M.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المؤشر العام لبورصة تونس
(Base 100 le 30/09/90)														(الأساس 100 في 30/09/90)
Indice Tunindex	5544.9	5312.7	5442.2	5219.9	5090.0	4969.8	4903.1	4580.3	4682.6	4674.3	4595.9	4537.5	4487.6	مؤشر تونداكس
(Base 1000 le 31/12/97)														(الأساس 1000 في 31/12/97)
Nombre de sociétés cotées	...	...	...	...	77	76	76	75	75	75	75	74	73	عدد الشركات المدرجة في البورصة
Capitalisat.Boursières en MD	18692.8	17990.0	18393.7	17754.2	17324.0	16952.7	16480.3	14702.4	14973.5	14991.5	14938.3	14819.5	14728.0	مجموع رأس المال في البورصة
Capitaux traités (cote bourse) en MD	224.4	139.1	203.2	181.6	242.5	175.2	248.9	81.0	50.6	66.9	180.8	73.1	73.5	حجم التداول ب (م.د)
Titres traités (cote bourse) (en milliers)	23076	16879	25507	30411	30059	20895	28239	13669	8924	10600	19670	10006	10405	الاسهم المتداولة (بالآلاف)

Source : Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis

المصدر : بورصة الأوراق المالية بتونس

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2014									2013				
	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	
	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	
<b>A. CREDITS A COURT TERME</b>	<b>23629.5</b>	<b>23357.4</b>	<b>23331.1</b>	<b>22770.8</b>	<b>22201.2</b>	<b>22410.5</b>	<b>21781.0</b>	<b>21984.1</b>	<b>22036.7</b>	<b>21786.0</b>	<b>21829.2</b>	<b>21860.6</b>	<b>21662.9</b>	<b>أ. قروض قصيرة الأجل</b>
Agriculture et pêche	1217.0	1193.7	1188.4	1168.0	1163.7	1145.3	1126.8	1119.9	1118.9	1094.3	1092.3	1075.9	1043.6	الفلحة والصيد البحري
Industrie	9818.4	9528.8	9685.0	9430.8	9091.9	9174.9	8889.1	8959.1	9021.2	9028.6	8907.2	8983.3	8891.9	الصناعة
Industries extractives	162.6	165.6	181.2	173.8	167.7	162.9	150.5	154.8	152.0	139.6	134.9	133.0	126.0	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	8414.3	8152.0	8291.1	8052.2	7768.4	7845.7	7607.4	7660.8	7709.6	7783.7	7620.2	7634.6	7569.9	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	52.7	55.5	61.6	56.3	15.6	20.0	15.1	14.6	51.0	33.5	27.3	49.3	70.3	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	1188.8	1155.7	1151.1	1148.5	1140.2	1146.3	1116.1	1128.9	1108.6	1071.8	1124.8	1166.4	1125.7	البناء
Services	12594.1	12634.9	12457.7	12172.0	11945.6	12090.3	11765.1	11905.1	11896.6	11663.1	11829.7	11801.4	11727.4	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	6609.5	6693.9	6420.1	6287.8	6202.9	6343.2	6086.1	6202.7	6211.8	6076.4	6102.4	5958.4	5993.2	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	1891.2	1867.6	1908.5	1865.3	1845.9	1873.6	1841.6	1809.3	1802.4	1758.5	1786.8	1769.7	1750.4	الغداق والمطاعم
Transport et communications	850.3	815.5	857.7	798.9	762.9	747.4	782.9	876.4	855.9	947.3	937.8	922.8	895.3	النقل والاتصالات
Activités financières	705.5	679.7	743.5	729.2	645.9	674.3	619.3	618.6	663.1	720.0	630.8	642.6	675.9	أنشطة مالية
Autres Services	2537.6	2578.2	2527.9	2490.8	2488.0	2451.8	2435.2	2398.1	2363.4	2160.9	2371.9	2507.9	2412.6	خدمات أخرى
<b>B. CREDITS A MOYEN ET LONG TERME</b>	<b>19054.1</b>	<b>19080.0</b>	<b>19009.5</b>	<b>19161.8</b>	<b>19130.7</b>	<b>19073.7</b>	<b>18966.7</b>	<b>18840.2</b>	<b>18825.1</b>	<b>19100.7</b>	<b>18691.3</b>	<b>18457.8</b>	<b>18493.9</b>	<b>ب. قروض متوسطة وطويلة الأجل</b>
Agriculture et pêche	833.1	836.2	842.1	832.2	836.8	830.5	819.4	819.2	813.1	810.3	813.8	771.4	768.1	الفلحة والصيد البحري
Industrie	5619.4	5594.2	5545.0	5620.2	5631.0	5598.3	5577.2	5575.1	5593.9	5660.0	5583.0	5504.4	5560.0	الصناعة
Industries extractives	166.9	161.6	160.1	150.9	152.2	148.4	132.9	129.7	129.1	129.1	126.9	126.8	128.2	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	4620.6	4604.9	4558.1	4629.8	4631.4	4610.6	4604.4	4605.9	4624.9	4678.2	4630.4	4566.4	4588.2	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	210.5	196.3	197.9	202.8	214.9	218.0	219.1	220.2	225.5	232.2	229.0	237.7	244.9	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	621.4	631.4	628.9	636.7	632.5	621.3	620.8	619.3	614.4	620.5	596.7	573.5	598.7	البناء
Services	12601.6	12649.6	12622.4	12709.4	12662.9	12644.9	12570.1	12445.9	12418.1	12630.4	12294.5	12182.0	12165.8	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	2341.1	2350.1	2352.3	2391.2	2403.8	2366.5	2346.2	2330.2	2264.8	2251.9	2249.2	2228.2	2226.4	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	2133.6	2142.1	2128.9	2138.8	2158.7	2134.2	2143.9	2154.2	2165.2	2188.2	2165.3	2171.0	2192.7	الغداق والمطاعم
Transport et communications	2328.6	2393.1	2365.4	2419.1	2422.2	2439.1	2424.5	2291.1	2329.8	2386.1	2376.5	2290.0	2335.2	النقل والاتصالات
Activités financières	1149.1	1134.9	1156.7	1155.8	1152.3	1232.1	1158.1	1162.1	1160.4	1200.0	1159.0	1083.7	1065.5	أنشطة مالية
Autres Services	4649.2	4629.4	4619.1	4604.5	4525.9	4473.0	4497.4	4508.3	4497.9	4604.2	4344.5	4409.1	4346.0	خدمات أخرى
<b>C. ENSEMBLE</b>	<b>42683.6</b>	<b>42437.4</b>	<b>42340.6</b>	<b>41932.6</b>	<b>41331.9</b>	<b>41484.2</b>	<b>40747.7</b>	<b>40824.3</b>	<b>40861.8</b>	<b>40886.7</b>	<b>40520.5</b>	<b>40318.4</b>	<b>40156.8</b>	<b>ج. المجموع</b>
Agriculture et pêche	2050.1	2029.9	2030.5	2000.2	2000.5	1975.8	1946.2	1939.1	1932.0	1904.6	1906.1	1847.3	1811.7	الفلحة والصيد البحري
Industrie	15437.8	15123.0	15230.0	15051.0	14722.9	14773.2	14466.3	14534.2	14615.1	14688.6	14490.2	14487.7	14451.9	الصناعة
Industries extractives	329.5	327.2	341.3	324.7	319.9	311.3	283.4	284.5	281.1	268.7	261.8	259.8	254.2	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	13034.9	12756.9	12849.2	12682.0	12399.8	12456.3	12211.8	12266.7	12334.5	12461.9	12250.6	12201.0	12158.1	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	1810.2	1787.1	1349.0	1351.3	1355.1	1364.3	1335.2	1349.1	1334.1	1304.0	1353.8	1404.1	1370.6	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	1810.2	1787.1	1780.0	1785.2	1772.7	1767.6	1736.9	1748.2	1723.0	1692.3	1721.5	1739.9	1724.4	البناء
Services	25195.7	25284.5	25080.1	24881.4	24608.5	24735.2	24335.2	24351.0	24314.7	24293.5	24124.2	23983.4	23893.2	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	8950.6	9044.0	8772.4	8679.0	8606.7	8709.7	8432.3	8532.9	8476.6	8328.3	8351.6	8186.6	8219.6	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	4024.8	4009.7	4037.4	4004.1	4004.6	4007.8	3985.5	3963.5	3967.6	3946.7	3952.1	3940.7	3943.1	الغداق والمطاعم
Transport et communications	3178.9	3208.6	3223.1	3218.0	3185.1	3186.5	3207.4	3167.5	3185.7	3333.4	3314.3	3212.8	3230.5	النقل والاتصالات
Activités financières	1854.6	1814.6	1900.2	1885.0	1798.2	1906.4	1777.4	1780.7	1823.5	1920.0	1789.8	1726.3	1741.4	أنشطة مالية
Autres Services	7186.8	7207.6	7147.0	7095.3	7013.9	6924.8	6932.6	6906.4	6861.3	6765.1	6716.4	6917.0	6758.6	خدمات أخرى

Source: banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

## 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11. التجارة الخارجية

### 11.1 Echanges commerciaux par type d'utilisation et régime

### 1.11 المبادلات التجارية حسب الإستعمال والنظام

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

PRODUITS	Exportations			الصادرات		Imports			الواردات		
	الأربعة أشهر			التغيرات		الأربعة أشهر			التغيرات		
	Les quatre mois			Variations		Les quatre mois			Variations		
	2013	2014	2015	14/13	15/14	2013	2014	2015	14/13	15/14	
<b>Prod.agro- alimentaires</b>	<b>609.4</b>	<b>352.7</b>	<b>1222.6</b>	<b>-42.1%</b>	<b>246.6%</b>	<b>905.6</b>	<b>982.8</b>	<b>1050.6</b>	<b>8.5%</b>	<b>6.9%</b>	المنتجات
											منتجات فلاحية غذائية
Régime général	600.7	321.6	1188.7	-46.5%	269.6%	857.4	955.1	962.2	11.4%	0.7%	نظام عام
Régime off shore	8.7	31.1	33.9	258.9%	9.0%	48.2	27.7	88.4	-42.6%	219.5%	نظام غير مقيم
<b>Prod.energetiques</b>	<b>1411.2</b>	<b>1246.8</b>	<b>891.8</b>	<b>-11.6%</b>	<b>-28.5%</b>	<b>2054.6</b>	<b>2394.1</b>	<b>2115.4</b>	<b>16.5%</b>	<b>-11.6%</b>	المنتجات الطاقة
											منتجات طاقة
Régime général	1411.2	1246.8	891.8	-11.6%	-28.5%	2054.6	2394.1	2115.4	16.5%	-11.6%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
<b>Prod.minieres et phosphates</b>	<b>567.2</b>	<b>434.7</b>	<b>311.4</b>	<b>-23.4%</b>	<b>-28.4%</b>	<b>266.0</b>	<b>210.1</b>	<b>214.9</b>	<b>-21.0%</b>	<b>2.3%</b>	المنتجات معدنية و فسفطية
											منتجات معدنية و فسفطية
Régime général	567.2	434.7	311.4	-23.4%	-28.4%	266.0	210.1	214.9	-21.0%	2.3%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
<b>Autr.Prod.intermédiaires</b>	<b>2150.8</b>	<b>2337.3</b>	<b>2337.7</b>	<b>8.7%</b>	<b>0.0%</b>	<b>4586.2</b>	<b>4820.8</b>	<b>4885.2</b>	<b>5.1%</b>	<b>1.3%</b>	المنتجات أخرى وسيطة
											منتجات أخرى وسيطة
Régime général	385.7	415.9	424.9	7.8%	2.2%	2083.1	2237.2	2333.9	7.4%	4.3%	نظام عام
Régime off shore	1765.1	1921.4	1912.8	8.9%	-0.4%	2503.0	2583.6	2551.3	3.2%	-1.2%	نظام غير مقيم
<b>Prod. d'équipements</b>	<b>1445.0</b>	<b>1671.3</b>	<b>1779.2</b>	<b>15.7%</b>	<b>6.5%</b>	<b>3456.7</b>	<b>3628.2</b>	<b>3347.5</b>	<b>5.0%</b>	<b>-7.7%</b>	المنتجات التجهيز
											منتجات تجهيز
Régime général	186.0	201.8	230.0	8.5%	14.0%	2546.3	2615.1	2353.6	2.7%	-10.0%	نظام عام
Régime off shore	1259.0	1469.6	1549.3	16.7%	5.4%	910.5	1013.2	993.9	11.3%	-1.9%	نظام غير مقيم
<b>Autr.Prod.de consommation</b>	<b>3275.5</b>	<b>3111.4</b>	<b>3184.0</b>	<b>-5.0%</b>	<b>2.3%</b>	<b>1602.3</b>	<b>1603.5</b>	<b>1695.3</b>	<b>0.1%</b>	<b>5.7%</b>	المنتجات أخرى للإستهلاك
											منتجات أخرى للإستهلاك
Régime général	429.4	405.0	402.4	-5.7%	-0.7%	1347.9	1316.0	1345.2	-2.4%	2.2%	نظام عام
Régime off shore	2846.1	2706.4	2781.7	-4.9%	2.8%	254.4	287.5	350.1	13.0%	21.8%	نظام غير مقيم
<b>Ensemble de produits</b>	<b>9459.1</b>	<b>9154.3</b>	<b>9726.7</b>	<b>-3.2%</b>	<b>6.3%</b>	<b>12871.4</b>	<b>13639.5</b>	<b>13309.0</b>	<b>6.0%</b>	<b>-2.4%</b>	جملة المنتجات
											جملة المنتجات
Régime général	3580.2	3025.8	3449.1	-15.5%	14.0%	9155.3	9727.6	9325.3	6.3%	-4.1%	نظام عام
Régime off shore	5878.9	6128.5	6277.7	4.2%	2.4%	3716.1	3912.0	3983.7	5.3%	1.8%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



# 11.COMMERCE EXTERIEUR

# 11. التجارة الخارجية

## 11.2 Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité

## 2.11 التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	Exportations			الصادرات		Importations			الواردات		
	الأربعة أشهر			التغيرات		الأربعة أشهر			التغيرات		
	Les quatre mois			Variations		Les quatre mois			Variations		
	2013	2014	2015	14/13	15/14	2013	2014	2015	14/13	15/14	
<b>PRODUITS</b>											المنتجات
<b>Agriculture et ind.agro.alim</b>	1106.1	738.2	1663.5	-33.3%	125.3%	1535.8	1499.7	1621.5	-2.4%	8.1%	منتجات فلاحية غذائية
Régime général	894.8	594.8	1459.4	-33.5%	145.4%	1409.0	1427.0	1476.8	1.3%	3.5%	نظام عام
Régime off shore	211.4	143.4	204.1	-32.1%	42.3%	126.8	72.7	144.7	-42.7%	99.1%	نظام غير مقيم
<b>Energie et lubrifiants</b>	1411.2	1246.8	891.8	-11.6%	-28.5%	2054.6	2394.1	2115.4	16.5%	-11.6%	الطاقة، وزيوت التشحيم
Régime général	1411.2	1246.8	891.8	-11.6%	-28.5%	2054.6	2394.1	2115.4	16.5%	-11.6%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
<b>Mines, phosphates et derives</b>	567.2	434.7	311.4	-23.4%	-28.4%	266.0	210.1	214.9	-21.0%	2.3%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Régime général	567.2	434.7	311.4	-23.4%	-28.4%	266.0	210.1	214.9	-21.0%	2.3%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
<b>Textiles, habillements et cuirs</b>	2166.4	2182.5	2106.1	0.7%	-3.5%	1419.2	1553.0	1490.2	9.4%	-4.0%	النسيج، الملابس والجلد
Régime général	61.5	59.3	60.2	-3.6%	1.5%	263.0	282.2	294.2	7.3%	4.3%	نظام عام
Régime off shore	2104.9	2123.2	2045.9	0.9%	-3.6%	1156.2	1270.8	1196.0	9.9%	-5.9%	نظام غير مقيم
<b>Textiles, habillement</b>	1795.2	1844.1	1753.8	2.7%	-4.9%	1180.2	1304.8	1236.3	10.6%	-5.3%	النسيج والملابس
Régime général	50.2	48.1	46.0	-4.2%	-4.4%	214.1	236.2	247.8	10.3%	4.9%	نظام عام
Régime off shore	1745.0	1796.0	1707.9	2.9%	-4.9%	966.1	1068.7	988.5	10.6%	-7.5%	نظام غير مقيم
<b>Cuirs et chaussures</b>	371.3	338.4	352.3	-8.8%	4.1%	238.9	248.2	253.9	3.9%	2.3%	الجلد والأحذية
Régime général	11.3	11.2	14.3	-1.1%	27.1%	48.9	46.0	46.3	-5.8%	0.7%	نظام عام
Régime off shore	359.9	327.2	338.0	-9.1%	3.3%	190.1	202.1	207.5	6.4%	2.7%	نظام غير مقيم
<b>Industries mecaniques et elect.</b>	3380.4	3645.3	3778.2	7.8%	3.6%	5292.2	5551.3	5434.5	4.9%	-2.1%	صناعات ميكانيكية وإلكترونية
Régime général	282.6	295.3	331.9	4.5%	12.4%	3372.0	3542.7	3383.3	5.1%	-4.5%	نظام عام
Régime off shore	3097.8	3350.0	3446.3	8.1%	2.9%	1920.2	2008.6	2051.2	4.6%	2.1%	نظام غير مقيم
<b>Materiels de transport</b>	377.9	486.5	510.7	28.8%	5.0%	1125.1	1106.1	1073.8	-1.7%	-2.9%	أجهزة النقل
Régime général	19.2	26.9	34.2	40.1%	26.8%	945.3	878.6	872.8	-7.1%	-0.7%	نظام عام
Régime off shore	358.6	459.6	476.6	28.1%	3.7%	179.7	227.5	201.0	26.6%	-11.6%	نظام غير مقيم
<b>Autres industries mecaniques</b>	777.8	858.8	912.0	10.4%	6.2%	2457.5	2608.7	2516.8	6.2%	-3.5%	صناعات ميكانيكية أخرى
Régime général	200.2	195.5	242.3	-2.4%	24.0%	1818.5	2044.7	1881.8	12.4%	-8.0%	نظام عام
Régime off shore	577.6	663.3	669.7	14.8%	1.0%	639.0	564.0	635.1	-11.7%	12.6%	نظام غير مقيم
<b>Industries electriques</b>	2224.7	2300.0	2355.5	3.4%	2.4%	1709.6	1836.5	1843.8	7.4%	0.4%	صناعات إلكترونية
Régime général	63.2	72.9	55.4	15.4%	-24.0%	608.1	619.4	628.8	1.8%	1.5%	نظام عام
Régime off shore	2161.6	2227.1	2300.1	3.0%	3.3%	1101.5	1217.1	1215.1	10.5%	-0.2%	نظام غير مقيم
<b>Autres indu. manufacturieres</b>	827.8	906.7	975.7	9.5%	7.6%	2303.7	2431.4	2432.4	5.5%	0.0%	صناعات معملية أخرى
Régime général	362.9	394.8	394.4	8.8%	-0.1%	1790.7	1871.5	1840.6	4.5%	-1.7%	نظام عام
Régime off shore	464.9	511.9	581.3	10.1%	13.6%	513.0	559.9	591.9	9.1%	5.7%	نظام غير مقيم
<b>Ensembles de produits</b>	9459.1	9154.3	9726.7	-3.2%	6.3%	12871.4	13639.5	13309.0	6.0%	-2.4%	جملة المنتجات
Régime général	3580.2	3025.8	3449.1	-15.5%	14.0%	9155.3	9727.6	9325.3	6.3%	-4.1%	نظام عام
Régime off shore	5878.9	6128.5	6277.7	4.2%	2.4%	3716.1	3912.0	3983.7	5.3%	1.8%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11. التجارة الخارجية

### 11.3 Echanges commerciaux mensuel par groupement sectoriel d'activité

### 3.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

SECTEUR D'ACTIVITE	2015					2014									الأنشطة الاقتصادية
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	
<b>Exportations</b>	<b>2519.5</b>	<b>2507.3</b>	<b>2431.0</b>	<b>2268.9</b>	<b>28406.7</b>	<b>2546.8</b>	<b>2555.1</b>	<b>2455.5</b>	<b>2544.0</b>	<b>2035.0</b>	<b>2307.2</b>	<b>2425.8</b>	<b>2383.1</b>	<b>2299.1</b>	الصادرات
Agric et indus agro-aliment	383.8	501.8	404.5	373.4	2297.0	350.5	236.9	166.5	155.2	113.6	142.7	185.4	208.1	213.3	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et lubrifiants	205.7	219.7	238.2	228.2	3741.8	199.2	269.0	313.7	366.2	442.8	263.2	365.0	276.0	251.2	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, phosphates et derives	93.8	66.6	61.1	89.9	1618.1	144.4	152.6	161.8	140.7	161.9	219.0	104.1	98.9	85.9	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, habillements et cuirs	524.4	490.1	534.4	557.3	6460.9	570.9	578.1	525.4	526.5	362.8	565.2	582.7	566.7	522.3	النسيج، الملابس والجلد
Industries mécanique et electr.	1038.9	948.1	967.5	823.7	11574.1	1035.9	1081.9	1068.0	1126.7	790.0	903.5	950.6	972.3	978.9	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres industries manufac.	272.9	281.0	225.3	196.4	2714.9	245.9	236.6	220.2	228.6	163.9	213.7	238.0	261.2	247.5	صناعات معملية أخرى
<b>Importations</b>	<b>3649.9</b>	<b>3402.8</b>	<b>3133.4</b>	<b>3122.9</b>	<b>42042.6</b>	<b>3616.3</b>	<b>3341.9</b>	<b>3689.7</b>	<b>3681.3</b>	<b>3755.9</b>	<b>3267.2</b>	<b>3468.7</b>	<b>3582.0</b>	<b>3494.0</b>	الواردات
Agric et indus agro-aliment	489.3	413.3	425.5	293.4	4281.8	435.6	361.9	318.9	480.3	282.7	409.3	196.1	297.4	302.8	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et lubrifiants	551.2	521.1	399.3	643.9	7381.5	449.5	453.3	705.4	634.1	980.3	493.5	660.5	610.8	520.3	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, phosphates et derives	53.9	52.6	49.6	58.8	932.2	106.5	53.2	103.6	70.3	96.9	94.4	92.7	104.6	37.9	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, habillement et cuirs	425.3	376.2	346.9	341.9	4820.7	425.7	445.4	455.4	406.3	299.8	349.1	434.7	451.4	445.2	النسيج، الملابس والجلد
Industries mécanique et electr.	1452.0	1413.9	1330.6	1238.0	17283.6	1590.3	1412.0	1510.3	1472.6	1449.0	1333.6	1481.5	1483.0	1500.1	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres industries manufac.	678.2	625.7	581.6	547.0	7342.8	608.8	616.0	596.1	617.7	647.2	587.4	603.3	634.9	687.7	صناعات معملية أخرى

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

### 11.4 Echanges commerciaux mensuel par type d'utilisation

### 4.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب الإستعمال

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

PRODUITS	2015					2014									المنتجات
	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	
	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	
<b>Exportations</b>	<b>2519.5</b>	<b>2507.3</b>	<b>2431.0</b>	<b>2268.9</b>	<b>28406.7</b>	<b>2546.8</b>	<b>2555.1</b>	<b>2455.5</b>	<b>2544.0</b>	<b>2035.0</b>	<b>2307.2</b>	<b>2425.8</b>	<b>2383.1</b>	<b>2299.1</b>	الصادرات
Prod.Agro- Alimentaires	260.3	372.1	312.9	277.3	1138.2	247.2	132.2	72.5	51.8	37.3	60.9	84.3	99.3	106.6	منتجات فلاحية غذائية
Prod.Energetiques	205.7	219.7	238.2	228.2	3741.8	199.2	269.0	313.7	366.2	442.8	263.2	365.0	276.0	251.2	منتجات الطاقة
Prod.Miniers et Phosphates	93.8	66.6	61.1	89.9	1618.1	144.4	152.6	161.8	140.7	161.9	219.0	104.1	98.9	85.9	منتجات معدنية وفسفاطية
Autr.Prod.Intermediaires	646.4	617.2	575.0	499.1	7141.3	608.6	665.2	642.5	628.2	447.2	584.0	598.2	630.2	663.2	منتجات أخرى وسيطة
Prod. d'Equipements	479.1	437.5	459.6	403.0	5365.1	501.8	484.2	476.7	536.7	388.2	403.5	452.7	449.9	442.4	منتجات التجهيز
Autr. Prod.Consommation	834.2	794.3	784.2	771.4	9402.2	845.7	851.9	788.3	820.3	557.7	776.6	821.6	828.8	749.8	منتجات أخرى للإستهلاك
<b>Importations</b>	<b>3649.9</b>	<b>3402.8</b>	<b>3133.4</b>	<b>3122.9</b>	<b>42042.6</b>	<b>3616.3</b>	<b>3341.9</b>	<b>3689.7</b>	<b>3681.3</b>	<b>3755.9</b>	<b>3267.2</b>	<b>3468.7</b>	<b>3582.0</b>	<b>3494.0</b>	الواردات
Prod.Agro- Alimentaires	309.5	247.0	329.5	164.6	2439.2	289.2	212.7	175.0	243.0	100.6	151.2	86.1	198.5	198.5	منتجات فلاحية غذائية
Prod.Energetiques	551.2	521.1	399.3	643.9	7381.5	449.5	453.3	705.4	634.1	980.3	493.5	660.5	610.8	520.3	منتجات الطاقة
Prod.Miniers et Phosphates	53.9	52.6	49.6	58.8	932.2	106.5	53.2	103.6	70.3	96.9	94.4	92.7	104.6	37.9	منتجات معدنية وفسفاطية
Autr.Prod.Intermediaires	1291.4	1277.1	1174.3	1142.4	14740.8	1244.1	1265.7	1340.3	1298.5	1128.3	1132.5	1232.6	1277.9	1324.2	منتجات أخرى وسيطة
Prod. d'Equipements	941.2	841.4	822.2	742.8	11350.0	1084.0	918.1	952.1	908.8	993.8	869.5	1014.0	981.4	982.1	منتجات التجهيز
Autr. Prod.Consommation	502.7	463.6	358.6	370.4	5199.0	443.1	438.9	413.3	526.5	456.0	526.1	382.8	408.8	431.0	منتجات أخرى للإستهلاك

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 11.COMMERCE EXTERIEUR

### 11.5 Principaux produits exportés

## 11. التجارة الخارجية

### 5.11 أهم المواد المصدرة

Unité : Quantité en Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2015		2014	
	Les quatre mois		الأربعة أشهر	
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité
<b>PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES</b>	<b>منتجات فلاحية و غذائية</b>			
Huiles d'olive	928.4	157.5	104.2	19.1
Poissons, crustacés et mollusques	74.3	5.4	84.7	6.0
Dattes	196.9	42.8	143.1	32.6
Agrumes	20.7	23.0	18.0	20.0
<b>ENERGIE ET LUBRIFIANTS</b>	<b>الطاقة و زيوت التشحيم</b>			
Petrole brut	426.5	501.0	743.3	546.6
Produits raffinés	465.3	501.1	503.5	369.0
<b>MINES . PHOSPHATES ET DERIVES</b>	<b>المناجم الفسفاط و مشتقاته</b>			
Phosphate brut	0.1	0.5	10.9	68.3
Acide phosphorique	92.3	118.5	103.7	187.8
D.A.P	61.3	62.0	117.0	146.2
Superphosphate triple	48.0	63.2	91.1	169.4
Autres produits phosphatés	10.4	32.1	2.8	6.8
Sel	12.3	404.8	12.2	340.9
Zinc	-	-	-	-
<b>TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS</b>	<b>صناعة النسيج و اللباس و الجلد</b>			
Bonneterie	403.5		394.8	
Confection	1084.7		1190.1	
Tissus	195.4		191.4	
Tapis d' artisanat	0.4		0.4	
Tiges de chaussures	68.3		70.9	
Chaussures	189.7		171.8	
Ouvrages en cuir	56.1		57.1	
<b>INDUSTRIES MECANQUES. ELECTRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES</b>	<b>صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى</b>			
Ciments	102.2	768.7	84.5	590.9
Pates à papier	1.4	2.9	2.9	4.3
Huiles essentielles et parfumerie	36.0		44.8	
Produits pharmaceutiques	26.6		24.0	
Ouvrages en plastique	205.8		203.9	
Pneumatiques et ouvrages en caoutchouc	23.5		21.4	
Produits céramiques	23.7	26.4	29.5	59.2
Fils et câbles électriques	977.0		986.4	
Transformateurs	202.3		207.8	
Réfrigérateurs et app. de prod. froid	4.6		4.6	
Chassis et pièces détachées	200.8		192.7	

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء





## 11.COMMERCE EXTERIEUR

### 11.6 Principaux produits importés

## 11. التجارة الخارجية

### 6.11 أهم المواد الموردة

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2015		2014		
	Les quatre mois		الأربعة أشهر		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
<b>PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES</b>					<b>منتجات فلاحية و غذائية</b>
Blé dur	297.5	302.7	232.6	359.1	قمح صلب
Blé tendre	196.1	397.9	212.3	431.3	قمح لين
Orge	105.7	239.6	91.5	213.3	شعير
Mais	148.6	400.0	112.7	303.2	قطانية
Pomme de terre	7.6	14.1	4.2	3.2	بطاطا
Café	40.0	8.9	27.8	8.9	قهوة
Thé	6.7	2.3	5.1	1.9	شاي
Viandes	3.3	0.5	7.5	0.9	لحوم
Laits et dérivés	17.7	4.0	26.2	4.9	حليب و مشتقاته
Huiles végétales	141.4	87.7	143.0	93.0	زيت نباتي
Sucre	142.6	172.0	143.4	193.4	سكر
Tourteaux de soja	32.0	32.3	31.9	34.4	علف حيواني
Tabac brut	21.1	2.3	11.2	1.3	تبغ خام
<b>ENERGIE ET LUBRIFIANTS</b>					<b>الطاقة و زيوت التشحيم</b>
Pétrole brut	269.7	311.6	512.2	365.7	نפט خام
Produits raffinés	1230.3	1205.9	1248.2	816.2	مواد مكررة
Gaz naturel	614.0	721.6	632.3	752.0	غاز طبيعي
Houille et coke	1.4	3.2	1.5	3.0	فحم حجري و كوك
<b>MINES PHOSPHATES ET DERIVES</b>					<b>المناجم الفسفاط و مشتقاته</b>
Soufre	69.1	226.7	13.8	80.6	كبريت
Ammoniac	20.2	23.4	50.9	70.1	التشادر(سائل)
<b>TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS</b>					<b>النسيج الملابس و الجلد</b>
Coton en masse	6.9		12.9		القطن
Fils et filaments	108.7		103.1		خيوط و غزل
Tissus	703.5		744.7		نسيج
Articles en textile	303.3		329.8		سلع منسوجة
Cuir et peaux	154.9		148.2		جلود
<b>TRANSPORT</b>					<b>النقل</b>
Tracteurs	23.9		44.2		جرارات
Camions	255.0		278.6		شاحنات
Bus et cars	7.5		8.9		حافلات
Voitures de tourisme	456.4		397.2		سيارات
Chassis et carrosseries	144.6		165.8		قواعد و هياكل
Autre matériel de transport	122.0		132.2		معدات نقل أخرى
<b>INDUSTRIES MECANQUES, ELECTRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES</b>					<b>صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى</b>
Tabacs fabriqués	48.7		54.6		سجائر
Produits pharmaceutiques	327.2		319.4		مواد صيدلانية
Matières en plastique	343.1	120.1	368.5	119.2	مواد بلاستيكية
Ouvrages en plastique	358.8		349.2		مصنوعات بلاستيك
Autres produits chimiques	317.5	151.9	345.4	215.9	مواد كيميائية أخرى
Produits de peinture	68.2	18.3	74.9	20.4	مواد طلاء (دهينه)
Ouvrages en caoutchouc	80.8		71.6		مصنوعات المطاط
Bois	127.4	136.3	134.7	145.7	لوح
Papiers et cartons	216.6	131.5	205.6	125.0	ورق و ورق مقوى
Livres et articles de librairie	14.8		14.4		كتب و مواد مدرسية
Fer et aciers	413.6	377.5	401.7	368.2	حديد و فولاذ
Tubes et tuyaux	179.7	71.3	72.2	13.9	حلاقم و أنابيب

## 11.COMMERCE EXTERIEUR

### 11.6 Principaux produits importés (suite)

## 11. التجارة الخارجية

### 6.1 أهم المواد الموردة (تابع)

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2015		2014		
	Les quatre mois		الأربعة أشهر		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
Cuivre	237.6	20.2	231.0	19.3	نحاس
Aluminium	136.7	18.7	117.6	19.1	ألومنيوم
Roulements robinetterie	57.1		60.4		قطع محركه للحنفيات
Pompes	74.1		94.0		مضخات
Générateurs transformateurs	129.9		196.0		مولدات و محولات كهربائية
Turbines à gaz	92.3		217.7		تربينة بالغاز
Engins agricoles	34.9		37.6		أدوات فلاحية
Machines I.A.A	19.8		23.8		أدوات آليّة للصناعات الغذائية
Machines textiles	11.6		12.4		آلات نسيج
Machines pour industries de papier	6.8		37.5		آلات لصناعة الورق
Machines pour impression	20.7		20.0		آلات طبع
Fils et cables électriques	197.7		206.7		كوابل و أسلاك كهربائية
Lampes et tubes cathodiques	179.3		176.6		مصابيح و صمامات كاثودية
Appareils de télécommunication	215.1		145.6		آلات لاسلكية للإتصالات
Appareils de manutention	182.1		192.5		آلات شحن
Matériels informatiques	251.0		246.1		أجهزة إعلامية
Optiques et appareils scientifiques	261.7		246.0		آلات علمية ونظرية
Jouets, jeux et articles de sport	39.5		28.5		لعب و لوازم رياضية

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



# 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11.7 Balance commerciale par pays

# 11. التجارة الخارجية

## 7.11 الميزان التجاري حسب البلدان

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2015			2014			البلدان
	Les quatre mois			الأربعة أشهر			
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات	
Solde	Import	Export	Solde	Import	Export		
<b>PAYS</b>							
Belgique	18 109	168 523	186 632	-37 958	215 364	177 406	بلجيكا
Danemark	-16 965	30 337	13 372	-22 690	30 130	7 440	دنمارك
France	468 892	2 180 390	2 649 282	257 329	2 293 941	2 551 270	فرنسا
Allemagne	32 287	899 525	931 812	-35 189	963 100	927 911	ألمانيا
Grece	-141 885	157 505	15 620	-28 754	46 469	17 715	اليونان
Irlande	-28 534	29 469	935	-23 865	31 555	7 690	أيرلندا
Italie	-69 955	1 896 166	1 826 211	-446 083	2 190 248	1 744 165	إيطاليا
Luxembourg	-3 998	4 175	177	-4 537	4 763	226	لوكسمبورغ
Pays bas	26 933	136 261	163 194	197 922	148 840	346 762	هولندا
Portugal	-41 681	103 122	61 441	-77 430	105 673	28 243	البرتغال
Espagne	77 067	563 795	640 862	-306 239	599 480	293 241	إسبانيا
Royaume uni	184 872	220 472	405 344	144 757	218 208	362 965	بريطانيا
Autriche	-10 259	59 023	48 764	-47 604	88 153	40 549	النمسا
Finlande	-43 101	43 328	227	-50 012	50 136	124	فنلندا
Suede	-61 928	70 375	8 447	-82 427	100 849	18 422	السويد
Tcheque	-12 513	41 222	28 709	-312	41 233	40 921	تشيكيا
Hongrie	-70 330	101 922	31 592	-30 451	59 910	29 459	المجر
Malte	-171 899	176 131	4 232	-81 995	91 908	9 913	مالطا
Pologne	46 803	74 506	121 309	2 554	58 227	60 781	بولونيا
Slovaquie	-20 195	35 262	15 067	-9 208	24 176	14 968	سلوفاكيا
Slovenie	-12 246	13 203	957	-10 205	10 860	655	سلوفينيا
Lettonie	-7 796	8 236	440	-8 029	8 519	490	ليتوانيا
Lituanie	-854	876	22	2 907	2 175	5 082	ليتوانيا
Estonie	-90	3 526	3 436	-155	1 063	908	إستونيا
Chypre	-175	952	777	688	637	1 325	قبرص
Bulgarie	-26 627	33 974	7 347	-18 395	28 850	10 455	بلغاريا
Roumanie	-91 318	159 138	67 820	-33 191	94 077	60 886	رومانيا
<b>TOTAL U.E</b>	<b>22 614</b>	<b>7 211 414</b>	<b>7 234 028</b>	<b>-748 573</b>	<b>7 508 545</b>	<b>6 759 972</b>	<b>مجموع الاتحاد الأوروبي</b>
Islande	-599	1 644	1 045	481	371	852	أيسلندا
Norvege	887	2431	3318	3 250	2 265	5 515	النرويج
Suisse	-24 465	129 748	105 283	69 967	172 474	242 441	سويسرا
Turquie	-445 105	514 672	69 567	-518 830	558 742	39 912	تركيا
Russie	-529 684	538 366	8 682	-436 014	454 366	18 352	روسيا
Yougoslavie	4	67	71	-14 108	14 212	104	يوغسلافيا
Aut.Pays d'europe	-484 027	508 799	24 772	-805 560	815 982	10 422	بلدان أوروبا الأخرى
<b>TOTAL EUROPE</b>	<b>-1 460 375</b>	<b>8 907 141</b>	<b>7 446 766</b>	<b>-2 449 387</b>	<b>9 526 957</b>	<b>7 077 570</b>	<b>مجموع أوروبا</b>
Algerie	-363 169	722 956	359 787	-471 318	779 343	308 025	الجزائر
Libye	347 873	14 954	362 827	322 981	40 814	363 795	ليبيا
Maroc	81 208	75 263	156 471	25 162	78 569	103 731	المغرب
Mauritanie	10 665	1 858	12 523	14 710	790	15 500	موريطانيا
<b>TOTAL U.M.A</b>	<b>76 577</b>	<b>815 031</b>	<b>891 608</b>	<b>-108 465</b>	<b>899 516</b>	<b>791 051</b>	<b>مجموع الاتحاد المغربي</b>
Cameroun	12 592	2 162	14 754	9 024	1 480	10 504	الكامرون
Ghana	-2 395	12 232	9 837	-7 795	15 471	7 676	غانا
Cote d'ivoire	19 679	3 416	23 095	12 952	3 611	16 563	كوت ديفوار
Senegal	27 142	108	27 250	23 627	28	23 655	السنغال
Soudan	-9 563	16 437	6 874	-8 521	11 386	2 865	السودان

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 11.7 Balance commerciale par pays (suite)

## 7.11 الميزان التجاري حسب البلدان (تابع)

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2015			2014			
	Les quatre mois			الأربعة أشهر			
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات	
Solde	Import	Export	Solde	Import	Export		
Egypte	-69 425	113 998	44 573	-38 172	82 778	44 606	مصر
Tanzanie	409	13	422	108		108	طنزانيا
Aut.Pays d'afrique	67 206	71 240	138 446	131 393	29 385	160 778	بلدان إفريقيا الأخرى
<b>TOTAL AFRIQUE</b>	<b>122 222</b>	<b>1 034 637</b>	<b>1 156 859</b>	<b>14 151</b>	<b>1 043 655</b>	<b>1 057 806</b>	<b>مجموع إفريقيا</b>
Canada	-22 895	39 087	16 192	-86 122	97 557	11 435	كندا
Etats unis d'amerique	-86 112	408 445	322 333	-239 976	373 990	134 014	الولايات المتحدة الأمريكية
Argentine	-31 848	32 008	160	-65 120	65 282	162	الأرجنتين
Bresil	-151 069	170 816	19 747	-116 408	146 365	29 957	البرازيل
Chili	-1 678	1 749	71	-4 410	4 453	43	شيلي
Mexique	-16 772	22 150	5 378	-25 805	30 600	4 795	مكسيك
Uruguay	2	4	6	14 470	762	15 232	الأوروغواي
Venezuela	-4 896	5 349	453	-554	554		فنزويلا
Cuba	1 185	95	1 280	-274	274		كوبا
Aut.pays d'amerique	-31 337	36 823	5 486	-4 029	18 581	14 552	بلدان أخرى أمريكية
<b>TOTAL AMERIQUE</b>	<b>-345 420</b>	<b>716 526</b>	<b>371 106</b>	<b>-528 228</b>	<b>738 418</b>	<b>210 190</b>	<b>مجموع أمريكا</b>
Bahrein	-2 453	3 196	743	-4 744	5 185	441	البحرين
Irak	3 671		3 671	11 514	99	11 613	العراق
Jordanie	-7 703	17 338	9 635	-9 660	13 357	3 697	الأردن
Koweit	-3 601	11 493	7 892	-6 559	9 212	2 653	الكويت
Liban	11 771	7 342	19 113	6 552	6 211	12 763	لبنان
Oman	-4 566	8 532	3 966	1 904	2 031	3 935	عمان
Quatar	-5 277	9 781	4 504	-5 518	7 159	1 641	قطر
Arabie saoudite	-138 718	157 010	18 292	-109 318	147 339	38 021	العربية السعودية
Yemen	1 407	1	1 408	1 810	256	2 066	اليمن
Syrie	3 802	523	4 325	4 677	975	5 652	سوريا
Emirats arabes unis	-38 168	91 675	53 507	-15 411	62 009	46 598	الإمارات العربية المتحدة
<b>PAYS ARABES D'ORIENT</b>	<b>-179 835</b>	<b>306 891</b>	<b>127 056</b>	<b>-124 754</b>	<b>253 834</b>	<b>129 080</b>	<b>دول الشرق العربي</b>
Bangladesh	33 939	5 890	39 829	19 381	6 606	25 987	بنغلادش
Chine r.p	-1 064 653	1 082 866	18 213	-863 677	909 334	45 657	الصين الشعبية
Taiwan	-93 317	93 852	535	-91 757	92 404	647	تايوان
Hong kong	-141	16 037	15 896	-3 682	14 813	11 131	هونغ كونغ
Inde	-124 349	171 424	47 075	-104 487	163 405	58 918	الهند
Indonesie	-27 235	52 490	25 255	-27 575	47 059	19 484	أندونيسيا
Iran	-2 585	2 806	221	17 934	2 874	20 808	إيران
Japon	-156 009	167 954	11 945	-116 205	135 570	19 365	اليابان
Coree du nord	-720	837	117	-1 281	1 281		كوريا الشمالية
Coree du sud	-105 857	110 225	4 368	-119 143	122 981	3 838	كوريا الجنوبية
Malaisie	-7 586	35 762	28 176	-12 023	35 709	23 686	مليزيا
Singapour	787	17 151	17 938	-4 886	9 477	4 591	سنغافورة
Thaïlande	-74 064	75 425	1 361	-96 734	98 209	1 475	تايلندا
Aut. pays d'asie	-93 195	97 771	4 576	-70 159	78 319	8 160	بلدان آسيا الأخرى
<b>TOTAL ASIE</b>	<b>-1 894 820</b>	<b>2 237 381</b>	<b>342 561</b>	<b>-1 599 048</b>	<b>1 971 875</b>	<b>372 827</b>	<b>مجموع آسيا</b>
Australie	1 071	4 220	5 291	1 368	1 818	3 186	أستراليا
Nouvelle zelande	-7 125	7608	483	2 521	1 602	4 123	زيلندة الجديدة
Aut.pays d'oceanie	146	6	152	201		201	بلدان أوقيانوسيا أخرى
<b>TOTAL OCEANIE</b>	<b>-5 908</b>	<b>11 834</b>	<b>5 926</b>	<b>4 090</b>	<b>3 420</b>	<b>7 510</b>	<b>مجموع أوقيانوسيا</b>
<b>PAYS NON DETERMINES</b>	<b>2 041</b>	<b>401 472</b>	<b>403 513</b>	<b>73 192</b>	<b>355 211</b>	<b>428 403</b>	<b>بلدان أخرى</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>-3 582 260</b>	<b>13 308 991</b>	<b>9 726 731</b>	<b>-4 485 230</b>	<b>13 639 536</b>	<b>9 154 306</b>	<b>المجموع العام</b>

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 12.COMPTES NATIONAUX

### 12.1 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant : Glissement annuels

Unité: en %

	2 0 1 4				2 0 1 3		
	4 ث	3 ث	2 ث	1 ث	المجموع	4 ث	
	T4	T3	T2	T1	Total	T4	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	3.5	2.9	2.4	2.5	-4.0	-3.9	الفلحة و الصيد البحري
<b>Industries manufacturieres</b>	0.5	1.2	0.8	0.4	1.4	1.1	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	5.8	2.3	-0.9	-10.8	2.1	-2.5	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	-0.7	-0.1	1.1	2.2	1.6	2.5	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	2.8	3.1	3.7	3.2	0.8	3.6	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-9.0	-4.2	-3.8	-3.2	-6.8	-7.7	تكرير النفط
Industries chimiques	-9.5	-2.2	-3.4	11.2	4.3	6.8	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	-1.3	-0.3	3.5	3.2	3.8	3.6	صناعة مواد البناء والخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	1.1	2.4	1.4	0.9	0.1	-0.5	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
<b>Industries non manufacturieres</b>	-2.2	-2.7	-5.1	-1.5	-2.5	-4.4	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	-4.2	-7.4	-13.5	-7.6	-6.6	-12.7	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	-11.8	-5.2	12.5	35.0	9.6	28.4	المناجم
Electricité et gaz	1.1	8.1	5.3	0.4	1.5	2.0	الكهرباء والغاز
Eau	1.3	0.4	4.1	6.8	7.9	11.9	الماء
Batiment et genie civil	0.9	1.5	2.4	2.7	1.0	2.3	البناء والأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	3.2	3.1	3.5	3.4	3.9	3.6	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	4.0	4.2	5.0	4.3	4.0	3.5	صيانة وإصلاح
Commerce	2.6	2.4	2.8	2.1	2.6	3.2	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	1.0	1.9	1.6	2.2	2.1	1.3	خدمات النزول والمقاهي والمطاعم
Transports	1.1	1.1	2.3	2.9	2.1	2.2	النقل
Poste et télécommunication	8.5	8.1	8.5	8.4	10.5	10.9	المواصلات
Services financiers	4.7	2.4	3.2	4.5	5.4	3.0	خدمات مالية
Autres services marchands	3.2	3.3	3.3	2.7	3.3	2.8	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	5.9	0.4	-2.6	3.7	5.9	3.4	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	4.2	4.3	4.7	4.2	4.6	4.3	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	4.2	4.3	4.7	4.2	4.6	4.3	منها الإدارات العمومية
Impôts nets de subventions	2.4	2.4	2.3	2.0	7.9	10.8	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m de l'année précédente)</b>	2.3	2.3	2.2	2.3	2.4	2.1	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



## 2.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار

القارة : تغييرات ثلاثية

الوحدة: بالماناة

## 12.2 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant : Variations trimestrielles

Unité: en %

	2 0 1 4				2 0 1 3		
	4 ث	3 ث	2 ث	1 ث	المجموع	4 ث	
	T4	T3	T2	T1	Total	T4	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	-1.4	0.3	2.8	1.8	-4.0	-2.0	الفلاحة و الصيد البحري
<b>Industries manufacturières</b>	0.6	-0.7	1.7	-1.0	1.4	1.4	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	4.7	0.5	8.3	-7.2	2.1	1.2	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	-0.8	-0.3	0.3	0.2	1.6	-0.3	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	1.0	0.3	1.0	0.5	0.8	1.3	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	0.6	-12.5	0.7	2.8	-6.8	5.8	تكرير النفط
Industries chimiques	3.5	-7.5	0.2	-5.7	4.3	11.9	الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	-0.1	-1.2	0.0	0.0	3.8	0.9	صناعة مواد البناء و الخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	-1.7	0.7	-0.1	2.3	0.1	-0.5	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
<b>Industries non manufacturières</b>	0.3	2.2	-4.4	0.1	-2.4	0.2	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	2.0	3.0	-10.2	1.6	-6.6	-1.4	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	-10.7	-9.0	-0.3	8.9	9.6	-4.0	المناجم
Electricité et gaz	-4.7	5.2	8.1	-6.7	1.5	1.9	الكهرباء و الغاز
Eau	0.8	0.0	0.5	-0.0	7.9	-0.1	الماء
Batiment et genie civil	0.5	1.3	0.3	-1.2	1.3	2.7	البناء والأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	1.1	0.3	0.5	1.4	3.9	0.9	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	0.6	-0.7	0.2	4.0	2.6	-0.2	صيانة وإصلاح
Commerce	1.3	1.3	0.2	-0.2	2.6	1.1	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	0.0	0.5	0.2	0.4	2.1	0.8	خدمات النزل والمقاهي والمطاعم
Transports	0.4	-2.9	-0.9	4.6	2.1	0.3	النقل
Poste et télécommunication	3.0	1.9	2.7	0.7	10.5	2.7	المواصلات
Services financiers	2.1	1.6	0.5	0.4	5.5	-0.1	خدمات مالية
Autres services marchands	0.7	0.4	0.6	1.5	3.3	0.7	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	6.1	4.5	-5.3	1.0	5.9	0.6	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	2.0	1.6	-0.1	0.7	4.6	2.1	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	2.0	1.6	-0.1	0.7	4.6	2.1	منها الإدارات العمومية
Impôts nets de subventions	1.2	2.6	2.9	-4.1	7.9	1.2	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m de l'année précédente)</b>	0.8	0.7	0.4	0.5	2.4	0.9	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



## 12.3 Produit intérieur brut trimestriel aux prix courants

## 3.12 الناتج المحلي الإجمالي الثلاثي بالأسعار الجارية

Unité: en %

الوحدة : مليون دينار

	2 0 1 4				2 0 1 3		
	ث 4	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	
	T4	T3	T2	T1	Total	T4	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	1696.6	1705.9	1677.2	1638.9	6194.3	1559.1	الزراعة و الصيد البحري
<b>Industries manufacturieres</b>	3044.4	2974.7	2995.0	2981.9	11838.8	3033.6	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	573.6	549.2	561.9	543.8	2148.4	516.7	الصناعات الفلاحية و الغذائية
Industries textiles. habillement et cuir	553.9	555.9	547.3	557.0	2189.8	553.8	صناعة النسيج و الملابس و الجلد
Industries diverses	332.3	325.3	328.0	323.5	1255.9	319.6	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	43.7	32.9	72.5	50.6	207.0	46.2	تكرير النفط
Industries chimiques	407.3	349.8	345.3	364.7	1457.3	411.6	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	244.4	247.0	248.9	248.8	892.9	221.8	صناعة مواد البناء و الخزف و البلور
Industries mécaniques et électriques	889.3	914.6	891.0	893.6	3291.7	826.2	الصناعات الميكانيكية و الكهربائية
<b>Industries non manufacturieres</b>	2457.1	2596.9	2434.9	2413.7	9482.7	2275.9	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	1104.6	1235.4	1112.3	1147.0	4634.0	1087.6	إستخراج النفط و الغاز الطبيعي
Mines	73.8	69.4	72.6	71.6	313.7	77.0	المناجم
Electricité et gaz	389.0	397.3	366.7	306.1	1300.7	347.3	الكهرباء و الغاز
Eau	60.7	55.7	58.1	65.0	220.9	56.0	الماء
Batiment et genie civil	829.0	839.1	825.2	824.0	2976.2	736.0	البناء و الأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	8710.8	8509.9	8263.6	7984.6	31087.4	8104.5	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	72.5	75.3	76.9	77.0	274.0	66.1	صيانة و إصلاح
Commerce	1666.2	1690.7	1658.3	1463.4	5992.1	1544.2	التجارة
Services d'hotellerie et de restauration	949.1	949.0	914.1	932.3	3452.8	865.1	خدمات النزلة و المقاهي و المطاعم
Transports	1568.7	1474.6	1351.4	1373.8	5502.5	1504.6	النقل
Poste et télécommunication	1036.0	994.9	1010.6	987.8	3756.4	978.2	المواصلات
Services financiers	806.7	753.2	739.2	702.3	2775.8	739.8	خدمات مالية
Autres services marchands	2611.6	2572.4	2513.1	2448.0	9333.8	2406.4	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	-353.6	-303.7	-279.4	-304.6	-1172.5	-320.5	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
<b>ACTIVITES MARCHANDES</b>	15555.3	15483.8	15091.3	14714.5	57430.7	14652.6	جملة الأنشطة المسوقة
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	4040.7	3848.1	3685.1	3668.1	13752.2	3642.1	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	3944.9	3753.1	3591.3	3577.9	13416.7	3556.2	منها الإدارات العمومية
<b>TOTAL DES VALEURS AJOUTEES</b>	19596.0	19331.9	18776.4	18382.6	71182.9	18294.7	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	1078.2	1016.2	1091.7	1140.4	4006.6	1000.8	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m)</b>	20674.2	20348.2	19868.1	19523.1	75189.5	19295.5	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 12.4 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur

## d'activité aux prix courants: Glissement annuels

Unité: en %

	2014				2013		
	4 ث	3 ث	2 ث	1 ث	المجموع	4 ث	
	T4	T3	T2	T1	Total	T4	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	8.8	8.8	8.0	8.2	1.2	1.1	الفلاحة و الصيد البحري
<b>Industries manufacturieres</b>	0.4	1.8	0.5	2.9	4.1	4.3	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	11.0	6.7	4.8	-6.3	7.7	3.2	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	0.0	1.7	0.2	2.5	1.5	1.3	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	4.0	4.2	4.7	4.1	6.1	6.2	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-5.4	-1.2	-3.8	-0.8	6.4	9.1	تكرير النفط
Industries chimiques	-1.0	-1.5	-3.6	9.4	8.6	8.5	الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	10.2	9.5	11.8	11.6	5.3	5.1	صناعة مواد البناء والخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	7.6	9.5	10.5	8.5	0.9	2.3	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
<b>Industries non manufacturieres</b>	8.0	6.5	-0.8	4.3	0.4	-3.2	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	1.6	3.2	-8.6	1.3	-5.4	-12.6	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	-4.1	-15.3	-10.6	-1.5	-5.6	-4.7	المناجم
Electricité et gaz	12.0	17.7	11.4	6.2	11.0	13.4	الكهرباء و الغاز
Eau	8.2	4.5	8.7	11.6	10.4	11.6	الماء
Batiment et genie civil	12.6	11.5	10.6	11.1	5.6	4.4	البناء والأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	7.5	7.3	7.9	8.2	10.1	9.9	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	9.7	9.8	10.7	10.0	12.3	11.8	صيانة و إصلاح
Commerce	7.9	8.4	8.4	7.7	9.3	9.6	التجارة
Services d'hotellerie et de restauration	9.7	9.1	6.9	8.1	9.3	9.0	خدمات النزول والمقاهي والمطاعم
Transports	4.3	4.3	4.5	7.2	8.3	6.7	النقل
Poste et télécommunication	5.9	5.7	9.0	8.7	9.9	9.9	المواصلات
Services financiers	9.0	5.2	8.6	9.9	12.4	12.8	خدمات مالية
Autres services marchands	8.5	9.0	9.0	8.3	11.2	11.6	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	10.3	3.2	2.5	9.1	12.4	10.2	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
<b>ACTIVITES MARCHANDES</b>	6.2	6.3	5.0	6.4	6.1	5.5	جملة الأنشطة المسوقة
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	10.9	10.9	11.0	10.5	11.7	11.8	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	10.9	10.9	11.0	10.5	11.8	11.8	منها الإدارات العمومية
<b>TOTAL DES VALEURS AJOUTEES</b>	7.1	7.2	6.1	7.2	7.1	6.7	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	7.7	8.4	7.9	7.7	0.5	1.4	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m)</b>	7.1	7.3	6.2	7.2	6.8	6.4	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



## النشرة الشهرية للإحصائيات إشتراك

الرجاء تسجيل إشتراكك في النشرة الشهرية للإحصائيات لمدة سنة (12 عدد) بثمان 25 دينار تونسي (تونس والخارج)

إسم الشخص أو الشركة : .....

.....

المهنة ( أو النشاط) : .....

العنوان : .....

الترقيم البريدي : ..... المدينة : ..... البلد : .....

رقفته الأداء ب : .....

حويل بنكي

حوالة بردية

شيك بنكي

باسم المعهد الوطني للإحصاء

الحساب الجاري البريدي: 1700 1000000011152666 تونس

(مصاريف الإرسال على نفقة المشترك)

إرجاع القسيمة إلى المعهد الوطني للإحصاء

## BULLETIN MENSUEL DE STATISTIQUE Abonnement

Veuillez m'abonner au bulletin mensuel de statistique pour un an (12 numéros) bilingue au prix de 25 DT (Tunisie et Etranger)

Nom ou raison sociale : .....

.....

Profession (ou activité) : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : ..... Pays : .....

Ci-joint mon règlement par :

.....

.....

Chèque

Mandat

Virement

Au nom de l'Institut National de la Statistique

CCP : 1700 1000000011152666 Tunis

(les frais d'envoi sont à la charge de l'abonné)

A retourner à l'Institut National de la Statistique

**ISSN 0041-4115**

**70 نهج الشام 1002 تونس**

**70. Rue Ech-cham – BP 265 CEDEX TUNIS**

**الفاكس: (216) 71 792 559**

**الهاتف: (216) 71 891 002**

**البريد الإلكتروني: EMAIL : INS@ins.tn**

**الموقع على شبكة الأنترنت: Site Internet : www.ins.tn**